

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 6



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 52
10 ianuarie 2009

Cuprins

I *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie*

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (CE) nr. 15/2009 al Consiliului din 8 ianuarie 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 367/2006 de instituire a unei taxe compensatorii definitive la importurile de folii din polietilenă tereftalată (PET) originare din India și a Regulamentului (CE) nr. 1292/2007 privind instituirea unei taxe antidumping definitive la importurile de folii din polietilen tereftalat (PET) originare din India** 1

Regulamentul (CE) nr. 16/2009 al Comisiei din 9 ianuarie 2009 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 18

DIRECTIVE

- ★ **Directiva 2008/128/CE a Comisiei din 22 decembrie 2008 de stabilire a unor criterii de puritate specifice pentru coloranții autorizați pentru utilizarea în produsele alimentare (versiune codificată) ⁽¹⁾** 20

Preț: 22 EUR

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

II Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie

DECIZII

Comisie

2009/10/CE:

- ★ Decizia Comisiei din 2 decembrie 2008 de stabilire a unui formular de raport privind accidente majore în temeiul Directivei 96/82/CE a Consiliului privind controlul asupra riscului de accidente majore care implică substanțe periculoase [notificată cu numărul C(2008) 7530] ⁽¹⁾ 64

2009/11/CE:

- ★ Decizia Comisiei din 19 decembrie 2008 privind autorizarea unor metode de clasificare a carcaselor de porc în Spania [notificată cu numărul C(2008) 8477] 79

2009/12/CE:

- ★ Decizia Comisiei din 19 decembrie 2008 privind autorizarea unor metode de clasificare a carcaselor de porc în Danemarca [notificată cu numărul C(2008) 8498] 83

ACTE ADOPTATE DE CĂTRE ORGANE CREATE PRIN ACORDURI INTERNAȚIONALE

2009/13/CE:

- ★ Decizia nr. 1/2008 a Comitetului mixt veterinar instituit prin acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind comerțul cu produse agricole din 23 decembrie 2008 cu privire la modificarea apendicelor 2, 3, 4, 5, 6 și 10 la anexa 11 la acord 89

Rectificări

- ★ Rectificare la Regulamentul (CE) nr. 1077/2008 al Comisiei din 3 noiembrie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1966/2006 al Consiliului privind înregistrarea și comunicarea electronică a datelor referitoare la activitățile de pescuit și dispozitivele de teledetecție și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1566/2007 (JO L 295, 4.11.2008) 117

Aviz cititorilor (A se vedea coperta a treia)

I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE) NR. 15/2009 AL CONSILIULUI

din 8 ianuarie 2009

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 367/2006 de instituire a unei taxe compensatorii definitive la importurile de folii din polietilenă tereftalată (PET) originare din India și a Regulamentului (CE) nr. 1292/2007 privind instituirea unei taxe antidumping definitive la importurile de folii din polietilen tereftalat (PET) originare din India

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2026/97 al Consiliului din 6 octombrie 1997 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ⁽¹⁾ („regulamentul de bază”), în special articolele 19 și 24,

având în vedere propunerea Comisiei prezentată după consultarea comitetului consultativ,

întrucât:

A. PROCEDURA

I. Ancheta precedentă și măsurile compensatorii existente

- (1) În decembrie 1999, prin Regulamentul (CE) nr. 2597/1999 ⁽²⁾, Consiliul a instituit o taxă compensatorie definitivă la importurile de folii din polietilenă tereftalată (PET) („produsul în cauză”) care se încadrează la codurile NC ex 3920 62 19 și ex 3920 62 90 originare din India. Ancheta care a dus la adoptarea respectivului regulament este denumită în continuare „ancheta inițială”. Măsurile au luat forma unei taxe compensatorii *ad valorem* cuprinse între 3,8 % și 19,1 %, impusă la importurile provenind de la exportatori desemnați individual, cu un nivel al taxei reziduale de 19,1 % la importurile produsului în cauză de la toate celelalte societăți. Ancheta inițială s-a desfășurat în perioada cuprinsă între 1 octombrie 1997 și 30 septembrie 1998.

- (2) În martie 2006, prin Regulamentul (CE) nr. 367/2006 ⁽³⁾, Consiliul, în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor, în temeiul articolului 18 din regulamentul de bază, a menținut taxa compensatorie definitivă instituită prin Regulamentul (CE) nr. 2597/1999 la importurile de folii din PET originare din India. Perioada anchetei de reexaminare a fost cuprinsă între 1 octombrie 2003 și 30 septembrie 2004.

- (3) În august 2006, prin Regulamentul (CE) nr. 1288/2006 ⁽⁴⁾, Consiliul, în urma unei reexaminări intermediare privind subvenționarea unui producător indian de folii din PET, Garware Polyester Limited („Garware”), a modificat taxa compensatorie definitivă instituită în cazul Garware prin Regulamentul (CE) nr. 367/2006.

- (4) În septembrie 2007, prin Regulamentul (CE) nr. 1124/2007 ⁽⁵⁾, Consiliul, în urma unei reexaminări intermediare parțiale privind subvenționarea unui alt producător indian de folii din PET, Jindal Poly Films, Limited, cunoscut înainte ca Jindal Polyester Ltd, (Jindal), a modificat taxa compensatorie definitivă instituită în cazul Jindal prin Regulamentul (CE) nr. 367/2006.

II. Măsurile antidumping existente

- (5) În august 2001, prin Regulamentul (CE) nr. 1676/2001 ⁽⁶⁾, Consiliul a instituit o taxă antidumping definitivă la importurile de folii din polietilen tereftalat (PET) originare, printre altele, din India. Măsurile constau într-o taxă antidumping *ad valorem* cuprinsă între 0 % și 62,6 %, aplicabilă importurilor provenind de la exportatori numiți individual, nivelul taxei reziduale aplicabile importurilor de la toate celelalte societăți ridicându-se la 53,3 %.

⁽¹⁾ JO L 288, 21.10.1997, p. 1.

⁽²⁾ JO L 316, 10.12.1999, p. 1.

⁽³⁾ JO L 68, 8.3.2006, p. 15.

⁽⁴⁾ JO L 236, 31.8.2006, p. 1.

⁽⁵⁾ JO L 255, 29.9.2007, p. 1.

⁽⁶⁾ JO L 227, 23.8.2001, p. 1.

- (6) În martie 2006, prin Regulamentul (CE) nr. 366/2006 ⁽¹⁾, Consiliul a modificat nivelul marjelor de dumping calculate prin Regulamentul (CE) nr. 1676/2001. Noile marje de dumping variază între 3,2 % și 29,3 % și noile taxe antidumping între 0 % și 18 %, dacă se iau în considerare taxele compensatorii rezultate în urma subvențiilor la export acordate aceluiași produs originare din India, astfel cum au fost modificate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 367/2006, care a fost adoptat ca urmare a unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor Regulamentului (CE) nr. 2579/1999 menționat la considerentul 1 de mai sus. În august 2006, prin Regulamentul (CE) nr. 1288/2006, Consiliul, în urma unei reexaminări intermediare privind subvenționarea unui producător indian de folii din PET, Garware Polyester Limited („Garware”), a modificat taxa antidumping definitivă instituită în cazul Garware prin Regulamentul (CE) nr. 1676/2001.
- (7) În septembrie 2006, prin Regulamentul (CE) nr. 1424/2006 ⁽²⁾, Consiliul, în urma unei noi solicitări din partea unui producător-exportator, a modificat Regulamentul (CE) nr. 1676/2001 pentru SFR Limited. Regulamentul a stabilit o marjă de dumping de 15,5 % și un nivel al taxei de dumping de 3,5 % pentru societatea în cauză, luând în considerare marja de subvenție la export pentru societatea respectivă, astfel cum s-a constatat în ancheta antisubvenție care a dus la adoptarea Regulamentului (CE) nr. 367/2006 menționat anterior. Întrucât societatea nu dispunea de o taxă compensatorie individuală, s-a aplicat nivelul stabilit pentru toate celelalte societăți.
- (8) Consiliul, prin Regulamentul (CE) nr. 1292/2007 ⁽³⁾, a instituit o taxă antidumping definitivă la importurile de folii din polietilen tereftalat (PET) originare din India, în urma unei reexaminări efectuate în perspectiva expirării măsurilor, în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ⁽⁴⁾ („regulamentul antidumping de bază”). Același regulament a încheiat o reexaminare parțială intermediară a importurilor limitate la un singur exportator din India, în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din regulamentul antidumping de bază.

III. Inițierea unei reexaminări intermediare parțiale

- (9) Ca urmare a extinderii valabilității taxei compensatorii definitive în martie 2006, guvernul Indiei a susținut că împrejurările privind cele două sisteme de subvenții (sistemul de credite pentru taxe la import, denumit „Duty Entitlement Passbook Scheme – DEPBS”, și sistemul de scutire de impozitul pe venit, denumit „Income Tax Exemption – ITES”, în conformitate cu secțiunea 80 HHC din Legea privind impozitul pe venit) s-au modificat și că aceste modificări sunt de durată. Prin urmare, s-a argumentat probabilitatea

scăderii nivelului de subvenționare, fiind astfel necesară revizuirea măsurilor stabilite în parte pe baza acestor sisteme.

- (10) Comisia a analizat dovezile prezentate de guvernul Indiei și le-a considerat suficiente pentru a justifica inițierea unei reexaminări, în conformitate cu dispozițiile articolului 19 din regulamentul de bază. După consultarea comitetului consultativ, Comisia a inițiat, printr-un avis de inițiere publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* la 12 octombrie 2007 ⁽⁵⁾, o reexaminare intermediară parțială din oficiu limitată la nivelul de subvenționare a taxei compensatorii în vigoare aplicate importurilor de folii din polietilen tereftalat (PET) originare din India.
- (11) Obiectivul anchetei de reexaminare intermediară parțială este de a evalua necesitatea continuării, eliminării sau modificării măsurilor existente referitoare la societățile care au beneficiat de una sau ambele sisteme de subvenții cu privire la care se susține că s-au modificat, în cazurile în care au fost furnizate suficiente elemente de probă, în conformitate cu dispozițiile relevante din avizul de inițiere. Ancheta de reexaminare intermediară parțială ar evalua, de asemenea, necesitatea, în funcție de constatările reexaminării, de a revizui măsurile aplicabile altor societăți care au cooperat la ancheta prin care s-a stabilit nivelul măsurilor existente și/sau măsura reziduală aplicabilă tuturor celorlalte societăți.
- (12) Reexaminarea s-a limitat la nivelul de subvenționare a societăților enumerate în anexa la avizul de inițiere, precum și la alți exportatori care au fost invitați să se prezinte în condițiile și termenul stabilit prin avizul de inițiere.

IV. Perioada de anchetă

- (13) Ancheta cu privire la nivelul de subvenționare a cuprins perioada dintre 1 octombrie 2006 și 30 septembrie 2007 („perioada anchetei de reexaminare” sau „PAR”).

V. Părțile implicate în anchetă

- (14) Comisia a informat, în mod oficial, guvernul Indiei și pe acei producători-exportatori indieni care au cooperat la ancheta anterioară, au fost menționați în Regulamentul (CE) nr. 367/2006 și enumerați în anexa la avizul de inițiere al reexaminării intermediare parțiale, cu privire la care s-a stabilit că au beneficiat de unul dintre cele două sisteme de subvenționare pretins modificate, precum și pe Du Pont Tejin Films, Luxemburg, Mitsubishi Polyester Film, Germania, Toray Plastics Europe, Franța, și Nurell, Italia, care reprezintă majoritatea covârșitoare a producției de folii PET din Comunitate (denumite în continuare „industria comunitară”), cu privire la deschiderea anchetei de reexaminare intermediară parțială. Părților interesate li s-a oferit posibilitatea de a-și face cunoscute, în scris, punctele de vedere și de a solicita o audiere în termenul stabilit în avizul de inițiere.

⁽¹⁾ JO L 68, 8.3.2006, p. 6.

⁽²⁾ JO L 270, 29.9.2006, p. 1.

⁽³⁾ JO L 288, 6.11.2007, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 56, 6.3.1996, p. 1.

⁽⁵⁾ JO C 240, 12.10.2007, p. 6.

- (15) Au fost audiate toate părțile interesate care au solicitat acest lucru și au demonstrat că există motive speciale pentru a fi audiate.
- (16) Observațiile orale și scrise transmise de către părți au fost analizate și, după caz, luate în considerare.
- (17) Având în vedere numărul aparent ridicat al părților implicate în prezenta reexaminare, s-a luat în considerare utilizarea tehnicilor de eșantionare pentru anchetarea subvenționării în conformitate cu articolul 27 din regulamentul de bază. Pentru a permite Comisiei să decidă dacă eșantionarea ar fi necesară și, în caz afirmativ, să aleagă un eșantion, s-a solicitat producătorilor-exportatori, în temeiul articolului 27 din regulamentul de bază, să se prezinte în termen de 15 zile de la deschiderea reexaminării intermediare parțiale și să furnizeze Comisiei informațiile solicitate în avizul de inițiere.
- (18) După examinarea informațiilor prezentate, ținând seama de numărul de producători-exportatori din India care și-au făcut cunoscută disponibilitatea de a coopera, s-a decis că eșantionarea nu este necesară în acest caz.
- (19) O societate, SRF Limited, care nu a fost enumerată în anexa la avizul de inițiere, s-a prezentat și a furnizat dovada că îndeplinește condițiile de eligibilitate pentru ancheta de reexaminare intermediară parțială, astfel cum au fost stipulate la punctul 4 din avizul de inițiere. Prin urmare, această societate a fost inclusă în prezenta anchetă de reexaminare.
- (20) O societate, Flex Industries Limited, care face obiectul unei taxe compensatorii [Regulamentul (CE) nr. 367/2006] și al unei taxe antidumping [Regulamentul (CE) nr. 1292/2007], și-a schimbat denumirea și este cunoscută în prezent sub numele de Uflex Limited. Această schimbare de denumire nu afectează constatările anchetelor anterioare.
- (21) Pentru a obține informațiile considerate necesare pentru anchetă, Comisia a trimis chestionare producătorilor-exportatori care au îndeplinit condițiile stipulate în avizul de inițiere. În plus, un chestionar a fost trimis guvernului Indiei.
- (22) S-au primit răspunsuri la chestionare de la cinci producători-exportatori indieni și de la guvernul Indiei.
- (23) Comisia a căutat și a verificat toate informațiile pe care le-a considerat necesare pentru determinarea subvenționării. S-au efectuat vizite de verificare la sediul guvernului Indiei din Delhi, al guvernului Maharashtra din Mumbai, al Reserve Bank of India din Mumbai și al următoarelor societăți:

— Ester Industries Limited, New Delhi;

- Garware Polyester Limited, Mumbai;
- Polyplex Corporation Limited, Noida;
- SRF Limited, Gurgaon;
- Uflex Limited, Noida.

VI. Comunicarea informațiilor și comentarii privind procedura

- (24) Guvernul Indiei și celelalte părți interesate au fost informate cu privire la faptele și considerentele esențiale pe baza cărora se intenționa a se propune modificarea nivelurilor taxei aplicabile producătorilor-exportatori indieni în cauză care au cooperat și prelungirea măsurilor existente pentru toate celelalte societăți care nu au cooperat la prezenta reexaminare intermediară parțială. Aceștia li s-a acordat, de asemenea, un termen rezonabil pentru a-și prezenta observațiile. Toate observațiile și comentariile au fost luate în considerare în mod corespunzător, astfel cum se prezintă în continuare.

B. PRODUSUL ÎN CAUZĂ

- (25) Produsul care face obiectul prezentei reexaminări este același produs menționat în Regulamentul (CE) nr. 367/2006, și anume folii din polietilen tereftalat (PET) care se încadrează la codurile NC ex 3920 62 19 și ex 3920 62 90 originare din India.

C. SUBVENȚIONAREA

1. Introducere

Sistemele naționale

- (26) Pe baza informațiilor furnizate de guvernul Indiei și de producătorii-exportatori indieni care au cooperat, precum și pe baza răspunsurilor la chestionarul Comisiei, următoarele sisteme, în cadrul cărora se susține că s-au acordat subvenții, au făcut obiectul unei anchete:
- (a) sistemul autorizațiilor prelabile (cunoscut anterior drept sistemul licențelor prelabile);
- (b) sistemul de credite pentru taxe la import;
- (c) sistemul taxelor preferențiale la importul de mijloace de producție;
- (d) zone economice speciale/zone libere industriale pentru export/unități axate pe export;
- (e) sistemul de scutire de impozitul pe venit;
- (f) sistemul creditelor de export.

Sistemele regionale

(g) Sistemul de stimulente („Package Scheme of Incentives – PSI”).

- (27) Sistemele (a)-(d) menționate mai sus se bazează pe Legea comerțului exterior (dezvoltare și reglementare) din 1992 (nr. 22 din 1992), care a intrat în vigoare la 7 august 1992 („Legea comerțului exterior”). Legea comerțului exterior autorizează guvernul Indiei să emită avize privind politica de import și export. Aceste politici sunt rezumate în documentele intitulate „Politica de import și de export”, publicate o dată la cinci ani de Ministerul Comerțului și actualizate periodic. Un document privind politica de import și de export este relevant pentru PAR în cazul de față, și anume planul cincinal privind perioada cuprinsă între 1 septembrie 2004 și 31 martie 2009 („Politica EXIM 04-09”). În plus, guvernul Indiei definește, de asemenea, procedurile aplicabile pentru Politica EXIM 04-09 într-un „Manual de proceduri – 1 septembrie 2004-31 martie 2009, volumul I” („MP I 04-09”). Manualul de proceduri este, de asemenea, actualizat periodic.
- (28) Sistemul de scutire de impozitul pe venit, menționat anterior la litera (e), se bazează pe Legea impozitului pe venit din 1961, modificată anual prin Legea finanțelor.
- (29) Sistemul creditelor de export, menționat anterior la litera (f), se bazează pe secțiunile 21 și 35A din Legea reglementărilor bancare din 1949, care autorizează Reserve Bank of India („RBI”) să orienteze băncile comerciale în domeniul creditelor de export.
- (30) Sistemul menționat anterior la litera (g) este gestionat de autoritățile de stat din India.
- (31) În conformitate cu articolul 11 alineatul (10) din regulamentul de bază, Comisia a invitat guvernul Indiei la consultări suplimentare cu privire atât la sistemele modificate, cât și la cele nemodificate, în vederea clarificării situației de fapt cu privire la sistemele pretinse și în vederea găsirii unei soluții reciproc convenite. În urma acestor consultări și în lipsa unei soluții reciproc convenite cu privire la aceste sisteme, Comisia a inclus toate aceste sisteme în ancheta privind subvenționarea.

Comentarii generale formulate în urma comunicării informațiilor privind subvențiile

- (32) După comunicarea informațiilor, guvernul Indiei și un producător-exportator au afirmat că nu s-a stabilit dacă sistemele examinate prezintă un avantaj pentru beneficiar. În această cerere ar trebui notat că, pentru fiecare sistem examinat, s-a stabilit dacă o concesiune reprezintă o subvenție în sensul articolului 2 alineatul (1) litera (a) și al articolului 2 alineatul (2) din regulamentul de bază, și anume o contribuție financiară a guvernului Indiei, care a conferit un avantaj producătorilor-exportatori investigați. În plus, s-a explicat de ce avantajele obținute în cadrul diverselor sisteme pot face obiectul unor măsuri compensatorii. De asemenea, toți producătorii-exportatori cooperanți au primit o fișă de calcul detaliată explicând

felul în care se stabilesc avantajele în cadrul fiecărui sistem. În consecință, această cerere trebuie respinsă.

2. Sistemul autorizațiilor prealabile („Advance authorisation scheme – AAS”)

(a) Temeiul juridic

- (33) Descrierea detaliată a sistemului se găsește la punctele 4.1.1-4.1.14 din Politica EXIM 04-09 și la capitolele 4.1-4.30 din MP I 04-09. Acest sistem a fost numit „sistemul licențelor prealabile” în ancheta de reexaminare anterioară care a dus la instituirea, prin Regulamentul (CE) nr. 367/2006, a taxei compensatorii definitive în vigoare în prezent.

(b) Eligibilitatea

- (34) AAS este alcătuit din șase subsisteme, descrise în mod mai detaliat la considerentul 35. Aceste subsisteme se deosebesc, printre altele, prin sfera de eligibilitate. Fabricanții-exportatori și comercianții-exportatori „asociați” producătorilor sunt eligibili în cadrul AAS pentru subsistemul „exporturi fizice” și „cerințe anuale”. Producătorii-exportatori care aprovizionează exportatorul final sunt eligibili în cadrul AAS pentru subsistemul „bunuri intermediare”. Contractanții principali care aprovizionează categoriile „exporturi prevăzute” menționate la punctul 8.2 din Politica EXIM 04-09, cum sunt furnizorii unei unități axate pe export („Export Oriented Unit – EOU”), sunt eligibili în cadrul AAS pentru subsistemul „exporturi prevăzute”. În cele din urmă, furnizorii intermediari ai producătorilor-exportatori sunt eligibili pentru beneficiile legate de „exporturi prevăzute” în cadrul subsistemelor „bonuri de aprovizionare anticipată” („Advance Release Order – ARO”) și al „acreditivului intern de tip «back to back»” (back to back inland letter of credit).

(c) Aplicarea practică

- (35) Autorizațiile prealabile pot fi emise pentru:
- (i) *Exporturile fizice*: acestea reprezintă subsistemul principal. Permite importul cu scutire de taxe vamale al materiilor prime necesare pentru fabricarea unui produs de export specific. În acest context, termenul „fizic” înseamnă că produsul de export trebuie să părăsească teritoriul indian. Importurile autorizate și exporturile obligatorii, inclusiv tipul de produs de export, sunt specificate în licență.
- (ii) *Cerințele anuale*: o astfel de autorizație nu este asociată unui produs de export specific, ci unui grup mai larg de produse (de exemplu, produse chimice și produse conexe). În limitele unui plafon stabilit în funcție de rezultatele de export anterioare, titularul licenței poate importa, cu scutire de taxe vamale, orice materie primă destinată fabricării unui produs, oricare ar fi acesta, care aparține grupului de produse inclus în licență. El poate exporta orice produs din grupul de produse menționat în cadrul căruia materiile prime sunt scutite de taxe.

- (iii) *Bunurile intermediare*: acest subsistem include cazurile în care doi fabricanți intenționează să producă unul și același produs de export, împărțindu-și procesul de producție. Producătorul-exportator care fabrică produsul intermediar poate importa materii prime scutite de taxe vamale și poate obține, în acest scop, o autorizație prealabilă pentru bunuri intermediare. Ultimul exportator finalizează producția și are obligația de a exporta produsul finit.
- (iv) *Exporturile prevăzute*: acest subsistem permite contractantului principal să importe cu scutire de taxe vamale materiile prime necesare pentru fabricarea produselor destinate vânzării ca „exporturi prevăzute” către categoriile de clienți menționate la punctul 8.2 literele (b)-(f), (g), (i) și (j) din Politica EXIM 04-09. Conform guvernului Indiei, exporturile prevăzute se referă la acele tranzacții în care produsele furnizate nu părăsesc țara. O serie de categorii de aprovizionare sunt considerate exporturi prevăzute, cu condiția ca produsele să fie fabricate în India, ca de exemplu aprovizionarea unei EOU sau a unei societăți situate într-o zonă economică specială („Special Economic Zone – SEZ”).
- (v) *Bonurile de aprovizionare anticipată (ARO)*: titularul AAS care are intenția să se aprovizioneze cu materii prime de pe piața internă, în loc să le importe direct, are posibilitatea de a le procura în schimbul ARO. În acest caz, autorizațiile prelabile sunt validate ca ARO și andosate în favoarea furnizorului local în momentul livrării elementelor specificate în acestea. Andosarea ARO permite furnizorului local să beneficieze de avantajele exporturilor prevăzute, definite la punctul 8.3 din Politica EXIM 04-09 (și anume autorizații prelabile pentru bunuri intermediare/exporturi prevăzute, exporturi prevăzute cu rambursare și rambursarea accizei finale). Mecanismul ARO constă în rambursarea impozitelor și a taxelor în favoarea furnizorului, și nu a exportatorului final, sub formă de rambursări de taxe. Rambursarea impozitelor/taxelor este valabilă atât pentru materiile prime naționale, cât și pentru cele importate.
- (vi) *Acreditiv intern de tip „back to back”*: acest subsistem cuprinde, de asemenea, livrările naționale către un titular de autorizație prealabilă. Titularul unei autorizații prelabile poate solicita unei bănci să deschidă un acreditiv intern în favoarea unui furnizor local. Banca invalidează autorizația pentru importurile directe numai în ceea ce privește valoarea și volumul elementelor obținute în țară, nu și ale celor importate. Furnizorul local are dreptul la avantajele legate de exporturile prevăzute, definite la punctul 8.3 din Politica EXIM 04-09 (și anume AAS pentru bunurile intermediare/exporturile prevăzute, exporturi prevăzute cu rambursare și rambursarea accizei finale).
- (36) Trei dintre producătorii-exportatori care au cooperat au beneficiat de concesiile în cadrul AAS cu privire la produsul în cauză în timpul PAR. Două dintre aceste societăți au folosit două subsisteme, și anume (i) exporturile fizice în cadrul AAS și (iii) bunurile intermediare în cadrul AAS. A treia societate a folosit subsistemul (ii) de cerințe anuale în cadrul AAS. Prin urmare, nu este necesar să se stabilească dacă subsistemele restante neutilizate pot face obiectul unor măsuri compensatorii.
- (37) În scopul verificării de către autoritățile indiene, titularul unei autorizații prelabile este obligat, din punct de vedere juridic, să mențină „o situație contabilă bună și adecvată a consumului și utilizării bunurilor procurate pe plan intern sau importate cu scutire de taxe vamale” într-un format specificat (capitolele 4.26, 4.30 și anexa 23 la MP I 04-09), și anume un registru al consumului efectiv. Acest registru trebuie verificat de un expert contabil extern/contabil de management care emite un certificat în care se declară că registrele prescise și înregistrările relevante au fost examinate, iar informațiile oferite conform anexei 23 sunt adevărate și corecte din toate punctele de vedere. Cu toate acestea, dispozițiile de mai sus se aplică doar în cazul autorizațiilor prelabile emise începând cu 13 mai 2005, inclusiv. Pentru toate autorizațiile sau licențele prelabile emise înainte de data respectivă, li s-a cerut titularilor să urmeze dispozițiile de verificare aplicabile anterior, și anume să țină o contabilitate bună și adecvată a consumului și utilizării produselor importate în temeiul fiecărei licențe, în formatul specificat la anexa 18 (capitolul 4.30 și anexa 18 la MP I 02-07).
- (38) În ceea ce privește subsistemele utilizate în timpul PAR de către doi producători-exportatori cooperanți, și anume exporturile fizice și bunurile intermediare, atât autorizația de import, cât și obligația de export se fixează, în termeni de volum și valoare, de către guvernul Indiei și se înscriu în autorizație. În afară de aceasta, în momentul importului și al exportului, funcționarii guvernamentali trebuie să înregistreze tranzacțiile respective în autorizație. Volumul importurilor autorizate în cadrul AAS este stabilit de către guvernul Indiei pe baza unor norme standard de intrări/ieșiri („standard input-output norms” – „SION”). Există SION pentru majoritatea produselor, inclusiv pentru produsul în cauză, și sunt publicate în MP II 04-09. Cele mai recente modificări în SION pentru foliile din PET și granulele din PET, un produs intermediar, au fost revizuite în septembrie 2005.
- (39) Privitor la subsistemul (ii) enumerat mai sus (în cadrul AAS pentru cerințe anuale) utilizat de către celălalt exportator, doar autorizația de import în termeni valorici este înregistrată pe licență. Titularul licenței trebuie să „păstreze legătura între materiile prime importate și produsul obținut” [punctul 4.24A litera (c) din MP I 04-09].

- (40) Materiile prime importate nu sunt transferabile și trebuie utilizate pentru fabricarea produsului de export. Obligația de export trebuie respectată într-un anumit termen de la eliberarea licenței (24 de luni, cu două prelungiri posibile, de 6 luni fiecare).
- (41) Verificarea a arătat că nivelul efectiv de consum al societăților în cauză de materii prime de bază necesare pentru producerea unui kilogram de folii din PET este mai scăzut decât normele standard de intrări/ieșiri corespunzătoare. Acesta a fost în mod clar cazul în ceea ce privește fostele SION pentru foliile din PET și, într-o mai mică măsură, SION revizuite care au intrat în vigoare în septembrie 2005.
- (42) Verificarea a stabilit mai departe că niciuna dintre societățile în cauză nu a ținut registrul de consum necesar din punct de vedere juridic menționat la considerentul 37 de mai sus. În consecință, se poate concluziona că cerințele de verificare stipulate de către autoritățile indiene nu au fost respectate.
- (d) *Concluzii*
- (43) Scutirea de taxe la import constituie o subvenție, în sensul articolului 2 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) și al articolului 2 alineatul (2) din regulamentul de bază, și anume o contribuție financiară a guvernului Indiei, care a conferit un avantaj exportatorilor investigați.
- (44) În plus, subsistemele exporturi fizice, bunuri intermediare și cerințe anuale în cadrul AAS sunt în mod clar condiționate în drept de rezultatele obținute la export și sunt, prin urmare, considerate specifice și pot face obiectul unor măsuri compensatorii în sensul articolului 3 alineatul (4) litera (a) din regulamentul de bază. O societate nu poate obține niciun avantaj în cadrul acestor sisteme fără un angajament de export.
- (45) Niciunul dintre cele trei subsisteme utilizate în cazul de față nu poate fi considerat ca fiind un sistem autorizat de rambursare de taxe sau un sistem de rambursare pentru elementele substitutive în sensul articolului 2 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) din regulamentul de bază. Acestea nu respectă normele enunțate la anexa I punctul (i), la anexa II (definiția și normele privind sistemul de rambursare) și la anexa III (definiția și normele privind sistemul de rambursare pentru elementele substitutive) din regulamentul de bază. Guvernul Indiei nu a aplicat în mod eficient nici noul și nici vechiul sistem sau procedură de verificare prin care să determine dacă și în ce cantitate au fost consumate materiile prime în fabricarea produsului exportat (anexa II partea II punctul 4 din regulamentul de bază și, în cazul sistemelor de rambursare pentru elementele substitutive, anexa III partea II punctul 2 din regulamentul de bază). SION pentru produsul în cauză nu erau suficient de precise. SION în sine nu pot fi considerate ca fiind un sistem de verificare a consumului real, deoarece niciuna dintre societățile în cauză nu a ținut registrul de consum stipulat pentru a permite guvernului Indiei să verifice, cu suficientă precizie, cantitățile de materii prime consumate în fabricarea produsului destinat exportului. În plus, guvernul Indiei nu a efectuat o verificare suplimentară pe baza materiilor prime efectiv implicate, deși aceasta ar trebui în mod normal să fie realizată, în lipsa unui sistem de verificare aplicat efectiv (anexa II partea II punctul 5 și anexa III partea II punctul 3 din regulamentul de bază).
- (46) Prin urmare, aceste trei subsisteme pot face obiectul unor măsuri compensatorii.
- (e) *Calculul valorii subvenției*
- (47) În lipsa unor sisteme autorizate de rambursare a taxelor sau a unor sisteme de rambursare pentru elementele substitutive, avantajul care poate face obiectul unor măsuri compensatorii este reprezentat de remiterea valorii totale a taxelor la import datorate în mod normal pentru importurile de materii prime. În acest sens, se remarcă faptul că regulamentul de bază nu oferă doar modalitatea de compensare a remiterii „excesive” a taxelor. În conformitate cu articolul 2 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) și cu anexa I punctul (i) din regulamentul de bază, remiterea excesivă a taxelor poate face obiectul unor măsuri compensatorii numai în cazul în care sunt îndeplinite condițiile menționate în anexele II și III din regulamentul de bază. Cu toate acestea, aceste condiții nu au fost îndeplinite în cazul de față. Prin urmare, dacă nu se demonstrează prezența unui proces de monitorizare adecvat, excepția menționată mai sus pentru sistemele de rambursare nu este aplicabilă și se aplică regula normală de compensare a sumei taxelor neachitate (venituri nepercepute), mai degrabă decât a oricărei pretense remiteri excesive. În conformitate cu anexa II partea II și cu anexa III partea II din regulamentul de bază, sarcina de a calcula remiterea excesivă nu îi revine autorității responsabile cu ancheta. Dimpotrivă, în conformitate cu articolul 2 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) din regulamentul de bază, autoritatea responsabilă cu ancheta trebuie doar să găsească dovezi suficiente pentru a respinge eficiența unui pretins sistem de verificare.
- (48) Valoarea subvenției acordate celor trei exportatori care au folosit AAS a fost calculată pe baza taxelor la import nepercepute (taxe vamale de bază și taxe vamale suplimentare speciale) asupra materialelor importate în cadrul celor trei subsisteme în timpul PAR (numărător). În conformitate cu articolul 7 alineatul (1) litera (a) din regulamentul de bază, comisioanele plătite în mod obligatoriu pentru a obține subvenția au fost deduse, în cazul unor cereri justificate, din valoarea subvenției. În conformitate cu articolul 7 alineatul (2) din regulamentul de bază, această valoare a subvenției s-a alocat în funcție de cifra de afaceri corespunzătoare realizată la export în timpul PAR ca numitorul corespunzător, deoarece subvenția este condiționată de rezultatele la export și nu s-a acordat în raport cu cantitățile fabricate, produse, exportate sau transportate.
- (49) Trei producători-exportatori care au cooperat au obținut beneficii de la 0,5 % până la 2,1 % în cadrul acestui sistem în timpul PAR.

3. Sistemul de credite pentru taxele la import („Duty entitlement passbook scheme – DEPBS”)

(a) Temeiul juridic

- (50) Descrierea detaliată a DEPBS se găsește la punctul 4.3 din Politica EXIM 04-09 și la capitolul 4 din MP I 04-09.

(b) Eligibilitatea

- (51) Orice fabricant-exportator sau comerciant-exportator poate beneficia de acest sistem.

(c) Aplicarea practică a DEPBS

- (52) Un exportator eligibil poate solicita credite DEPBS care sunt calculate ca procentaj din valoarea produselor exportate în cadrul acestui sistem. Autoritățile publice indiene au stabilit astfel de rate DEPBS pentru majoritatea produselor, inclusiv pentru produsul în cauză. Acestea sunt definite pe baza SION, ținând seama de presupusa parte de materii prime importate în produsul exportat și de incidența taxelor vamale asupra acestor importuri presupuse, indiferent dacă taxele la import au fost sau nu achitate.
- (53) Pentru a putea beneficia de avantajele acordate în cadrul acestui sistem, o societate trebuie să exporte. În momentul tranzacției de export, exportatorul trebuie să prezinte autorităților din India o declarație care să precizeze că exportul este efectuat în temeiul DEPBS. Pentru ca bunurile să poată fi exportate, autoritățile vamale indiene eliberează, în timpul procedurii de expediere, un aviz de expediție. Acest document indică, printre altele, valoarea creditului DEPBS care urmează să fie acordat pentru tranzacția de export respectivă. În momentul respectiv, exportatorul cunoaște avantajul de care urmează să beneficieze. Odată ce avizul de expediție a fost eliberat de către autoritățile vamale, guvernul Indiei nu mai poate reveni asupra deciziei de acordare a creditului DEPBS. Rata DEPBS relevantă pentru a calcula beneficiul este cea aplicată în momentul declarației de export. Prin urmare, modificarea retroactivă a nivelului beneficiului nu este posibilă.
- (54) Creditele DEPBS sunt liber transferabile și au o valabilitate de 12 luni de la data acordării. Aceste credite pot fi utilizate pentru achitarea taxelor vamale pentru importuri ulterioare de bunuri care nu sunt supuse unor restricții de import, cu excepția mijloacelor de producție. Produsele astfel importate pot fi vândute pe piața internă (supuse taxei de vânzare) sau utilizate în alt fel.
- (55) Cererile de credite DEPBS se efectuează electronic și pot acoperi o cantitate nelimitată de tranzacții de export. *De facto*, nu există niciun termen strict pentru creditele DEPBS. Sistemul electronic folosit pentru administrarea

DEPBS nu exclude în mod automat tranzacțiile de export efectuate în afara termenelor-limită de trimitere menționate la capitolul 4.47 din MP I 04-09. În plus, după cum se stipulează în mod clar la capitolul 9.3 din MP I 04-09, cererile primite după expirarea termenelor-limită de trimitere pot fi întotdeauna luate în considerare, dar li se va impune o mică taxă de penalizare (și anume 10 % din credite).

(d) Concluziile privind DEPBS

- (56) Sistemul DEPBS acordă subvenții în conformitate cu articolul 2 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) și cu articolul 2 alineatul (2) din regulamentul de bază. Creditul DEPBS constituie o contribuție financiară din partea guvernului Indiei, deoarece acesta este utilizat în cele din urmă pentru compensarea taxelor la import, diminuând astfel veniturile din taxe ale guvernului Indiei, care în mod normal s-ar cuveni a fi percepute. În plus, creditul DEPBS conferă un avantaj exportatorului, deoarece îmbunătățește lichiditatea acestuia.
- (57) În afară de aceasta, DEPBS este condiționat în drept de rezultatele obținute la export și, prin urmare, este considerat specific și poate face obiectul unor măsuri compensatorii în conformitate cu articolul 3 alineatul (4) litera (a) din regulamentul de bază.
- (58) Acest sistem nu poate fi considerat un sistem autorizat de rambursare sau un sistem de rambursare pentru elementele substitutive în sensul articolului 2 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) din regulamentul de bază. Sistemul nu respectă normele stricte enunțate la anexa I punctul (i), la anexa II (definiția și normele privind rambursarea) și la anexa III (definiția și normele privind rambursarea pentru elementele substitutive) din regulamentul de bază. Exportatorul nu are obligația de a consuma efectiv bunurile importate cu scutire de taxe vamale în procesul de producție, iar valoarea creditelor nu este calculată în funcție de cantitatea efectivă de materii prime utilizate. În afară de aceasta, nu există niciun sistem sau procedură care verifică ce materii prime sunt consumate în procesul de fabricare a produsului exportat sau dacă s-a realizat o plată excesivă a taxelor la import în sensul anexei I punctul (i) și al anexelor II și III din regulamentul de bază. În final, un exportator poate beneficia de avantajele sistemului DEPBS, fie că importă sau nu materii prime. Pentru a obține beneficiul, un exportator trebuie doar să exporte bunuri, fără să demonstreze că a importat vreo materie primă. În consecință, chiar și exportatorii care își achiziționează toate materiile prime de pe piața internă și care nu importă niciunul dintre produsele care pot fi utilizate ca materii prime sunt îndreptățiți să beneficieze de DEPBS.

(e) *Calculul valorii subvenției*

- (59) În conformitate cu articolul 2 alineatul (2) și articolul 5 din regulamentul de bază și metodologia de calcul folosită pentru acest sistem în Regulamentul (CE) nr. 367/2006, valoarea subvențiilor care fac obiectul unor măsuri compensatorii a fost calculată în funcție de avantajul acordat beneficiarului constatat în timpul PAR. În această privință, s-a considerat că beneficiul este obținut în momentul tranzacției de export efectuate în temeiul acestui sistem. În momentul respectiv, guvernul Indiei poate renunța la perceperea taxelor vamale, fapt care constituie o contribuție financiară în sensul articolului 2 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) din regulamentul de bază. Odată ce autoritățile vamale eliberează un aviz de expediție care precizează, printre altele, valoarea creditului DEPBS care trebuie acordat pentru tranzacția de export respectivă, guvernul Indiei nu mai poate interveni în sensul acordării sau neacordării subvenției. În afară de aceasta, producătorii-exportatori care au cooperat au înscris creditele DEPBS, pe baza principiilor contabilității de angajamente, ca venit în momentul tranzacțiilor de export.
- (60) În urma prezentării unor cereri justificate, costurile suportate în mod necesar pentru a beneficia de subvenție au fost deduse din creditele astfel stabilite pentru a obține valorile subvenției la numărator, în conformitate cu articolul 7 alineatul (1) litera (a) din regulamentul de bază. În conformitate cu articolul 7 alineatul (2) din regulamentul de bază, această valoare a subvenției a fost alocată pe baza cifrei de afaceri totale realizate la export pe perioada anchetei de reexaminare ca numitor corespunzător, deoarece subvenția este condiționată de rezultatele obținute la export și nu a fost acordată în funcție de cantitățile fabricate, produse, exportate sau transportate.
- (61) Patru producători-exportatori care au cooperat au obținut beneficii de la 2,7 % până la 5,9 % în cadrul acestui sistem în timpul PAR.

4. Sistemul taxelor preferențiale la exportul de mijloace de producție („Export promotion capital goods scheme – EPCGS”)

(a) *Temeiul juridic*

- (62) Descrierea detaliată a EPCGS se găsește la capitolul 5 din Politica EXIM 04-09 și la capitolul 5 din MP I 04-09.

(b) *Eligibilitatea*

- (63) Sistemul este deschis producătorilor-exportatori, precum și comercianților-exportatori „asociați” producătorilor și furnizorilor de servicii.

(c) *Aplicarea practică*

- (64) Sub rezerva unei obligații de export, o societate este autorizată să importe mijloace de producție (noi și, începând cu aprilie 2003, uzate, cu o vechime de cel mult zece ani) în condițiile unui nivel de taxe redus. În acest scop, guvernul Indiei eliberează, la cerere și în schimbul unei taxe, o licență EPCGS. Din aprilie 2000,

sistemul prevede aplicarea unui nivel redus al taxei de import de 5 % la toate mijloacele de producție importate în temeiul acestui sistem. Până la 31 martie 2000, se aplica un nivel efectiv al taxelor de 11 % (inclusiv o suprataxă de 10 %) și, în cazul importurilor cu valoare ridicată, un nivel zero al taxelor. Pentru a îndeplini obligația de export, mijloacele de producție importate trebuie folosite pentru producerea unei anumite cantități de produse de export, într-o perioadă determinată.

- (65) Titularul unei licențe EPCGS poate, de asemenea, să achiziționeze mijloacele de producție de pe piața internă. În acest caz, producătorul național de mijloace de producție poate profita de avantajul scutirii de taxe vamale pentru componentele necesare pentru fabricarea mijloacelor de producție în cauză. Alternativ, producătorul național poate solicita să beneficieze de avantajul aferent exporturilor prevăzute în cazul livrării mijloacelor de producție titularului licenței EPCGS.

(d) *Comentariile formulate în urma comunicării informațiilor*

- (66) În urma comunicării informațiilor, un producător-exportator a subliniat că mijloacele de producție importate în cadrul acestui sistem au fost, de asemenea, folosite pentru fabricarea unor produse nevizate de prezenta anchetă, precum și că, atunci când se determină marja de subvenție, valoarea subvenției stabilite și imputabile PAR nu ar trebui împărțită doar la exporturile produsului în cauză. Această cerere a fost considerată justificată și calculul valorii beneficiului pentru societatea respectivă în cadrul acestui sistem a fost adaptat.

(e) *Concluziile privind sistemul EPCGS*

- (67) Sistemul EPCGS acordă subvenții în conformitate cu articolul 2 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) și cu articolul 2 alineatul (2) din regulamentul de bază. Reducerea taxei constituie o contribuție financiară din partea guvernului Indiei, deoarece această concesie diminuează veniturile din taxe ale guvernului Indiei, care, în mod normal, s-ar cuveni a fi percepute. În plus, această reducere conferă un avantaj exportatorului, deoarece taxele economisite la import îmbunătățesc lichiditatea acestuia.
- (68) În afară de aceasta, sistemul EPCGS este condiționat în drept de rezultatele la export, deoarece licențele nu pot fi obținute fără un angajament de a exporta. Prin urmare, se consideră că sistemul este specific și că face obiectul unor măsuri compensatorii în sensul articolului 3 alineatul (4) litera (a) din regulamentul de bază.
- (69) În cele din urmă, acest sistem nu poate fi considerat un sistem autorizat de rambursare sau un sistem de rambursare pentru elementele substitutive în sensul articolului 2 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) din regulamentul de bază. Mijloacele de producție nu sunt incluse în astfel de sisteme autorizate, după cum se specifică în anexa I punctul (i) din regulamentul de bază, deoarece nu sunt consumate în procesul de fabricație a produselor exportate.

(f) *Calculul valorii subvenției*

- (70) Valoarea subvenției a fost calculată, în conformitate cu articolul 7 alineatul (3) din regulamentul de bază, pe baza valorii taxelor vamale neachitate pentru mijloacele de producție importate, repartizate pe o perioadă corespunzătoare duratei normale de amortizare a acestor mijloace de producție în industria în cauză. Pe baza practicilor consacrate, valoarea astfel calculată, care poate fi atribuită în timpul PAR, a fost ajustată prin adăugarea dobânzii corespunzătoare acestei perioade, astfel încât să reflecte valoarea totală a beneficiului în timp. Rata dobânzii comerciale în perioada anchetei de reexaminare în India a fost considerată adecvată în acest scop. În urma prezentării unor cereri justificate, costurile suportate în mod necesar pentru a beneficia de subvenție au fost deduse în conformitate cu articolul 7 alineatul (1) litera (a) din regulamentul de bază. În conformitate cu articolul 7 alineatele (2) și (3) din regulamentul de bază, valoarea subvenției a fost alocată pe baza cifrei de afaceri realizate la export pe timpul PAR ca numitor corespunzător, deoarece subvenția este condiționată de rezultatele obținute la export și nu a fost acordată în funcție de cantitățile fabricate, produse, exportate sau transportate.

- (71) Patru producători-exportatori care au cooperat au obținut beneficii de la 1,0 % până la 1,9 % în cadrul acestui sistem în timpul PAR.

5. Zone libere industriale de export („Export processing zones – EPZS”)/Zone economice speciale („Special economic zones schemes – SEZS”)/Unități axate pe export („Export oriented units scheme – EOUS”)

- (72) S-a constatat că niciunul dintre producătorii-exportatori care au cooperat nu dispunea de statutul EOU sau se găsea într-o EPZ. În orice caz, unul dintre producătorii-exportatori care au cooperat se afla în SEZS și a primit subvenții care fac obiectul unor măsuri compensatorii în timpul PAR. Prin urmare, descrierea și evaluarea de mai jos se limitează la SEZS.

(a) *Temeiul juridic*

- (73) Capitolul 7 din Politica EXIM 04-09 și capitolul 7 din MP I 04-09 fac trimiteri la SEZS. Detaliile normelor și condițiilor nu se mai află în documentul privind Politica EXIM și în manualul de proceduri. Dispozițiile corespunzătoare privind politica și punerea în aplicare reprezintă Legea privind zonele economice speciale din 2005 (nr. 28 din 2005) și normele pentru zonele economice speciale din 2006 (notificare datată din 10 februarie 2006).

(b) *Eligibilitatea*

- (74) Toate întreprinderile care, în principiu, se angajează să exporte totalitatea producției lor de bunuri sau de servicii pot fi create în cadrul SEZS. Acestea includ, de asemenea, societățile care au ca obiect de activitate exclusiv comercializarea. Spre deosebire de EOU, nu

există praguri minime de investiție cu privire la activele fixate pe care societățile trebuie să le depășească pentru a fi eligibile în cadrul SEZS.

(c) *Aplicarea practică*

- (75) SEZS a urmat după sistemul zonelor libere industriale de export („Export Processing Zones Scheme – EPZS”). SEZS sunt enclave specifice delimitate scutite de taxe vamale și considerate ca fiind teritorii străine în sensul operațiunilor comerciale, al taxelor și al impozitelor. Unitățile SEZS trebuie situate în zone specificate create în acest scop. Șaptesprezece SEZS sunt deja operaționale în urma aprobării constituirii lor de către autoritățile indiene.
- (76) Cererea pentru acordarea statutului de SEZ trebuie să conțină informații privind, printre altele, previziunile de producție, valoarea estimată a exporturilor, nevoile de import și nevoile de materii prime naționale pentru următorii cinci ani. După ce autoritățile acceptă cererea societății, aceasta este informată cu privire la obligațiile asociate acceptului respectiv. Societățile care au primit acceptul de încadrare în SEZS urmează să dețină statutul respectiv pentru o perioadă de cinci ani. Durata de valabilitate a acceptului poate fi reînnoită.
- (77) Capitolul VI din Normele privind zonele economice speciale din 2006 impune SEZS obligația esențială de a realiza câștiguri nete în valută convertibilă („Net Foreign Exchange – NFE”), și anume într-o anumită perioadă de referință (cinci ani de la începutul producției comerciale), valoarea totală a exporturilor trebuie să fie mai mare decât valoarea totală a bunurilor importate.
- (78) Unitățile SEZS se bucură de următoarele avantaje:
- (i) scutirea de taxe la import pentru toate tipurile de produse (inclusiv pentru mijloacele de producție, materiile prime și bunurile consumabile) necesare pentru fabricarea, producerea, prelucrarea sau utilizarea lor în cadrul acestor procese;
 - (ii) scutirea de accize pentru mărfurile achiziționate de pe piața internă;
 - (iii) scutirea de impozitul central pe vânzări, achitat în cazul mărfurilor achiziționate pe piața internă;
 - (iv) posibilitatea de a vinde o parte din producție pe piața internă, în funcție de realizarea unor câștiguri nete după achitarea taxelor aplicabile, deoarece SEZS nu sunt considerate ca făcând parte din domeniul fiscal/vamal indian;
 - (v) scutirea 100 % de impozitul pe venit pentru „profiturile din exporturi” efectuate de către unitățile SEZ în conformitate cu secțiunea 10AA din Legea privind impozitul pe venit pentru primii cinci ani, 50 % pentru următorii cinci ani cu posibilitatea altor beneficii pentru următorii cinci ani; precum și
 - (vi) scutirea de impozitul pe servicii pentru serviciile efectuate într-o zonă SEZ.

- (79) Unitățile care își exercită activitățile în SEZS se află sub supravegherea agenților vamali, în conformitate cu dispozițiile din Legea vamală.
- (80) Aceste unități sunt obligate, din punct de vedere juridic, să țină o contabilitate corespunzătoare care ar trebui să indice în termeni valorici bunurile importate sau obținute din zona tarifară internă, consumul și utilizarea bunurilor, fabricarea de bunuri și cedarea acestora prin intermediul exporturilor, al vânzărilor în zonele tarifare interne etc., în conformitate cu norma 22 punctul 2 din Normele privind zonele economice speciale din 2006.
- (81) Cu toate acestea, în niciun moment, o unitate SEZ nu are obligația de a corela fiecare lot de import cu exporturile sau transferurile sale către alte unități sau vânzările sale pe piața internă, în conformitate cu norma 35 din Normele privind zonele economice speciale din 2006.
- (82) Evaluarea importurilor și a obținerii pe piața internă a materiilor prime și a mijloacelor de producție se fac pe baza unui sistem de autocertificare. Același principiu se aplică în cazul vânzărilor la export. Astfel, nu se efectuează de către autoritățile vamale niciun control de rutină al acestor loturi provenind dintr-o unitate SEZ.
- (83) În cazul de față, producătorul-exportator care a cooperat a utilizat acest sistem pentru importul de materii prime și mijloace de producție scutite de taxele la import, obținerea de bunuri scutite de accize pe piața internă, achiziționarea de bunuri pe piața internă fără achitarea impozitului central pe vânzări, precum și pentru scutirea de impozitul pe servicii. În urma anchetei s-a ajuns la concluzia că producătorul-exportator în cauză nu a obținut beneficii în temeiul dispozițiilor privind scutirea de impozitul pe venit a SEZS.
- (d) *Comentariile formulate în urma comunicării informațiilor*
- (84) În urma comunicării informațiilor, producătorul-exportator situat într-o SEZS a formulat o serie de comentarii afirmând, de exemplu, că subsistemele utilizate de către societate sunt sisteme autorizate de scutire de taxe (drawback de taxe) și că subsistemele utilizate nu reprezintă o subvenție deoarece nu conferă niciun avantaj. Argumentele avansate de către producătorul-exportator sunt prezentate după cum urmează.
- (e) *Concluzii privind SEZS*
- (85) În ceea ce privește scutirea de accize pentru bunurile achiziționate de pe piața internă, s-a constatat că taxele achitate pentru achizițiile realizate de alte unități decât cele din SEZS pot fi folosite precum credite în vederea plății taxelor viitoare, cum ar fi în cazul achitării accizelor pentru vânzările interne (așa-numitul mecanism „CENVAT”). Prin urmare, accizele achitate pentru achiziții nu sunt definitive. Prin intermediul creditelor „CENVAT”, se aplică o taxă definitivă numai în cazul valorii adăugate, nu și în cazul materiilor prime. Astfel, scutirea de accize pentru achizițiile efectuate de o unitate SEZS nu constituie o renunțare la venituri suplimentare de către guvern și, în consecință, nu conferă niciun alt avantaj unităților SEZS. În aceste condiții, deoarece SEZS nu beneficiază de niciun avantaj suplimentar, nu este necesară continuarea examinării acestui subsistem în cadrul prezentei anchete.
- (86) Scutirea unităților SEZS de două tipuri de taxe la import (taxa vamală de bază și taxa vamală suplimentară specială achitată în mod normal pentru importurile de materii prime și mijloace de producție), scutirea de la achitarea impozitului pe vânzări de bunuri obținute pe piața internă și scutirea de la impozitul pe servicii reprezintă subvenții în conformitate cu articolul 2 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) din regulamentul de bază. Guvernul renunță la venituri care ar fi exigibile în lipsa acestui sistem, conferind astfel unității SEZS, prin creșterea lichidităților acesteia, un avantaj în sensul articolului 2 alineatul (2) din regulamentul de bază. Subvențiile sunt condiționate de drept de rezultatele la export și, prin urmare, se consideră a fi specifice și susceptibile de a face obiectul unor măsuri compensatorii în conformitate cu articolul 3 alineatul (4) litera (a) din regulamentul de bază. Obiectivul exportului SEZS stabilit în norma 2 din Normele privind zonele economice speciale din 2006 este o condiție *sine qua non* pentru obținerea stimulentei.
- (87) Producătorul-exportator a afirmat că subsistemele utilizate de către societate reprezintă sisteme autorizate de scutire de taxe (drawback de taxe) în conformitate cu articolul 2 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) și anexa I la regulamentul de bază și că, prin urmare, nu pot face obiectul unor măsuri compensatorii. Societatea a afirmat că anexa (i) la regulamentul de bază prevede că doar scutirea, remiterea sau rambursarea taxelor la import excesive încasate pentru materiile prime importate folosite la fabricarea produsului exportat reprezintă subvenții la export. Cu alte cuvinte, atât timp cât nu se efectuează o remitere sau scutire excesivă, scutirea de la taxele la import pentru materiile prime utilizate pentru fabricarea, producerea sau transformarea produsului exportat nu poate fi considerată o subvenție care poate face obiectul unor măsuri compensatorii.
- (88) Ca răspuns la această afirmație, ar trebui înainte de toate să se noteze că avantajele de care beneficiază o unitate SEZ depind în drept de rezultatele la export. De altfel, sistemele nu pot fi considerate sisteme autorizate de rambursare de taxe sau sisteme de rambursare pentru elementele substitutive în sensul articolului 2 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) din regulamentul de bază. Acestea nu respectă normele stricte enunțate în anexa I [literale (h) și (i)], în anexa II (definiția și normele privind sistemul de rambursare) și în anexa III (definiția și normele privind sistemul de rambursare pentru elementele substitutive) din regulamentul de bază. În cazul în care dispozițiile privind scutirea de la taxele pe vânzare și de la taxele la import sunt utilizate pentru achiziționarea de mijloace de producție, nu se respectă normele privind sistemele autorizate de rambursare de taxe, deoarece mijloacele de producție nu sunt

consumate în procesul de producere, conform anexei I litera (h) (rambursarea taxei la vânzare) și anexei I litera (i) (remiterea taxei la import). În plus, s-a confirmat faptul că guvernul Indiei nu dispune de un sistem sau o procedură efectiv(ă) de verificare prin care să confirme dacă și în ce cantitate au fost consumate materiile prime obținute cu scutire de taxă sau impozit în fabricarea produsului exportat (anexa II partea II punctul 4 din regulamentul de bază și, în cazul sistemelor de rambursare pentru elementele substitutive, anexa III partea II punctul 2 din regulamentul de bază). De fapt, o unitate SEZ este obligată să realizeze câștiguri nete din diferențele de curs valutar („NFE”), însă nu există niciun sistem de verificare care să înregistreze consumul de importuri în raport cu producerea bunurilor exportate.

(89) Ca argument alternativ, producătorul-exportator a susținut că subsistemele utilizate de către societate nu constituie subvenții deoarece societatea nu a beneficiat de niciun avantaj. Cu privire la vânzările pe piața internă, producătorii-exportatori au argumentat că, deoarece o unitate SEZ nu este considerată ca făcând parte din teritoriul fiscal/vamal indian, trebuie achitate, la vânzarea pe piața internă, taxe vamale integrale pentru produsele finite. S-a afirmat că nu s-a obținut niciun beneficiu, deoarece scutirea de taxe pentru materiile prime utilizate în producerea de bunuri vândute pe piața internă este mai scăzută decât taxele achitate de către societate la vânzarea pe piața internă.

(90) În răspuns la această cerere, ar trebui notat că, deși scopul instituirii unei unități SEZ este realizarea de câștiguri nete din diferențele de curs valutar („NFE”), unitatea SEZ are posibilitatea de a vinde o parte din producție pe piața internă. În cadrul sistemului SEZ, bunurile transferate din zonă pe piața internă vor fi considerate ca bunuri importate. Astfel, o unitate SEZ nu beneficiază de un regim diferit față de alte societăți active pe piața internă, și anume taxele/impozitele în vigoare vor trebui achitate pentru bunurile achiziționate. În acest context, ar trebui să fie clar faptul că decizia guvernului de a percepe impozite pentru bunuri de consum de pe piața internă nu înseamnă că scutirea unei unități SEZ de la taxele la import și de la impozitul pe vânzări nu reprezintă un beneficiu în raport cu vânzările la export ale produsului în cauză. În plus, vânzările pe piața internă nu au niciun impact asupra evaluării mai generale a existenței unui sistem de verificare corespunzător în vigoare.

(91) Cu privire la vânzările la export, producătorul-exportator a afirmat că scutirea de la taxele la import și impozite nu reprezintă o subvenție care poate face obiectul unor măsuri compensatorii atât timp cât nu se efectuează o remitere excesivă. Societatea afirmă mai departe că unitatea SEZ se află sub supravegherea autorităților vamale și că nu este posibil să vândă materii prime pe piața internă sau să folosească aceste materii prime în produse destinate vânzării pe piața internă fără să achite taxele în vigoare. Prin urmare, din punctul de

vedere al producătorului-exportator, nu se poate efectua o remitere excesivă.

(92) Ca răspuns la aceasta, ar trebui să se reamintească că nu există niciun sistem sau procedură care verifică ce materii prime sunt consumate în procesul de fabricare a produsului exportat și dacă s-a realizat o plată excesivă a taxelor și a impozitului de import în sensul anexelor I, II și III la regulamentul de bază. O unitate SEZ este deja *de iure* și în niciun moment nu are obligația de a corela fiecare lot de import cu destinația produsului corespunzător obținut. Doar în cazul în care astfel de controale ar fi efectuate, autoritățile indiene ar putea obține suficiente informații cu privire la destinația finală a materiilor prime, astfel încât să le permită să verifice în mod eficient dacă scutirile de taxe la import/pe vânzare nu depășesc materiile prime pentru producția destinată exportului. Sistemele interne societăților nu ar fi deci suficiente, deoarece guvernul ar trebui să creeze și să aplice un sistem de verificare a sistemului de rambursare de taxe. În consecință, ancheta a stabilit că SEZ nu are obligația, menționată în mod explicit de normele legale și dispozițiile pentru SEZS, de a corela materialele importate și produsul finit și niciun mecanism de control eficient nu a fost creat de guvernul Indiei pentru a determina care materii prime au fost consumate pentru producția destinată exportului și în ce cantitate.

(93) De asemenea, guvernul Indiei nu a efectuat o verificare suplimentară pe baza materiilor prime efectiv implicate, deși aceasta ar trebui în mod normal să fie realizată, în lipsa unui sistem de verificare efectiv (anexa II partea II punctul 5 și anexa III partea II punctul 3 din regulamentul de bază). De altfel, guvernul Indiei nu a adus nicio dovadă care să demonstreze că nu s-a efectuat nicio remitere excesivă.

(f) Calculul valorii subvenției

(94) În consecință, în lipsa unui sistem autorizat de rambursare de taxe sau a unui sistem de rambursare pentru elementele substitutive, remiterea taxelor vamale (taxa vamală de bază și taxa vamală suplimentară specială), scutirea de la achitarea impozitului pe vânzări pentru bunurile obținute pe piața internă, precum și scutirea de la impozitul pe servicii în timpul PAR reprezintă avantajul care poate face obiectul unor măsuri compensatorii.

(95) În ceea ce privește scutirea de la achitarea taxelor vamale de bază, scutirea de la achitarea impozitului pe vânzări pentru bunurile obținute pe piața internă și scutirea de la impozitul pe servicii, numărătorul (valoarea subvenției) a fost calculat pe baza valorilor scutite în timpul PAR. Costurile suportate în mod obligatoriu pentru obținerea subvenției au fost deduse din această sumă, în conformitate cu articolul 7 alineatul (1) litera (a) din regulamentul de bază, pentru a obține valoarea subvenției la numărător.

(96) Spre deosebire de materiile prime, mijloacele de producție nu sunt încorporate din punct de vedere fizic în produsele finite. Din acest motiv, având în vedere scutirile de la plata impozitului pentru achiziția mijloacelor de producție, valoarea subvenției a fost calculată, în conformitate cu articolul 7 alineatul (3) din regulamentul de bază, pe baza taxelor vamale neachitate pentru mijloacele de producție importate, repartizate pe o perioadă corespunzătoare duratei normale de amortizare a acestor mijloace de producție în industria în cauză. Pe baza practicilor consacrate, valoarea astfel calculată, care poate fi atribuită în timpul PAR, a fost ajustată prin adăugarea dobânzii corespunzătoare acestei perioade, astfel încât să reflecte valoarea totală a beneficiului în timp. Rata dobânzii comerciale din India în timpul PAR a fost considerată adecvată în acest scop. În urma prezentării unor cereri bine întemeiate, costurile suportate în mod necesar pentru a beneficia de subvenție au fost deduse în conformitate cu articolul 7 alineatul (1) litera (a) din regulamentul de bază.

(97) În conformitate cu articolul 7 alineatul (2) din regulamentul de bază, aceste valori ale subvenției astfel fixate la considerentele 95 și 96 de mai sus s-au repartizat în funcție de cifra de afaceri corespunzătoare realizată la export în timpul PAR ca numitor corespunzător, deoarece subvenția este condiționată de rezultatele la export și nu s-a acordat în raport cu cantitățile fabricate, produse, exportate sau transportate. Marja de subvenție astfel obținută a fost de 5,4 %.

6. Sistemul de scutire de impozitul pe venit („Income tax exemption scheme – ITES”)

(98) Conform acestui sistem, exportatorii ar putea beneficia de o scutire parțială de impozit pe veniturile obținute din vânzările la export. Această exonerare are drept temei juridic secțiunea 80HHC din Legea privind impozitul pe venit.

(99) Această dispoziție a fost anulată începând cu anul de evaluare 2005-2006 (și anume pentru anul fiscal de la 1 aprilie 2004 la 31 martie 2005) și, astfel, secțiunea 80HHC din Legea privind impozitul pe venit nu oferă niciun beneficiu după 31 martie 2004. Producătorii-exportatori care au cooperat nu au obținut niciun beneficiu în temeiul acestui sistem în timpul PAR. Prin urmare, având în vedere că acest sistem a fost anulat, acesta nu face obiectul unor măsuri compensatorii, în conformitate cu articolul 15 alineatul (1) din regulamentul de bază.

7. Sistemul creditelor de export („Export credit scheme – ECS”)

(a) Temeiul juridic

(100) Detaliile acestui sistem sunt prevăzute în circulara de bază DBOD nr. DIR.(Exp).BC 02/04.02.02/2007-08

(credite de export în valută) și în circulara de bază DBOD nr. DIR.(Exp).BC 01/04.02.02/2007-08 (credite de export în rupii) ale Reserve Bank of India („RBI”), adresate tuturor băncilor comerciale indiene.

(b) Eligibilitatea

(101) Acest sistem este deschis producătorilor-exportatori și comercianților-exportatori. S-a constatat că trei producători-exportatori au obținut beneficii în cadrul ECS.

(c) Aplicarea practică

(102) Prin acest sistem, RBI fixează obligatoriu un plafon maxim pentru ratele dobânzilor aplicabile creditelor de export, atât în rupii, cât și în valută, pe care băncile comerciale le pot aplica unui exportator. Sistemul ECS cuprinde două subsisteme, și anume creditele de export înainte de expediere („packing credit”), care cuprind creditele acordate unui exportator pentru finanțarea achiziției, prelucrării, fabricării, ambalării și/sau expedierii bunurilor înainte de export, precum și creditele de export după expediere, care cuprind împrumuturile de capital circulant acordate pentru finanțarea creanțelor la export. RBI solicită, de asemenea, băncilor să consacre o anumită sumă din creditul lor bancar net în scopul finanțării exporturilor.

(103) Datorită acestor circulare de bază ale RBI, exportatorii pot obține credite de export în condițiile unor rate preferențiale ale dobânzilor în raport cu ratele dobânzii aplicate creditelor comerciale normale („credite de trezorerie”), care sunt stabilite numai în condițiile pieței. Diferența între rate s-ar putea diminua în cazul societăților cu un profil de creditare bun. De fapt, societățile cu un profil de creditare ridicat ar putea obține credite de export și credite de trezorerie în aceleași condiții.

(d) Concluziile cu privire la sistemul ECS

(104) Ratele preferențiale ale dobânzii, stabilite prin circularele de bază ale RBI, menționate la considerentul 100, pot diminua costurile aferente dobânzilor pentru un exportator, în comparație cu costurile de credit stabilite strict în condițiile pieței, conferindu-i astfel acestuia un avantaj în sensul articolului 2 alineatul (2) din regulamentul de bază cu privire la astfel de exportatori. Finanțarea exporturilor nu este, în sine, mai sigură decât finanțarea internă. De fapt, aceasta este considerată în general mai riscantă, iar valoarea garanției cerute pentru un anumit credit, indiferent de obiectul finanțării, este o decizie pur comercială a unei anumite bănci comerciale. Diferențele între ratele diferitelor bănci sunt rezultatul metodei RBI de stabilire a unor rate maxime de împrumutare pentru fiecare bancă comercială, în mod individual. În plus, băncile comerciale nu ar fi obligate să acorde clienților care obțin finanțarea exporturilor o rată a dobânzii mai avantajoasă pentru creditele de export în valută.

(105) Deși creditele preferențiale din acest sistem sunt acordate de către bănci comerciale, beneficiul corespunde unei contribuții financiare din partea unui guvern în sensul articolului 2 alineatul (1) litera (a) punctul (iv) din regulament. În acest context, ar trebui remarcat faptul că nici articolul 2 alineatul (1) litera (a) punctul (iv) din regulamentul de bază, nici ASMC nu prevede o încărcare a bugetului public, de exemplu rambursarea acordată băncilor comerciale de către guvernul Indiei, pentru a constitui o subvenție, însă doar guvernul trebuie să îndeplinească funcțiile enumerate la articolul 2 alineatul (1) litera (a) punctele (i), (ii) sau (iii) din regulamentul de bază. RBI este un organism public și este, prin urmare, inclus în definiția „guvernului” menționată la articolul 1 alineatul (3) din regulamentul de bază. RBI este o bancă 100 % publică, urmărește obiectivele politicii de stat, de exemplu politica monetară, iar conducerea sa este numită de guvernul Indiei. RBI conduce organisme private în conformitate cu articolul 2 alineatul (1) litera (a) punctul (iv) a doua liniuță din regulamentul de bază, având în vedere că băncile comerciale au obligația de a respecta condițiile impuse, printre altele, în ceea ce privește plafonul maxim al ratelor dobânzii pentru creditele de export stabilite în circularele de bază ale RBI și obligațiile impuse de RBI băncilor comerciale de a consacra o anumită sumă din creditul lor bancar net în scopul finanțării exporturilor. Aceste ordine obligă băncile comerciale să își exercite funcțiile enumerate la articolul 2 alineatul (1) litera (a) punctul (i) din regulamentul de bază, în acest caz, să ofere împrumuturi sub forma unor finanțări preferențiale ale exporturilor. Acest transfer direct de fonduri sub formă de împrumuturi acordate în anumite condiții ține, în mod normal, de guvern, fără ca practica urmată să fie de fapt diferită de practica pe care o urmează în mod normal guvernele, în conformitate cu articolul 2 alineatul (1) litera (a) punctul (iv) din regulamentul de bază. Se consideră că această subvenție este specifică și că poate face obiectul unor măsuri compensatorii, deoarece ratele preferențiale ale dobânzii sunt disponibile numai în cazul finanțării tranzacțiilor de export și, prin urmare, subvenția este condiționată de rezultatele obținute la export, în conformitate cu articolul 3 alineatul (4) litera (a) din regulamentul de bază.

(e) *Calculul valorii subvenției*

(106) Valoarea subvenției a fost calculată pe baza diferenței dintre dobânda plătită pentru creditele de export utilizate în timpul PAR și suma care ar fi fost de achitat pentru creditele comerciale normale folosite de către producătorii-exportatori cooperanți. Această valoare a subvenției (numărător) a fost alocată în funcție de cifra de afaceri totală realizată la export în timpul PAR, ca numitor corespunzător, în conformitate cu articolul 7 alineatul (2) din regulamentul de bază, deoarece subvenția este condiționată de rezultatele obținute la export și nu a fost acordată în funcție de cantitățile fabricate, produse, exportate sau transportate.

(107) Trei producători-exportatori care au cooperat au obținut beneficii de la 0,3 % până la 0,4 % în cadrul acestui sistem în timpul PAR.

8. Sistemul de stimulente („Package scheme of incentives – PSI”)

(a) *Temeiul juridic*

(108) În anchetele anterioare cu privire la foliile din PET, inclusiv în cadrul anchetei de reexaminare care a dus la instituirea prin Regulamentul (CE) nr. 367/2006 a taxei compensatorii definitive în vigoare în prezent, mai multe sisteme de stat indiene, care au acordat stimulente unor societăți locale, au fost examinate. Sistemele de stat se înscriu în cadrul „sistemului de stimulente” (PSI), în măsura în care pot fi folosite diferite tipuri de stimulente. În urma anchetei s-a stabilit că dreptul la beneficii al unei societăți în cadrul sistemului este prevăzut în „Certificatul de eligibilitate”. Ancheta a arătat că doi dintre producătorii cooperanți au fost scutiți de impozitul pe tranzacții (impozitul pe vânzări) în cadrul PSI în timpul PAR, în conformitate cu secțiunea 4A din Legea privind impozitul pe tranzacții a statului Uttar Pradesh. Această dispoziție fiscală permite scutirea unei societăți care practică vânzarea pe piața internă de plata impozitului pe cifra de afaceri (atât impozitul local pe vânzări, cât și impozitul central pe vânzări).

(b) *Eligibilitatea*

(109) Pentru a fi eligibile, societățile trebuie să investească, ca regulă generală, în regiunile mai puțin dezvoltate ale unui stat prin crearea unei noi unități industriale sau prin realizarea unor importante investiții de capital în vederea extinderii sau a diversificării unei unități industriale existente. Principalul criteriu pentru stabilirea stimulentei este clasificarea zonei în care este sau va fi situată întreprinderea, precum și importanța investiției.

(c) *Aplicarea practică*

(110) În temeiul sistemelor de scutire de impozitul pe vânzări, unitățile desemnate nu au fost obligate să perceapă impozit pe vânzări în cazul tranzacțiilor de vânzare. De asemenea, unitățile desemnate au fost scutite de la plata impozitului pe vânzări la achiziționarea de produse de la furnizori care pot beneficia de sisteme. În timp ce se consideră că scutirea privind tranzacțiile de vânzare nu conferă niciun avantaj unităților de vânzare desemnate, scutirea privind tranzacțiile de achiziționare conferă, totuși, un avantaj unităților de achiziționare desemnate.

(d) *Comentariile formulate în urma comunicării informațiilor*

(111) În urma comunicării informațiilor, un producător-exportator a remarcat că, la calculul beneficiului obținut în cadrul acestui sistem, s-a luat în considerare faptul că furnizorii unei materii prime principale utilizate în producția produsului în cauză au beneficiat de scutirea de impozitul pe vânzări. În orice caz, facturile de vânzări au demonstrat că, într-adevăr, furnizorii respectivi au aplicat impozitul pe vânzările lor societății în cauză. În consecință, deoarece impozitul pe vânzări a fost achitat de către societate, producătorul-exportator nu a beneficiat la achiziționare de niciun avantaj care poate face obiectul unor măsuri compensatorii, iar valoarea subvenției a fost revizuită în consecință.

(e) Concluzii

- (112) Sistemul PSI acordă subvenții în sensul articolului 2 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) și al articolului 2 alineatul (2) din regulamentul de bază. Scutirea de la plata impozitului pe vânzări la achiziționare reprezintă o contribuție financiară, deoarece această concesiune scade venitul guvernului care ar fi datorat în alte condiții. În plus, această scutire conferă un avantaj societăților, îmbunătățindu-le lichiditățile.
- (113) Acest sistem este destinat numai societăților care au investit în anumite regiuni geografice aflate sub jurisdicția unui stat din India. Societățile stabilite în afara acestor zone nu pot beneficia de subsistem. Nivelul beneficiului diferă în funcție de zona în cauză. Acest sistem este specific, în conformitate cu articolul 3 alineatul (2) litera (a) și articolul 3 alineatul (3) din regulamentul de bază, și, prin urmare, poate face obiectul unor măsuri compensatorii.

(f) Calculul valorii subvenției

- (114) În ceea ce privește scutirea de impozitul pe vânzări, valoarea subvenției a fost calculată în funcție de valoarea impozitului pe vânzări datorată în condiții normale în timpul PAR, dar care a rămas neachitată.

- (115) În conformitate cu articolul 7 alineatul (2) din regulamentul de bază, valoarea subvențiilor (numărător) s-a repartizat pe cifra de afaceri totală la export și la vânzarea pe piața internă, realizate în timpul PAR, ca numitor corespunzător, deoarece subvenția nu este subordonată exporturilor și nu s-a acordat în raport cu cantitățile fabricate, produse, exportate sau transportate.

- (116) Cei doi producători-exportatori cooperanți au obținut subvenții în cadrul acestui sistem în timpul PAR de 0,3 % și, respectiv, 1,4 %.

9. Valoarea subvențiilor care fac obiectul unor măsuri compensatorii

- (117) Se reamintește că, în Regulamentul (CE) nr. 367/2006 și în modificările ulterioare menționate la considerentele 2, 3 și 4 de mai sus, valoarea subvențiilor care fac obiectul unor măsuri compensatorii, exprimată *ad valorem*, s-a înscris între 12 % și 19,1 % în cazul producătorilor-exportatori în cauză care au cooperat la prezenta reexaminare intermediară parțială.

- (118) În cursul prezentei reexaminări intermediare parțiale, valoarea subvențiilor care fac obiectul unor măsuri compensatorii, exprimată *ad valorem*, s-a înscris între 5,4 % și 8,6 %, astfel cum indică tabelul de mai jos:

Sistem→	AAS (*)	DEPBS (*)	EPCGS (*)	SEZS (*)	ECS (*)	PSI	Total
Societate↓	%	%	%	%	%	%	%
Ester Industries Limited		5,8	1,0		0,4		7,2
Garware Polyester Limited	0,5	3,9	1,0		Neglijabilă		5,4
Polyplex Corporation Limited	1,7	3,2	1,9		0,4	1,4	8,6
SRF Limited				5,4			5,4
Uflex Limited	2,1	2,7	1,0		0,3	0,3	6,4

(*) Subvențiile marcate cu asterisc sunt subvenții la export.

10. Măsurile compensatorii

- (119) În conformitate cu prevederile articolului 19 din regulamentul de bază și cu motivele prezentei reexaminări intermediare parțiale enumerate la punctul 3 din avizul de inițiere, se stabilește că nivelul de subvenționare aferent producătorilor-exportatori în cauză a scăzut și, prin urmare, nivelurile taxei compensatorii impuse

acestor producători-exportatori prin Regulamentul (CE) nr. 367/2006 trebuie modificate în mod corespunzător.

- (120) Nivelurile taxei compensatorii modificate ar trebui stabilite ținându-se cont de noile niveluri de subvenționare constatate în cursul prezentei reexaminări intermediare, dat fiind că marjele de prejudiciu calculate în ancheta antisubvenție inițială rămân superioare.

- (121) În ceea ce privește toate celelalte societăți care nu au fost vizate de prezenta reexaminare intermediară parțială, se observă faptul că modalitățile efective ale sistemelor anchetate și caracterul lor compensatoriu nu s-au modificat față de ancheta anterioară. Astfel, nu există niciun motiv să se recalculeze subvenția și nivelul taxei în cazul acestor societăți. În consecință, nivelul taxei aplicabil tuturor celorlalte părți, cu excepția celor cinci producători-exportatori care au cooperat la prezenta reexaminare, rămâne neschimbat.
- (122) Nivelurile individuale per societate pentru taxele compensatorii specificate în prezentul regulament reflectă situația constatată în timpul reexaminării intermediare parțiale. Astfel, acestea se aplică numai importurilor produsului în cauză fabricat de aceste societăți. Importurile produsului în cauză fabricat de orice altă societate care nu este menționată în mod specific în dispozitivul prezentului regulament, inclusiv de entitățile asociate societăților menționate în mod specific, nu pot beneficia de aceste niveluri și sunt supuse nivelului taxei aplicabil „tuturor celorlalte societăți”.
- (123) Orice cerere de aplicare a acestor niveluri individuale ale taxei compensatorii (de exemplu, în urma unei schimbări de denumire a entității sau în urma creării de noi entități de producție sau de vânzare) ar trebui adresată Comisiei ⁽¹⁾ de îndată și ar trebui să conțină toate informațiile utile privind, în special, orice modificare a activităților societății legate de producție, de vânzări interne și de vânzări la export care rezultă, de exemplu, în urma respectivei schimbări de denumire sau a schimbării respective în ceea ce privește entitățile de producție și de vânzare. În cazul în care acest lucru este necesar și după consultarea comitetului consultativ, regulamentul se va modifica în consecință, printr-o actualizare a listei de societăți care beneficiază de niveluri individuale ale taxei.

11. Măsurile antidumping

- (124) După cum se prevede în ultimul paragraf la punctul 3 din avizul de inițiere, modificarea nivelului taxei compensatorii va influența taxa antidumping definitivă instituită prin Regulamentul (CE) nr. 1292/2007, aceasta din urmă fiind ajustată în anchetele antidumping anterioare în scopul de a evita calculul dublu al efectelor avantajelor de subvenții la export (se reamintește că taxa antidumping definitivă s-a bazat pe marja de dumping, având în vedere că aceasta din urmă era mai scăzută

decât nivelul de eliminare a prejudiciului). Articolul 24 alineatul (1) din regulamentul de bază și articolul 14 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 384/96 prevăd că niciun produs nu este supus, în același timp, unor măsuri antidumping și unor măsuri compensatorii în vederea remedierii uneia și aceleiași situații care rezultă din dumping sau din subvenționarea la export. În cadrul anchetei inițiale s-a constatat că unele dintre sistemele de subvenționare examinate, care puteau face obiectul unor măsuri compensatorii, reprezentau subvenții la export în sensul articolului 3 alineatul (4) litera (a) din regulamentul de bază. În consecință, subvențiile respective au afectat prețurile de export ale producătorilor-exportatori indieni, ducând astfel la marje de dumping mai ridicate. Prin urmare, în conformitate cu articolul 24 alineatul (1) din regulamentul de bază, nivelurile taxei antidumping definitive au fost ajustate pentru a reflecta marja reală de dumping rămasă după instituirea taxei compensatorii definitive care compensează efectul subvențiilor la export [a se vedea considerentul 59 din Regulamentul (CE) nr. 366/2006 și considerentul 11 din Regulamentul (CE) nr. 1424/2006].

- (125) Prin urmare, nivelurile taxei antidumping definitive aplicate producătorilor-exportatori în cauză trebuie în prezent ajustate pentru a lua în considerare nivelul revizuit al beneficiului obținut în urma subvențiilor la export în timpul PAR în cadrul anchetei antisubvenție actuale, pentru a reflecta marja reală de dumping rămasă după instituirea taxei compensatorii definitive ajustate care compensează efectul subvențiilor la export.
- (126) Marjele de dumping stabilite anterior pentru Ester Industries Limited, Garware Polyester Limited, Polyplex Corporation Limited și Uflex Limited (cunoscută la momentul respectiv sub numele de Flex Industries Limited) ⁽²⁾ au fost stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 366/2006 (a se vedea considerentul 50) și fixate pentru cele patru societăți în cauză la 29,3 %, 20,1 %, 3,7 % și, respectiv, 3,2 %. Nivelul marjei de dumping pentru SRF Limited stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1424/2006 a fost de 15,5 %.

- (127) Prin urmare, avându-se în vedere avantajele subvențiilor la export în timpul PAR și nivelul marjei de dumping definit anterior, marjele și nivelurile taxei aplicabile societăților în cauză ar trebui calculate astfel cum se indică în tabelul următor:

⁽¹⁾ Comisia Europeană – Direcția Generală Comerț – Direcția B – N105, 04/90. – Rue de la Loi/Wetstraat 200- B-1049 Brussels.

⁽²⁾ JO L 68, 8.3.2006, p. 6.

Societatea	Marja de subvenție la export	Marja totală de subvenție	Marja de dumping constatată anterior	Taxa compensatorie	Taxa anti-dumping	Nivelul total al taxei
Ester Industries Limited	7,2 %	7,2 %	29,3 %	7,2 %	22,1 %	29,3 %
Garware Polyester Limited	5,4 %	5,4 %	20,1 %	5,4 %	14,7 %	20,1 %
Polyplex Corporation Limited	7,2 %	8,6 %	3,7 %	8,6 %	0,0 %	8,6 %
SRF Limited	5,4 %	5,4 %	15,5 %	5,4 %	10,1 %	15,5 %
Uflex Limited	6,1 %	6,4 %	3,2 %	6,4 %	0,0 %	6,4 %

(128) Pentru a lua în considerare nivelul taxei antidumping revizuit în cazul celor cinci producători-exportatori în cauză, Regulamentul (CE) nr. 1292/2007 ar trebui modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 367/2006 se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Nivelul taxei compensatorii definitive care se aplică la prețul net franco frontieră comunitară, înainte de vâmuire, pentru produsele fabricate de societățile menționate în continuare este după cum urmează:

Societatea	Taxa definitivă (%)	Codul adițional TARIC
Ester Industries Limited, 75-76, Amrit Nagar, Behind South Extension Part-1, New Delhi 110 003, India	7,2	A026
Garware Polyester Limited, Garware House, 50-A, Swami Nityanand Marg, Vile Parle (East), Mumbai 400 057, India	5,4	A028
Jindal Poly Films Limited, 56 Hanuman Road, New Delhi 110 001, India	17,1	A030
MTZ Polyfilms Limited, New India Centre, 5th Floor, 17 Co-operage Road, Mumbai 400 039, India	8,7	A031
Polyplex Corporation Limited, B-37, Sector-1, Noida 201 301, Dist. Gautam Budh Nagar, Uttar Pradesh, India	8,6	A032
SRF Limited, Block C, Sector 45, Greenwood City, Gurgaon 122003, Haryana, India	5,4	A753
Uflex Limited, A-1, Sector 60, Noida 201 301 (U.P.), India	6,4	A027
Toate celelalte societăți	19,1	A999"

Articolul 2

Articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1292/2007 se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Nivelul taxei antidumping definitive care se aplică la prețul net franco frontieră comunitară, înainte de vâmuire, pentru produsele fabricate de societățile menționate în continuare este după cum urmează:

Societatea	Taxa definitivă (%)	Codul adițional TARIC
Ester Industries Limited, 75-76, Amrit Nagar, Behind South Extension Part-1, New Delhi 110 003, India	22,1	A026
Garware Polyester Limited, Garware House, 50-A, Swami Nityanand Marg, Vile Parle (East), Mumbai 400 057, India	14,7	A028
Jindal Poly Films Limited, 56 Hanuman Road, New Delhi 110 001, India	0,0	A030
MTZ Polyfilms Limited, New India Centre, 5th Floor, 17 Co-operage Road, Mumbai 400 039, India	18,0	A031
Polyplex Corporation Limited, B-37, Sector-1, Noida 201 301, Dist. Gautam Budh Nagar, Uttar Pradesh, India	0,0	A032
SRF Limited, Block C, Sector 45, Greenwood City, Gurgaon 122003, Haryana, India	10,1	A753
Uflex Limited, A-1, Sector 60, Noida 201 301 (U.P.), India	0,0	A027
Toate celelalte societăți	17,3	A999"

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 8 ianuarie 2009.

Pentru Consiliu
Președintele
K. SCHWARZENBERG

REGULAMENTUL (CE) NR. 16/2009 AL COMISIEI**din 9 ianuarie 2009****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor ⁽²⁾, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 10 ianuarie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 9 ianuarie 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Valoare forfetară de import
0702 00 00	MA	58,7
	TR	104,0
	ZZ	81,4
0707 00 05	JO	167,2
	MA	88,6
	TR	147,0
	ZZ	134,3
0709 90 70	MA	87,0
	TR	158,3
	ZZ	122,7
0805 10 20	BR	44,6
	CL	44,1
	EG	52,5
	IL	54,2
	MA	55,0
	TR	78,3
	ZA	44,1
	ZZ	53,3
0805 20 10	MA	69,0
	ZZ	69,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	49,4
	IL	69,6
	TR	82,2
	ZZ	67,1
0805 50 10	EG	47,1
	MA	58,4
	TR	65,3
	ZZ	56,9
0808 10 80	CN	83,6
	MK	35,0
	US	116,4
	ZZ	78,3
0808 20 50	CN	68,2
	US	119,1
	ZZ	93,7

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

DIRECTIVE

DIRECTIVA 2008/128/CE A COMISIEI

din 22 decembrie 2008

de stabilire a unor criterii de puritate specifice pentru coloranții autorizați pentru utilizarea în produsele alimentare

(versiune codificată)

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, având în vedere Directiva 89/107/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1988 de apropiere a legislațiilor statelor membre privind aditivii alimentari autorizați pentru utilizarea în produsele alimentare destinate consumului uman ⁽¹⁾, în special articolul 3 alineatul (3) litera (a),

întrucât:

- (1) Directiva 95/45/CE a Comisiei din 26 iulie 1995 de stabilire a unor criterii de puritate specifice pentru coloranții autorizați pentru utilizarea în produsele alimentare ⁽²⁾ a fost modificată de mai multe ori și în mod substanțial ⁽³⁾. Este necesar, din motive de claritate și de raționalizare, să se codifice directiva menționată.
- (2) Trebuie stabilite criterii de puritate pentru toți coloranții menționați de Directiva 94/36/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 iunie 1994 privind coloranții autorizați pentru utilizarea în produsele alimentare ⁽⁴⁾.
- (3) Este necesar să se țină seama de specificațiile și tehnicile analitice pentru coloranții stabilite de *Codex Alimentarius* elaborat de Comitetul mixt de experți FAO/WHO privind aditivii alimentari (CMEAA).
- (4) Aditivii alimentari preparați prin metode de producție sau materiale inițiale foarte diferite de cele evaluate de Comitetul științific pentru alimentație umană sau de cele menționate de prezenta directivă ar trebui supuși spre evaluare a siguranței de către Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentelor cu accent pe criteriul de puritate.
- (5) Măsurile prevăzute de prezenta directivă sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală.

- (6) Prezenta directivă nu ar trebui să aducă atingere obligațiilor statelor membre privind termenele de transpunere în dreptul intern a directivelor menționate în anexa II, partea B,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Criteriile de puritate menționate la articolul 3 alineatul (3) litera (a) din Directiva 89/107/CEE pentru coloranții menționați de Directiva 94/36/CE sunt stabilite în anexa I.

Articolul 2

Directiva 95/45/CE, astfel cum a fost modificată prin directivele prevăzute în anexa II, partea A, se abrogă, fără a aduce atingere obligațiilor statelor membre cu privire la termenele de transpunere în dreptul intern a directivelor prevăzute în anexa II, partea B.

Trimiterile la directiva abrogată se înțeleg ca trimiteri la prezenta directivă și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa III.

Articolul 3

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 4

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 22 decembrie 2008.

Pentru Comisie

José Manuel BARROSO

Președintele

⁽¹⁾ JO L 40, 11.2.1989, p. 27.

⁽²⁾ JO L 226, 22.9.1995, p. 1.

⁽³⁾ A se vedea anexa II, partea A.

⁽⁴⁾ JO L 237, 10.9.1994, p. 13.

ANEXA I

A. SPECIFICAȚII GENERALE PENTRU LACURILE DE ALUMINIU ALE COLORANȚILOR

Definiție:	Lacurile de aluminiu sunt preparate prin reacția coloranților care îndeplinesc criteriile de puritate stabilite în monografia de specificații corespunzătoare, cu alumina în mediu apos. Alumina este, în general, materialul neuscat, proaspăt preparat, obținut prin reacția sulfatului sau clorurii de aluminiu cu carbonatul de sodiu sau calciu, sau cu bicarbonatul sau amoniacul. După formarea lacului, produsul este filtrat, spălat cu apă și uscat. În produsul finit poate fi prezentă și alumina care nu a reacționat.
Substanțe insolubile în HCl	Nu mai mult de 0,5 %
Substanțe extractibile în eter	Nu mai mult de 0,2 % (în mediu neutru)
	Se aplică criteriile de puritate specifice pentru coloranții corespunzători.

B. CRITERII SPECIFICE DE PURITATE

E 100 CURCUMINA

Sinonime	Galben natural CI 3, Galben de curcuma, diferoilmetan
Definiție	Curcumina se obține prin extracția cu solvent a curcumei, adică din rizomi măcinați din tulpină naturală de <i>Curcuma longa</i> L. Pentru a obține pulbere concentrată de curcumină, extrasul se purifică prin cristalizare. Produsul este compus în principal din curcumină; adică, principiul de colorare (1,7-bis (4-hidroxi-3-metoxifenil) hepta-1,6-dien-3,5-dionă) și cei doi derivați dimetoxi în proporție variabilă. Pot fi prezente cantități mici de uleiuri și rășini prezente în mod natural în curcumă. Numai următorii solvenți pot fi folosiți la extracție: acetat de etil, acetonă, dioxid de carbon, diclormetan, n-butanol, metanol, etanol, hexan.
Clasa	Dicinamoilmetan
Nr. indicelui de culoare	75300
Iesce	207-280-5
Denumire chimică	I 1,7-bis(4-hidroxi-3-metoxifenil)hepta-1,6-dien-3,5-dionă II 1-(4-Hidroxifenil)-7-(4-hidroxi-3-metoxi-fenil)hepta-1,6-dien-3,5-dionă III 1,7-bis(4-hidroxifenil)hepta-1,6-dien-3,5-dionă
Formulă chimică	I $C_{21}H_{20}O_6$ II $C_{20}H_{18}O_5$ III $C_{19}H_{16}O_4$
Masă moleculară	I. 368,39 II. 338,39 III. 308,39
Compoziție	Conține nu mai puțin de 90 % substanțe de colorare totale $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 1 607 la cca. 426 nm în etanol
Descriere	Pulbere cristalină galben-portocalie
Identificare	
A. Spectrometrie	Maxim în etanol la cca. 426 nm
B. Intervalul de topire	179 °C-182 °C

Puritate

Reziduuri solvent

Acetat de etil

Acetonă

n-butanol

Metanol

Etanol

Hexan

Nu mai mult de 50 mg/kg,
separat sau în combinație

Diclormetan: nu mai mult de 10 mg/kg

Arsenic

Nu mai mult de 3 mg/kg

Plumb

Nu mai mult de 10 mg/kg

Mercur

Nu mai mult de 1 mg/kg

Cadmium

Nu mai mult de 1 mg/kg

Metale grele (ca Pb)

Nu mai mult de 40 mg/kg

E 101 (i) RIBOFLAVINA**Sinonime**

Clasa

Lactoflavina

Iesce

Izoaloxazină

Denumire chimică

201-507-1

7,8-dimetil-10-(D-ribo-2,3,4,5-tetrahidroxipentil)benzo(g)pteridină-2,4(3H,10H)-dionă

Formulă chimică

7,8-dimetil-10-(1'-D-ribitil)izoaloxazină

 $C_{17}H_{20}N_4O_6$

Masă moleculară

376,37

Compoziție

Conține nu mai puțin de 98 % raportat la substanța anhidră

 $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 328 la cca. 444 nm în soluție apoasă**Descriere**

Pulbere cristalină de culoare galbenă spre galben-portocaliu, cu miros ușor

Identificare

A. Spectrometrie

Raportul A_{375}/A_{267} este între 0,31 și 0,33Raportul A_{444}/A_{267} este între 0,36 și 0,39

} în soluție apoasă

Maxim în apă la cca. 444 nm

B. Rotație specifică

 $[\alpha]^{D_{20}}$ între -115° și -140° în soluție de hidroxid de sodiu 0,05 N**Puritate**

Pierdere la uscare

Nu mai mult de 1,5 % după uscare la 105 °C timp de 4 ore

Cenușă sulfată

Nu mai mult de 0,1 %

Amine aromatice primare

Nu mai mult de 100 mg/kg (calculate ca anilină)

Arsenic

Nu mai mult de 3 mg/kg

Plumb

Nu mai mult de 10 mg/kg

Mercur

Nu mai mult de 1 mg/kg

Cadmium

Nu mai mult de 1 mg/kg

Metale grele (ca Pb)

Nu mai mult de 40 mg/kg

E 101 (ii) RIBOFLAVINĂ-5'-FOSFAT**Sinonime**

Riboflavină-5'-fosfat de sodiu

Definiție

Aceste specificații se aplică riboflavinei-5'-fosfat împreună cu cantități mici de riboflavină liberă și difosfat de riboflavină.

Clasa	Izoaloxazină
Iesce	204-988-6
Denumire chimică	Fosfat monosodic de (2R,3R,4S)-5-(3')10'-dihidro-7',8'-dimetil-2',4'-dioxo-10'-benzo[γ]pteridinil)-2,3,4-trihidroxipentil fosfat; sare monosodică de ester 5'-monofosfat de riboflavină
Formulă chimică	Pentru forma dihidrată: $C_{17}H_{20}N_4NaO_9P \cdot 2H_2O$ Pentru forma anhidră: $C_{17}H_{20}N_4NaO_9P$
Masă moleculară	541,36
Compoziție	Conține nu mai puțin de 95 % substanțe colorante totale calculate ca $C_{17}H_{20}N_4NaO_9P \cdot 2H_2O$ $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 250 la cca. 375 nm în soluție apoasă
Descriere	Pulbere cristalină higroscopică de culoare galbenă spre portocaliu, cu miros ușor și gust amar
Identificare	
A. Spectrometrie	Raportul A_{375}/A_{267} este între 0,30 și 0,34 Raportul A_{444}/A_{267} este între 0,35 și 0,40 Maxim în apă la cca. 444 nm
B. Rotație specifică	$[\alpha]_{D20}$ între + 38° și + 42° într-o soluție de HCl 5 molar
Puritate	
Pierdere la uscare	Nu mai mult de 8 % (100 °C, 5 ore în vid pe P_2O_5) pentru forma dihidrată
Cenușă sulfată	Nu mai mult de 25 %
Fosfat anorganic	Nu mai mult de 1,0 % (calculat ca PO_4 raportat la substanța anhidră)
Substanțe colorante auxiliare	Riboflavină (liberă): nu mai mult de 6 % Difosfat de riboflavină: nu mai mult de 6 %
Amine aromatice primare	Nu mai mult de 70 mg/kg (calculate ca anilină)
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg

E 102 TARTRAZINĂ

Sinonime

Colorant alimentar galben CI 4

Definiție

Tartrazina conține în principal carboxilat trisodic 5-hidroxi-1-(4-fenilsulfonat)-4-(4-sulfonatofenilazo)-H-pirazol-3-și materii colorante auxiliare împreună cu clorură de sodiu și/sau sulfat de sodiu ca principal component incolor.

Tartrazina este descrisă ca o sare de sodiu. Sărurile de calciu și potasiu sunt de asemenea permise.

Clasa	Monoazo
Nr. indicelui de culoare	19140
Iesce	217-699-5
Denumire chimică	Carboxilat trisodic-5-hidroxi-1-(4-sulfonatofenil)-4-(4-sulfonatofenilazo)-H-pirazol-3-
Formulă chimică	$C_{16}H_9N_4Na_3O_9S_2$

Masă moleculară	534,37
Compoziție	Conține nu mai puțin de 85 % substanțe colorante totale calculate ca sare de sodiu
	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 530 la cca. 426 nm în soluție apoasă
Descriere	Pulbere portocalie aurie sau granule
Identificare	
A. Spectrometrie	Maxim în apă la cca. 426 nm
B. Soluție apoasă galbenă	
Puritate	
Substanțe insolubile în apă	Nu mai mult de 0,2 %
Substanțe colorante auxiliare	Nu mai mult de 1,2 %
Compuși organici alții decât substanțe colorante:	
acid 4-hidrazinobenzen sulfonic	} Nu mai mult de 0,5 % total
acid 4-aminobenzen-1-sulfonic	
acid 5-oxo-1-(4-sulfofenil)-2-pirazolin-3-carboxilic	
acid diazoamino-4,4'-di(benzensulfonic)	
acid tetrahidroxisuccinic	
Amine aromatice primare nesulfonate	Nu mai mult de 0,01 % (calculate ca anilină)
Substanțe extractibile în eter	Nu mai mult de 0,2 % în condiții neutre
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg

E 104 GALBEN DE CHINOLINĂ

Sinonime	Colorant alimentar galben CI 13
Definiție	Galbenul de chinolină se prepară prin sulfonarea 2-(2-quinolil) indan-1,3-dionei. Galbenul de chinolină constă în principal din sărurile de sodiu ale unui amestec de derivați disulfonați (în principal), monosulfonați și trisulfonați ai compusului de mai sus și materii colorante auxiliare împreună cu clorură de sodiu și/sau sulfat de sodiu ca principal component incolor.
	Galbenul de chinolină este descris ca o sare de sodiu. Sărurile de calciu și potasiu sunt de asemenea permise.
Clasa	Chinoftalone
Nr. indicelui de culoare	47005
Iesce	305-897-5
Denumire chimică	Săruri de sodiu secundar ale disulfonaților de 2-(2-chinolil) indan-1,3-dionă (component principal)
Formulă chimică	$C_{18}H_9N Na_2O_8S_2$ (component principal)
Masă moleculară	477,38 (component principal)

Compoziție	Conține nu mai puțin de 70 % substanțe colorante calculate ca sare de sodiu Galbenul de chinolină trebuie să aibă următoarea compoziție: Din totalul materiilor colorante prezente: — nu mai puțin de 80 % trebuie să fie disulfonat disodic 2-(2-chinolil) indan-1,3-dionă- — nu mai mult de 15 % trebuie să fie monosulfonat de sodiu 2-(2-chinolil) indan-1,3-dionă — nu mai mult de 7 % trebuie să fie trisulfonat trisodic 2-(2-chinolil) indan-1,3-dionă $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 865 (component principal) la cca. 411 nm în soluție apoasă de acid acetic
Descriere	Pulbere sau granule galbene
Identificare	
A. Spectrometrie	Maxim în soluție apoasă de acid acetic cu pH 5 la cca. 411 nm
B. Soluție apoasă galbenă	
Puritate	
Substanțe insolubile în apă	Nu mai mult de 0,2 %
Substanțe colorante auxiliare	Nu mai mult de 4,0 %
Compuși organici alții decât substanțe colorante:	
2-metilchinolină	} Nu mai mult de 0,5 % total
acid 2-metilchinolin sulfonic	
acid ftalic	
2,6-dimetil chinolină	
acid 2,6-dimetil chinolin sulfonic	
2-(2-chinolil)indan-1,3-dionă	Nu mai mult de 4 mg/kg
Amine aromatice primare nesulfonate	Nu mai mult de 0,01 % (calculate ca anilină)
Substanțe extractibile în eter	Nu mai mult de 0,2 % în mediu neutru
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg

E 110 SUNSET YELLOW FCF

Sinonime

Colorant alimentar galben CI 3, galben-portocaliu S

Definiție

Sunset yellow FCF conține în principal 2-hidroxi-1-(4-sulfonatofenilază) naftalin-6-sulfonat disodic și materii colorante auxiliare împreună cu clorură de sodiu și/sau sulfat de sodiu ca principal component incolor.

Sunset yellow FCF este descris ca o sare de sodiu. Sărurile de calciu și potasiu sunt de asemenea permise.

Clasa

Monoazo

Nr. indicelui de culoare

15985

Iesce

220-491-7

Denumire chimică

2-hidroxi-1-(4-sulfonatofenilază) naftalin-6-sulfonat disodic

Formulă chimică	$C_{16}H_{10}N_2Na_2O_7S_2$
Masă moleculară	452,37
Compoziție	Conține nu mai puțin de 85 % substanțe colorante în total calculate ca sare de sodiu
Descriere	$E_{1\text{ cm}1\%}^{555}$ la cca 485 nm în soluție apoasă de pH 7
Identificare	Pulbere sau granule de culoare roșu-portocaliu
A. Spectrometrie	Maxim în apă la 485 nm cu pH 7
B. Soluție apoasă galbenă	
Puritate	
Substanțe insolubile în apă	Nu mai mult de 0,2 %
Substanțe colorante auxiliare	Nu mai mult de 5,0 %
1-(fenilază)-2-naftalenol (Sudan I)	Nu mai mult de 0,5 mg/kg
Compuși organici alții decât substanțe colorante:	
acid 4-aminobenzen-1 sulfonic	} Nu mai mult de 0,5 % total
acid 3-hidroxinaftalin-2,7-disulfonic	
acid 6-hidroxinaftalin-2-sulfonic	
acid 7-hidroxinaftalin-1,3-disulfonic	
acid diazoamino-4,4'-(benzen sulfonic)	
acid (6,6'-oxidi)naftalen-2-sulfonic	
Amine aromatice primare nesulfonate	Nu mai mult de 0,01 % (calculată ca anilină)
Substanțe extractibile în eter	Nu mai mult de 0,2 % în mediu neutru
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 2 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg

E 120 COȘENILĂ, ACID CARMINIC, CARMINE

Definiție	Carminele și acidul carminic se obțin din extractele apoase, alcoolice apoase sau alcoolice din Coșenilă, conținută de carapacea uscată a insectelor femele <i>Dactylopius coccus</i> Costa. Principiul de colorare este acidul carminic. Se pot forma lacuri de aluminiu din acid carminic (carmine) în care sunt prezenți aluminiu și acid carminic în raportul molar de 1:2. În produsele comerciale, principiul de colorare este prezent în asociație cu cationi de amoniu, calciu sau sodiu, separat sau în combinație și acești cationi pot, de asemenea, să fie prezenți în exces. Produsele comerciale pot conține de asemenea substanțe proteice provenind din insectele de origine și pot, de asemenea, să conțină carminați liberi sau reziduuri mici de cationi de aluminiu.
Clasa	Antrachinonă
Nr. indicelui de culoare	75470
Iesce	Coșenila: 215-680-6; acid carminic: 215-023-3; carmine: 215-724-4

Denumire chimică	acid carboxilic de 7-β-D-glucopiranosil-3,5,6,8-tetrahidroxi-1-metil-9,10-dioxoantracen-2-(acid carminic); carmina este chelatul de aluminiu hidratat al acestui acid
Formulă chimică	C ₂₂ H ₂₀ O ₁₃ (acid carminic)
Masă moleculară	492,39 (acid carminic)
Compoziție	Conține nu mai puțin de 2 % acid carminic în extrasele care conțin acid carminic; nu mai puțin de 50 % acid carminic în chelați
Descriere	Solid friabil sau pulbere de culoare roșie spre roșu închis,. Extractul de Coșenilă este în general un lichid roșu închis, dar care poate fi și uscat pentru obținerea unei pulberi.
Identificare	
Spectrometrie	Maxim în soluție apoasă amoniacală la cca. 518 nm Maxim în soluție diluată de acid clorhidric la 494 nm pentru acid carminic
Puritate	
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg

E 122 AZORUBINA, CARMOIZINA

Sinonime	Colorant alimentar roșu CI 3
Definiție	Azorubina este alcătuită în principal din sulfonat disodic de 4-hidroxi-3-(4-sulfonato-1-naftilazo) naftalină-1-și materii colorante auxiliare împreună cu clorură de sodiu și/sau sulfat de sodiu ca principal component incolor. Azorubina este descrisă sub formă de sare de sodiu. Sărurile de calciu și potasiu sunt de asemenea permise.
Clasa	Monoazo
Nr. indicelui de culoare	14720
Iesce	222-657-4
Denumire chimică	4-hidroxi-3-(4-sulfonato-1-naftilazo) naftalin-1 sulfonat disodic
Formulă chimică	C ₂₀ H ₁₂ N ₂ Na ₂ O ₇ S ₂
Masă moleculară	502,44
Compoziție	Conține nu mai puțin de 85 % substanțe colorante totale, calculate ca sare de sodiu E _{1 cm} ^{1 %} 510 la 516 nm în soluție apoasă
Descriere	Pulbere sau granule de culoare roșu spre castaniu
Identificare	
A. Spectrometrie	Maxim în apă la 516 nm
B. Soluție apoasă roșie	
Puritate	
Substanță insolubilă în apă	Nu mai mult de 0,2 %
Substanțe colorante auxiliare	Nu mai mult de 2 %
Compuși organici alții decât substanțe colorante:	
acid 4-aminofalen-1-sulfonic	} Nu mai mult de 0,5 % total
acid 4-hidroxinaftalin-1-sulfonic	

Amine aromatice primare nesulfonate	Nu mai mult de 0,01 % (calculate ca anilină)
Substanțe extractibile în eter	Nu mai mult de 0,2 % în mediuneutru
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg

EE 123 AMARANT	
Sinonime	Colorant alimentar roșu CI 9
Definiție	Amarantul este alcătuit în principal din disulfonat trisodic de 2-hidroxi-1-(4-sulfonato-1-naftilazo) naftalină-3,6-și materii colorante auxiliare împreună cu clorură de sodiu și/sau sulfat de sodiu ca principal component incolor. Amarantul este descris sub formă de sare de sodiu. Sărurile de calciu și potasiu sunt de asemenea permise.
Clasa	Monoazo
Nr. indicelui de culoare	16185
Iesce	213-022-2
Denumire chimică	Trisodiu 2-hidroxi-1-(4-sulfonato-1-naftilazo) naftalină-3,6-disulfonat
Formulă chimică	$C_{20}H_{11}N_2Na_3O_{10}S_3$
Masă moleculară	604,48
Compoziție	Conține nu mai puțin de 85 % substanțe colorante totale, calculate ca sare de sodiu $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 440 la 520 nm în soluție apoasă Pulbere sau granule roșiatic-maroniu
Descriere	
Identificare	
A. Spectrometrie	Maxim în apă la 520 nm
B. Soluție apoasă roșie	
Puritate	
Substanțe insolubile în apă	Nu mai mult de 0,2 %
Substanțe colorante auxiliare	Nu mai mult de 3 %
Compuși organici alții decât substanțe colorante:	
acid 4-aminonaftalen-1-sulfonic	} Nu mai mult de 0,5 % total
acid 3-hidroxi-naftalin-2,7-disulfonic	
acid -6-hidroxi-naftalin-2-sulfonic	
acid -7-hidroxi-naftalin-1,3-disulfonic	
acid -7-hidroxi-naftalin-1,3,6-trisulfonic	
Amine aromatice primare nesulfonate	Nu mai mult de 0,01 % (calculate ca anilină)
Substanțe extractibile în eter	Nu mai mult de 0,2 % în condiții neutre
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg

Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg

E 124 PONCEAU 4R, COȘENILĂ ROȘIE A

Sinonime

Colorant alimentar roșu CI 7, coccină nouă

Definiție

Ponceau 4R este alcătuit în principal din disulfonat trisodic de 2-hidroxi-1-(4-sulfonato-1-naftilazo) naftalină-6,8-și din materii colorante auxiliare împreună cu clorură de sodiu și/sau sulfat de sodiu ca principal component incolor.

Ponceau 4R este descrisă sub forma de sare de sodiu. Sărurile de calciu și potasiu sunt de asemenea permise.

Clasa

Monoazo

Nr. indicelui de culoare

16255

Iesce

220-036-2

Denumire chimică

Trisodiu 2-hidroxi-1-(4-sulfonato-1-naftilazo) naftalin-6,8-disulfonat

Formulă chimică $C_{20}H_{11}N_2Na_3O_{10}S_3$ **Masă moleculară**

604,48

Compoziție

Conține nu mai puțin de 80 % substanțe colorante totale, calculate ca sare de sodiu

 $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 430 la 505 nm în soluție apoasă
Descriere

Pulbere sau granule de culoare roșiatică

Identificare**A. Spectrometrie**

Maxim în apă la 505 nm

B. Soluție apoasă roșie**Puritate****Substanțe insolubile în apă**

Nu mai mult de 0,2 %

Substanțe colorante auxiliare

Nu mai mult de 1 %

Compuși organici alții decât substanțe colorante:

acid 4-aminonaftalen-1-sulfonic

acid 7-hidroxinaftalin-1,3-disulfonic

acid disulfonic 3-hidroxi-naftalin-2,7-

acid 6-hidroxinaftalin-2-sulfonic

acid 7-hidroxinaftalin-1,3,6-trisulfonic

Nu mai mult de 0,5 % total

Amine aromatice primare nesulfonate

Nu mai mult de 0,01 % (calculate ca anilină)

Substanțe extractibile în eter

Nu mai mult de 0,2 % în mediu neutru

Arsenic

Nu mai mult de 3 mg/kg

Plumb

Nu mai mult de 10 mg/kg

Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg

E 127 ERITROZINĂ

Sinonime

Colorant alimentar roșu CI 14

Definiție

Eritrozina este alcătuită în principal din benzoat monohidrat de disodiu 2-(2,4,5,7-tetraiodo-3-oxido-6-oxoxanten-9-il) și materii colorante auxiliare împreună cu clorură de sodiu și/sau sulfat de sodiu ca principal component incolor.

Eritrozina este descrisă sub forma de sare de sodiu. Sărurile de calciu și potasiu sunt de asemenea permise.

Clasa	Xantene
Nr. indicelui de culoare	45430
Iesce	240-474-8
Denumire chimică	Sare disodică a 2-(2,4,5,7-tetraiodo-3-oxido-6-oxoxanten-9-il) benzoat monohidratului
Formulă chimică	$C_{20}H_6I_4Na_2O_5 \cdot H_2O$
Masă moleculară	897,88
Compoziție	Conține nu mai puțin de 87 % substanțe colorante totale, calculate ca sare de sodiu anhidră

 $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 1 100 la cca. 526 nm în soluție apoasă pH 7
Descriere

Pulbere sau granule roșii

Identificare

A. Spectrometrie	Maxim în apă la 526 nm la pH 7
B. Soluție apoasă roșie	

Puritate

Ioduri anorganice calculate ca iodură de sodiu	Nu mai mult de 0,1 %
Substanțe insolubile în apă	Nu mai mult de 0,2 %
Substanțe colorante auxiliare (cu excepția fluoresceinei)	Nu mai mult de 4 %
Fluoresceina	Nu mai mult de 20 mg/kg
Compuși organici alții decât substanțe colorante:	
Tri-iodoresorcinol	Nu mai mult de 0,2 %
Acid 2-(2,4-dihidroxi-3,5-diodobenzoil) benzoic	Nu mai mult de 0,2 %
Substanțe extractibile în eter	Pentru o soluție cu pH 7 -8, nu mai mult de 0,2 %
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg
Lacuri de aluminiu	Nu se aplică metoda substanței insolubile în acid clorhidric. Este înlocuită cu o substanță insolubilă în hidroxid de sodiu, nu mai mult de 0,5 %, numai pentru această culoare

E 128 ROȘU 2G

Sinonime

Colorant alimentar roșu CI 10, Azogeranina

Definiție

Roșu 2G este alcătuit în principal din disodiu 8-acetoamido-1-hidroxi-2-fenilazonaftalin-3,6-disulfonat și materii colorante auxiliare împreună cu clorură de sodiu și/sau sulfat de sodiu ca principal component incolor.

Roșu 2G este descrisă sub formă de sare de sodiu. Sărurile de calciu și potasiu sunt de asemenea permise.

Clasa

Monoazo

Nr. indicelui de culoare

18050

Iesce

223-098-9

Denumire chimică

Sare disodică a 8-acetamido-1-hidroxi-2-fenilază-naftalină-3,6-disulfonatului

Formulă chimică

 $C_{18}H_{13}N_3Na_2O_8S_2$

Masă moleculară

509,43

Compoziție

Conține nu mai puțin de 80 % substanțe colorante totale, calculate ca sare de sodiu

 $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 620 la cca. 532 nm în soluție apoasă
Descriere

Pulbere sau granule roșii

Identificare

A. Spectrometrie

Maxim în apă la 532 nm

B. Soluție apoasă roșie

Puritate

Substanțe insolubile în apă

Nu mai mult de 0,2 %

Substanțe colorante auxiliare

Nu mai mult de 2 %

Compuși organici alții decât substanțe colorante:

Acid 5-acetamido-4-hidroxi-naftalin-2,7-disulfonic

Acid 5-amino-4-hidroxi-naftalin-2,7-disulfonic

} Nu mai mult de 0,5 % total

Amine aromatice primare nesulfonate

Nu mai mult de 0,01 % (calculate ca anilină)

Substanțe extractibile în eter

Nu mai mult de 0,2 % în condiții neutre

Arsenic

Nu mai mult de 3 mg/kg

Plumb

Nu mai mult de 10 mg/kg

Mercur

Nu mai mult de 1 mg/kg

Cadmiu

Nu mai mult de 1 mg/kg

Metale grele (ca Pb)

Nu mai mult de 40 mg/kg

E 129 ROȘU ALLURA AC

Sinonime

Colorant alimentar roșu 17 CI

Definiție

Roșu allura AC este alcătuit în principal din sulfonat disodic de 2-hidroxi-1-(2-metoxi-5-metil-4-sulfonato-fenilazo) naftalină-6-și materii colorante auxiliare împreună cu clorură de sodiu și/sau sulfat de sodiu ca principal component incolor.

Roșu allura AC este descris sub forma de sare de sodiu. Sărurile de calciu și potasiu sunt de asemenea permise.

Clasa

Monoazo

Nr. indicelui de culoare

16035

Iesce	247-368-0
Denumire chimică	Sare disodică a 2-hidroxi-1-(2-metoxi-5-metil-4-sulfonatofenilazo)-naftalin-6-sulfonatului
Formulă chimică	$C_{18}H_{14}N_2Na_2O_8S_2$
Masă moleculară	496,42
Compoziție	Conține nu mai puțin de 85 % substanțe colorante totale, calculate ca sarea de sodiu
	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 540 la cca. 504 nm în soluție apoasă pH 7
Descriere	Pulbere sau granule roșu închis
Identificare	
A. Spectrometrie	Maxim în apă la 504 nm
B. Soluție apoasă roșie	
Puritate	
Substanțe insolubile în apă	Nu mai mult de 0,2 %
Substanțe colorante auxiliare	Nu mai mult de 3 %
Compuși organici alții decât substanțe colorante:	
acid 6-hidroxi-2 naftalin, sulfonic sare de sodiu	Nu mai mult de 0,3 %
acid 4-amino-5-metoxi-2-metilbenzen sulfonic	Nu mai mult de 0,2 %
acid 6,6 oxibis (2-naftalin) sulfonic sare disodică	Nu mai mult de 1 %
Amine aromatice primare nesulfonate	Nu mai mult de 0,01 % (calculate ca anilină)
Substanțe extractibile în eter	Dintr-o soluție cu pH 7, nu mai mult de 0,2 %
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg

E 131 ALBASTRU PATENT V

Sinonime

Colorant alimentar albastru CI 5

Definiție

Albastru patent V este alcătuit în principal din compuși de calciu sau sodiu din [4-(α-(4-dietilaminofenil)-5-hidroxi-2,4-disulfofenil-metiliden)2,5-ciclohexadien-1-iliden] sare internă de hidroxid de dietil amoniu și materii colorante auxiliare împreună cu clorură de sodiu și/sau sulfat de sodiu și/sau sulfat de calciu ca principal component incolor.

Sarea de potasiu este de asemenea permisă.

Clasa

Triarilmetani

Nr. indicelui de culoare

42051

Iesce

222-573-8

Denumire chimică

Compus de calciu sau sodiu din [4-(α-(4-dietilaminifenil)-5-hidroxi-2,4-disulfofenil-metiliden)2,5-ciclohexadien-1-iliden] sare internă de hidroxid de dietil amoniu

Formulă chimică

Compus de calciu: $C_{27}H_{31}N_2O_7S_2Ca_{1/2}$ Sodium compound: $C_{27}H_{31}N_2O_7S_2Na$

Masă moleculară	Compus de calciu: 579,72
	Compus de sodiu: 582,67
Compoziție	Conține nu mai puțin de 85 % substanțe colorante totale, calculate ca sare de sodiu
	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 000 la cca. 638 nm în soluție apoasă cu pH 5
Descriere	Pulbere sau granule albastru închis
Identificare	
A. Spectrometrie	Maxim în apă la 638 nm cu pH 5
B. Soluție apoasă albastră	
Puritate	
Substanțe insolubile în apă	Nu mai mult de 0,2 %
Substanțe colorante auxiliare	Nu mai mult de 2 %
Compuși organici alții decât substanțe colorante:	
3-hidroxi-benzaldehidă	} Total nu mai mult de 0,5 %
acid 3-hidroxi benzoic	
acid 3-hidroxi-4-sulfo-benzoic	
acid N,N-dietilamino benzen sulfonic	
Leucobază	Nu mai mult de 4 %
Amine aromatice primare nesulfonate	Nu mai mult de 0,01 % (calculate ca anilină)
Substanțe extractibile în eter	Dintr-o soluție cu pH 5, nu mai mult de 0,2 %
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg

E 132 INDIGOTINA, CARMIN INDIGO

Sinonime	Colorant alimentar albastru CI 1
Definiție	Indigotina este alcătuită în principal dintr-un amestec de disodiu 3,3'-dioxo-2,2'-bi-indoliden-5,5'-disulfonat și disodiu 3,3'-dioxo-2,2'-bi-indoliden-5,7'-disulfonat și materii colorante auxiliare împreună cu clorură de sodiu și/sau sulfat de sodiu ca principale componente incolore.
	Indigotina este descrisă sub formă de sare de sodiu. Sărurile de calciu și potasiu sunt de asemenea permise.
Clasa	Indigoide
Nr. indicelui de culoare	73015
Iesce	212-728-8
Denumire chimică	3,3'-dioxo-2,2'-bi-indoliden-5,5'-disulfonat disodic
Formulă chimică	$C_{16}H_8N_2Na_2O_8S_2$
Masă moleculară	466,36
Compoziție	Conține nu mai puțin de 85 % substanțe colorante totale, calculate ca sarea de sodiu;
	Sare disodică de 3,3'-dioxo-2,2'-bi-indoliden-5,5'-disulfonat: nu mai mult de 18 %
	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 480 la cca. 610 nm în soluție apoasă

Descriere	Pulbere sau granule albastru închis
Identificare	
A. Spectrometrie	Maxim în apă la 610 nm
B. Soluție apoasă albastră	
Puritate	
Substanțe insolubile în apă	Nu mai mult de 0,2 %
Substanțe colorante auxiliare	Excluzând sarea sodică 3,3'-dioxo-2,2'-bi-indoliden-5,7'-disulfonat: nu mai mult de 1 %
Compuși organici alții decât substanțe colorante:	
acid isatin-5 sulfonic	} Total nu mai mult de 0,5 %
acid 5-sulfoantranilic	
acid antranilic	
Amine aromatice primare nesulfonate	Nu mai mult de 0,01 % (calculate ca anilină)
Substanțe extractibile în eter	Nu mai mult de 0,2 % în mediu neutru
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg

E 133 ALBASTRU BRILIANT FCF

Sinonime	Colorant alimentar albastru CI 2
Definiție	Albastrul briliant FCF este alcătuit în principal din disodiu α -(4-(N-etil-3-sulfonatbenzilamino) fenil)- α -(4-N-etil-3-sulfonatobenzilamino)ciclohexa-2,5-dieniliden) toluen-2-sulfonat și materii colorante auxiliare împreună cu clorură de sodiu și/sau sulfat de sodiu ca principale componente incolore.
	Albastrul briliant FCF este descris sub formă de sare de sodiu. Sărurile de calciu și potasiu sunt de asemenea permise.
Clasa	Triarilmetani
Nr. indicelui de culoare	42090
Iesce	223-339-8
Denumire chimică	Sare disodică de α -(4-(N-etil-3-sulfonatbenzilamino) fenil)- α -(4-N-etil-3-sulfonato-benzilamino) ciclohexa-2,5-dieniliden) toluen-2-sulfonat
Formulă chimică	$C_{37}H_{34}N_2Na_2O_9S_3$
Masă moleculară	792,84
Compoziție	Conține nu mai puțin de 85 % substanțe colorante totale, calculate ca sare de sodiu
	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 1 630 la cca. 630 nm în soluție apoasă
Descriere	Pulbere sau granule albastru-roșiatice
Identificare	
A. Spectrometrie	Maxim în apă la 630 nm
B. Soluție apoasă albastră	
Puritate	
Substanțe insolubile în apă	Nu mai mult de 0,2 %
Substanțe colorante auxiliare	Nu mai mult de 6 %

Compuși organici alții decât substanțe colorante

Suma din acizii 2-,3-și 4-formil benzen sulfonic

Nu mai mult de 1,5 %

acid 3-((etil) (4-sulfofenil) amino) metil benzen sulfonic

Nu mai mult de 0,3 %

Leucobază

Nu mai mult de 5 %

Amine aromatice primare nesulfonate

Nu mai mult de 0,01 % (calculate ca anilină)

Substanțe extractibile în eter

Nu mai mult de 0,2 %, cu pH 7

Arsenic

Nu mai mult de 3 mg/kg

Plumb

Nu mai mult de 10 mg/kg

Mercur

Nu mai mult de 1 mg/kg

Cadmium

Nu mai mult de 1 mg/kg

Metale grele (ca Pb)

Nu mai mult de 40 mg/kg

E 140 (i) CLOROFIL

Sinonime

Verde natural CI 3, Clorofilă cu magneziu, Feofitin de magneziu

Definiție

Clorofila se obține prin extracție cu solvent din specii naturale de plante comestibile, iarbă, lucernă și urzică. În timpul îndepărtării ulterioare a solventului, magneziul prezent legat prin coordinare cu clorofile poate fi îndepărtat parțial sau total pentru a forma feofitinele corespunzătoare. Principalele materii colorante sunt feofitina și clorofila de magneziu. Produsul extras, din care solventul s-a înlăturat, conține alți pigmenți, precum carotenoida, dar și uleiuri, grăsimi și ceruri provenite din materia primă. Numai următorii solvenți pot fi folosiți pentru extracție: acetonă, metil etil cetonă, dioxid de carbon, metanol, etanol, 2-propanol și hexan.

Clasa

Porfirine

Nr. indicelui de culoare

75810

Iesce

Clorofile: 215-800-7, clorofila a: 207-536-6, clorofila b: 208-272-4

Denumire chimică

Principalele principii de colorare sunt:

Fitol (13²R,17S,18S)-3)-(8-etil-13²-metoxycarbonil-2,7,12,18-tetrametil-13'-oxo-3-vinil-13¹-13²-17,18-tetrahidrociclopenta [at]-porfirin-17-il) propionat, (feofitin a), sau ca și complex de magneziu (clorofila a)

Fitol (13²R,17S,18S)-3)-(8-etil-7-formil-13²-metoxycarbonil-2,12,18-trimetil-13'-oxo-3-vinil-13¹-13²-17,18-tetrahidrociclopenta [at]-porfirin-17-il)propionat, (feofitin b), sau ca și complex de magneziu (clorofila b)

Formulă chimică

Clorofila a (complex de magneziu): C₅₅H₇₂MgN₄O₅

Clorofila a: C₅₅H₇₄N₄O₅

Clorofila b (complex de magneziu): C₅₅H₇₀MgN₄O₆

Clorofila b: C₅₅H₇₂N₄O₆

Masă moleculară

Clorofila a (complex de magneziu): 893,51

Clorofila a: 871,22

Clorofila b (complex de magneziu): 907,49

Clorofila b: 885,20

Compoziție

Conținutul total de clorofile combinate și a complexelor lor de magneziu nu este mai mic de 10 %

E_{1 cm}^{1 %} 700 la 409 nm în cloroform

Descriere	Ceară solidă cu domeniu de culori de la verde măsliniu la verde închis în funcție de conținutul de magneziu coordinat				
Identificare					
Spectrometrie	Maxim în cloroform la 409 nm				
Puritate					
Reziduuri de solvenți	Acetonă	}	Nu mai mult de 50 mg/kg, separat sau în combinație		
	Metil etil cetonă				
	Metanol				
	Etanol				
	2-propanol				
	Hexan	}			
	Diclorometan: Nu mai mult de 10 mg/kg				
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg				
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg				
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg				
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg				
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg				

E 140 (ii) CLOROFILINE

Sinonime	Verde natural CI 5, Clorofilină sodică, Clorofilină potasică		
Definiție	Sărurile alcaline ale clorofilinelor se obțin prin saponificarea produsului de extracție cu solvent din specii naturale de plante comestibile, iarbă, lucernă și urzică. Saponificarea îndepărtează grupările de metil și esteri fitoli și poate să desfășoare ciclul ciclopentenil. Grupările de acizi sunt neutralizate pentru a forma săruri de potasiu și/sau sodiu. Numai unul dintre următorii solvenți poate fi folosit pentru extracție: acetonă, metil etil cetonă, dioxid de carbon, metanol, etanol, 2-propanol și hexan.		
Clasa	Porfirine		
Nr. indicelui de culoare	75815		
Iesce	287-483-3		
Denumire chimică	Principalele principii de colorare sub formele lor acide sunt — 3-(10-carboxilato-4-etil-1,3,5,8-tetrametil-9-oxo-2-vinilforbin-7-il)propionat (clorofilina a) și — 3-(10-carboxilato-4-etil-3-formil-1,5,8-trimetil-9-oxo-2-vinilforbin-7-il)propionat (clorofilina b) Depinzând de gradul de hidroliză ciclul ciclopentenil poate fi desfășurat cu rezultatul producerii unei a treia funcțiuni carboxil. Complexele de magneziu pot, de asemenea, să fie prezente.		
Formulă chimică	Clorofilina a (forma acidă): $C_{34}H_{34}N_4O_5$ Clorofilina b (forma acidă): $C_{34}H_{32}N_4O_6$		
Masă moleculară	Clorofilina a: 578,68 Clorofilina b: 592,66 Fiecare masă poate crește cu 18 daltoni dacă ciclul ciclopentenil este desfășurat.		

Compoziție	Conținutul total de clorofiline nu este mai mic de 95 % din proba uscată la 100 °C pentru 1 oră.
	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 700 la 405 nm în soluție apoasă la pH 9
	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 700 la 405 nm în soluție apoasă la pH 9
Descriere	Pulbere de culoare verde închis până la albastru/negru.
Identificare	
Spectrometrie	Maxim în soluții tamponate apoase de fosfat la pH 9 la 405 nm și 653 nm
Puritate	
Reziduuri de solvenți	Acetonă
	Metil etil cetonă
	Metanol
	Etanol
	2-propanol
	Hexan
	Diclorometan: Nu mai mult de 10 mg/kg
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg

Nu mai mult de 50 mg/kg, separat sau în combinație

E 141 (i) COMPLEXE DE CUPRU ALE CLOROFILOR

Sinonime	Verde natural CI 3, clorofilă de cupru, feofitin de cupru
Definiție	Clorofilele de cupru se obțin prin adăugarea unei sări de cupru substanței obținute prin extracție cu solvent din specii naturale de plante comestibile, iarbă, lucernă și urzică. Produsul din care solventul a fost îndepărtat conține alți pigmenți, precum carotenoizi, grăsimi și ceruri provenite din materia primă. Principalii coloranți sunt feofitinele de cupru. Numai următorii solvenți pot fi folosiți pentru extracție: acetonă, metil etil cetonă, dioxid de carbon, metanol, etanol, 2-propanol și hexan.
Clasa	Porfirine
Nr. indicelui de culoare	75815
Iesce	Cupruclorofila a: 239-830-5; Cupruclorofila b: 246-020-5
Denumire chimică	[Fitol (13 ² R,17S,18S)-3-(8-etil-13 ² -metoxycarbonil-2,7,12,18-tetrametil-13'-oxo-3-vinil-13 ¹ -13 ² -17,18-tetrahidrociclopenta [at]-porfirin-17-il)propionat] cupru(II) (cupruclorofila a) [Fitol (13 ² R,17S,18S)-3-(8-etil-7-formil-13 ² -metoxycarbonil-2,12,18-trimetil-13'-oxo-3-vinil-13 ¹ -13 ² -17,18-tetrahidrociclopenta [at]-porfirin-17-il)propionat] cupru(II) (cupruclorofila b)
Formulă chimică	Cupruclorofila a: C ₅₅ H ₇₂ Cu N ₄ O ₅ Cupruclorofila b: C ₅₅ H ₇₀ Cu N ₄ O ₆
Masă moleculară	Cupruclorofila a: 932,75 Cupruclorofila b: 946,73
Compoziție	Conținutul de cupruclorofile total nu este mai mic de 10 % $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 540 la 422 nm în cloroform $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 300 la 652 nm în cloroform

Descriere	Solid ceros cu domeniu de culori de la verde albastru la verde închis în funcție de materia primă
Identificare	
Spectrometrie	Maxim în cloroform la 422 nm și 652 nm
Puritate	
Reziduuri de solvenți	Acetonă Metil etil cetonă Metanol Etanol 2-propanol Hexan Nu mai mult de 50 mg/kg, separat sau în combinație
	Diclorometan: nu mai mult de 10 mg/kg
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Ioni de cupru	Nu mai mult de 200 mg/kg
Cupru total	Nu mai mult de 8 % din totalul de feofitine de cupru

E 141 (ii) COMPLEXE DE CUPRU ALE CLOROFILINELOR

Sinonime	Complexe de cupru ale clorofilinei sodice, Complexe de cupru ale clorofilinei potasice, Verde natural CI 5
Definiție	Sărurile alcaline ale complexelor de cupru ale clorofilinelor se obțin prin adăos de cupru la produsul obținut prin saponificarea unui extract cu solvent din specii naturale de plante comestibile, iarbă, lucernă și urzică. Saponificarea îndepărtează grupările de metil și esteri fitoli și poate să desfășoare ciclul ciclopentenil. După adăugarea cuprului în clorofilină pură, grupările de acizi sunt neutralizate pentru a forma săruri de potasiu și/sau sodiu. Numai unul dintre următorii solvenți poate fi folosit pentru extracție: acetonă, metil etil cetonă, dioxid de carbon, metanol, etanol, 2-propanol și hexan.
Clasa	Porfirine
Nr. indicelui de culoare	75815
Iesce	
Denumire chimică	Principalele principii de colorare sub formele lor acide sunt: 3-(10-carboxilato-4-etil-1,3,5,8-tetrametil-9-oxo-2-vinilforbin-7-il)propionat, complex de cupru (cupruclorofilina a) și 3-(10-carboxilato-4-etil-3-formil-1,5,8-trimetil-9-oxo-2-vinilforbin-7-il)propionat, complex de cupru (cupruclorofilina b)
Formulă chimică	Cupruclorofilina a (forma acidă): $C_{34}H_{32}Cu N_4O_5$ Cupruclorofilina b (forma acidă): $C_{34}H_{30}Cu N_4O_6$
Masă moleculară	Cupruclorofilina a: 640,20 Cupruclorofilina b: 654,18 Fiecare masă poate crește cu 18 daltoni dacă ciclul ciclopentenil este desfășurat.

Compoziție	Conținutul total de cupruclorofiline nu este mai mic de 95 % din proba uscată la 100 °C timp de 1 oră.
	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 565 la 405 nm în soluție tamponată de fosfat apoasă la pH 7,5
	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 145 la 630 nm în soluție tamponată de fosfat apoasă la pH 7,5
Descriere	Pulbere de culoare verde închis până la albastru/negru.
Identificare	
Spectrometrie	Maxim în soluții tamponate apoase de fosfat la pH 7,5 la cca. 405 nm și la cca. 630 nm
Puritate	
Reziduuri de solvenți	Acetonă Metil etil cetonă Metanol Etanol 2-propanol Hexan Nu mai mult de 50 mg/kg, separat sau în combinație
	Diclorometan: nu mai mult de 10 mg/kg
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Ioni de cupru	Nu mai mult de 200 mg/kg
Cupru total	Nu mai mult de 8 % din totalul clorofilinelor de cupru

E 142 VERDE S

Sinonime

Colorant alimentar verde CI 4, Verde brilliant BS

Definiție

Verde S conține în principal sodiu N-[4-(dimetilamino) fenil](2-hidroxi-3,6-disulfo-1-naftalenil)-metilen]-2,5-ciclohexadienă-1-iliden]-N-metilmetanaminu și substanțe colorante auxiliare împreună cu clorură de sodiu și/sau sulfat de sodiu ca principale componente incolore.

Verde S este descris ca o sare de sodiu. Sărurile de calciu și potasiu sunt, de asemenea, permise.

Clasa	Triarilmetani
Nr. indicelui de culoare	44090
Iesce	221-409-2
Denumire chimică	Sare de sodiu N-[4-[[4-(dimetilamino) fenil](2-hidroxi-3,6-disulfo-1-naftalenil)-metilen]-2,5-ciclohexadienă-1-iliden]-N-metilmetanaminu;
	Sare de sodiu 5-[4-(dimetilamino)-α-(4-dimetiliminociclohexa-2,5-dieniliden)-benzil]-6-hidroxi-7-sulfonato-naftalină-2-sulfonat (denumire chimică alternativă)
Formulă chimică	$C_{27}H_{25}N_2NaO_7S_2$
Masă moleculară	576,63
Compoziție	Conține nu mai puțin de 80 % substanțe colorante total calculate ca și sare de sodiu
	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 1 720 la 632 nm în soluție apoasă
Descriere	Pulbere sau granule de culoare albastru închis sau verde închis.
Identificare	
A. Spectrometrie	Maxim în apă la cca. 632 nm

B. Soluție apoasă albastră sau verde	
Puritate	
Substanțe insolubile în apă	Nu mai mult de 0,2 %
Substanțe colorante auxiliare	Nu mai mult de 1 %
Compuși organici alții decât substanțe colorante:	
4,4'-bis(dimetilamino)-benz-hidril alcool	Nu mai mult de 0,1 %
4,4'-bis(dimetilamino)-benzofenonă	Nu mai mult de 0,1 %
acid 3-hidroxinaftalin-2,7-disulfonic	Nu mai mult de 0,2 %
Leucobază	Nu mai mult de 5 %
Amine aromatice primare nesulfonate	Nu mai mult de 0,01 % (calculate ca anilină)
Substanțe extractibile în eter	Nu mai mult de 0,2 %, sub condiții neutre
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg

E 150a CARAMEL SIMPLU

Definiție	Caramelul simplu se prepară prin încălzirea controlată a carbohidraților (îndulcitori nutritivi de calitate alimentară disponibili în comerț alcătuiți din monomeri precum glucoza și fructoza și/sau polimerii lor ca siropurile de glucoză, sucroză și/sau siropurile invertite și dextroză). Pentru favorizarea caramelizării pot fi utilizați acizi, alcali și sărurile lor cu excepția compușilor de amoniu și a sulfiților.
Iesce	232-435-9
Descriere	Lichide sau solide de culoare maro închis spre negru.
Puritate	
Limită de culoare pe celuloză DEAE	Nu mai mult de 50 %
Limită de culoare pe celuloză fosforică	Nu mai mult de 50 %
Intensitatea culorii ⁽¹⁾	0,01-0,12
Total azot	Nu mai mult de 0,1 %
Total sulf	Nu mai mult de 0,2 %
Arsenic	Nu mai mult de 1 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 2 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 25 mg/kg

⁽¹⁾ Intensitatea culorii este definită ca absorbanta unei soluții apoase de caramel solid de 0,1 % (masă/volum) într-o cuvă de 1 cm la 610 nm.

E 150b CAMEL DE SULFIT CAUSTIC

Definiție	Caramelul de sulfid caustic se prepară prin încălzirea controlată a carbohidraților (indulcitori nutritivi de calitate alimentară disponibili în comerț alcătuiți din monomeri precum glucoza și fructoza și/sau polimerii lor ca siropurile de glucoză, sucroză și/sau siropurile invertite și dextroză) cu sau fără acizi sau alcali, în prezența compușilor de sulf (acid sulfuros, sulfid de potasiu, bisulfid de potasiu, bisulfid de sodiu); nu se folosesc compuși de amoniu.
Iesce	232-435-9
Descriere	Lichide sau solide de culoare maro închis spre negru.
Puritate	
Limită de culoare pe celuloză DEAE	Mai mult de 50 %
Intensitatea culorii ⁽¹⁾	0,05-0,13
Total azot	Nu mai mult de 0,3 % ⁽²⁾
Dioxid de sulf	Nu mai mult de 0,2 % ⁽²⁾
Total sulf	0,3-3,5 % ⁽²⁾
Limită de sulf pe celuloză DEAE	Mai mult de 40 %
Raportul de absorbție a limitei de culoare pe celuloză DEAE	19-34
Raportul de absorbție (A 280/560)	Mai mare de 50
Arsenic	Nu mai mult de 1 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 2 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 25 mg/kg

E 150c CAMEL AMONIAL

Definiție	Caramelul amoniacal se prepară prin încălzirea controlată a carbohidraților (indulcitori nutritivi de calitate alimentară disponibili în comerț alcătuiți din monomeri precum glucoza și fructoza și/sau polimerii lor ca siropurile de glucoză, sucroză și/sau siropurile invertite și dextroză) cu sau fără acizi sau alcali, în prezența compușilor de amoniu (hidroxid de amoniu, carbonat de amoniu, bicarbonat de amoniu și fosfat de amoniu); nu se folosesc compuși de sulf.
Iesce	232-435-9
Descriere	Lichide sau solide de culoare maro închis spre negru
Puritate	
Limită de culoare pe celuloză DEAE	Nu mai mult de 50 %
Limită de culoare pe celuloză fosforil	Mai mult de 50 %
Intensitatea culorii ⁽¹⁾	0,08-0,36
Azot amoniacal	Nu mai mult de 0,3 % ⁽²⁾
4-metilimidazol	Nu mai mult de 250 mg/kg ⁽²⁾
2-acetil-4-tetrahidroxibutimidazol	Nu mai mult de 10 mg/kg ⁽²⁾

⁽¹⁾ Intensitatea culorii este definită ca absorbanta unei soluții apoase de caramel solid de 0,1 % (masă/volum) într-o cuvă de 1 cm la 610 nm.

⁽²⁾ Exprimată pe baza echivalentului de culoare, respectiv este exprimată în termeni de produs cu intensitatea culorii de 0,1 unități de absorbție.

Total sulf	Nu mai mult de 0,2 % ⁽¹⁾
Total azot	0,7-3,3 % ⁽¹⁾
Raportul de absorbție a limitei de culoare pe celuloză fosforil	13-35
Arsenic	Nu mai mult de 1 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 2 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 25 mg/kg

E 150d CAMEL CU SULFIT DE AMONIU

Definiție

Camelul prin procedeul cu sulfid de amoniu se prepară prin încălzirea controlată a carbohidraților (indulcitori nutritivi de calitate alimentară disponibili în comerț alcătuiți din monomeri precum glucoza și fructoza și/sau polimerii lor ca siropurile de glucoză, sucroză și/sau siropurile invertite și dextroză) cu sau fără acizi sau alcali, în prezența compușilor de amoniu (acid sulfuros, sulfid de potasiu, bisulfid de potasiu, sulfid de sodiu, bisulfid de sodiu, amoniac, carbonat de amoniu, bicarbonat de amoniu, fosfat de amoniu, sulfat de amoniu, sulfid de amoniu și bisulfid de amoniu)

Iesce

232-435-9

Descriere

Lichide sau solide de culoare maro închis spre negru.

Puritate

Limită de culoare pe celuloză DEAE	Mai mult de 50 %
Intensitatea culorii ⁽²⁾	0,10-0,60
Azot amoniacal	Nu mai mult de 0,6% ⁽¹⁾
Dioxid de sulf	Nu mai mult de 0,2 % ⁽¹⁾
4-metilimidazol	Nu mai mult de 250 mg/kg ⁽¹⁾
Total azot	0,3-1,7 % ⁽¹⁾
Total sulf	0,8-2,5 % ⁽¹⁾
Raportul azot/sulf din precipitatul de alcool	0,7-2,7
Raportul de absorbție a precipitatului de alcool ⁽³⁾	8-14
Raportul de absorbție ($A_{280/560}$)	Nu mai mult de 50
Arsenic	Nu mai mult de 1 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 2 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 25 mg/kg

E 151 NEGRU BRILIANT BN, NEGRU PN

Sinonime

Colorant alimentar negru CI 1

⁽¹⁾ Exprimată pe baza echivalentului de culoare, respectiv este exprimată în termeni de produs cu intensitatea culorii de 0,1 unități de absorbție.

⁽²⁾ Intensitatea culorii este definită ca absorbanta unei soluții apoase de camel solid de 0,1 % (masă/volum) într-o cuvă de 1 cm la 610 nm.

⁽³⁾ Raportul de absorbție a precipitatului de alcool se definește ca o absorbție a precipitatului la 280 nm împărțită la absorbția la 560 nm (cuvă de 1 cm).

Definiție	Negru Briliant BN conține în principal: tetrasodiu 4-acetamido-5-hidroxi-6-[7-sulfonato-4-(4-sulfonatofenilazo)-1-naftilazo] naftalină-1,7-disulfonat și substanțe colorante auxiliare împreună cu clorură de sodiu și/sau sulfat de sodiu ca principale componente incolore. Negrul briliant este descris ca o sare de sodiu. Sărurile de calciu și potasiu sunt, de asemenea, permise.
Clasa	Bisazoici
Nr. indicelui de culoare	28440
Iesce	219-746-5
Denumire chimică	Tetrasodiu 4-acetamido-5-hidroxi-6-[7-sulfonato-4-(4-sulfonatofenilazo)-1-naftilazo] naftalină-1,7-disulfonat
Formulă chimică	$C_{28}H_{17}N_5Na_4O_{14}S_4$
Masă moleculară	867,69
Compoziție	Conține nu mai puțin de 80 % substanțe colorante totale calculate ca sare de sodiu $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 530 la cca. 570 nm în soluție
Descriere	Pulbere sau granule negre
Identificare	
A. Spectrometrie	Maxim în apă la 570 nm
B. Soluție apoasă neagră	
Puritate	
Substanțe insolubile în apă	Nu mai mult de 0,2 %
Substanțe colorante auxiliare	Nu mai mult de 10 % (exprimate pe conținut uscat)
Compuși organici alții decât substanțe colorante:	
acid 4-acetamido-5-hidroxi-naftalin-1,7-disulfonic	} Total nu mai mult de 0,8 %
acid 4-amino-5-hidroxi-naftalin-1,7-disulfonic	
acid 8-aminonaftalin-2-sulfonic	
4,4'-diazaminodi-acid benzensulfonic	
Amine aromatice primare nesulfonate	Nu mai mult de 0,01 % (calculate ca anilină)
Substanțe extractibile în eter	Nu mai mult de 0,2 % în condiții neutre
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg

E 153 CARBON VEGETAL

Sinonime

Negru vegetal

Definiție

Carbonul vegetal este produs prin carbonizarea de substanțe vegetale ca lemn, reziduuri de celuloză, turbă, nucleu de cocos și alte învelișuri vegetale. Materialul brut este carbonizat la temperaturi înalte. Carbonul vegetal constă în principal din carbon fin divizat. El poate conține mici cantități de azot, hidrogen și oxigen. Produsul finit poate absorbi umezeala.

Nr. indicelui de culoare	77266
Iesce	215-609-9
Denumire chimică	Carbon
Formulă chimică	C
Masă moleculară	12,01
Compoziție	Conține nu mai puțin de 95 % cărbune calculat pe o bază anhidră și fără cenușă
Descriere	Pulbere neagră, fără miros și fără gust
Identificare	
A. Solubilitate	Insolubil în apă și solvenți organici
B. Combustia	La încălzire spre înroșire, arde încet, fără flacără
Puritate	
Cenușă (total)	Nu mai mult de 4 % (temperatura de aprindere: 625 °C)
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg
Hidrocarburi poliaromatice	Extractul obținut prin extracția unui gram de produs cu 10 g ciclohexan pur într-un aparat de extracție continuu este incolor și fluorescența extractului în lumină ultravioletă nu este mai intensă decât a unei soluții de 0,100 mg de sulfat de chinină în 1 000 ml de acid sulfuric 0,01 M.
Pierdere la uscare	Nu mai mult de 12 % (120 °C, 4 ore)
Substanță solubilă în alcali	Filtratul obținut prin fierberea a 2 g de probă cu 20 ml N hidroxid de sodiu și filtrare este incolor.
E 154 BRUN FK	
Sinonime	Colorant alimentar brun CI 1
Definiție	Brun FK este alcătuit în principal dintr-un amestec de: I sodiu 4-(2,4-diaminofenilazo) benzensulfonat II sodiu 4-(4,6-diamino-m-tolilazo) benzensulfonat III disodiu 4,4'-(4,6-diamino-1,3-fenilenbisazo) di(benzensulfonat) IV disodiu 4,4'-(4,6-diamino-1,3-fenilenbisazo) di(benzensulfonat) V disodiu 4,4'-(2,4-diamino-5-metil-1,3-fenilenbisazo) di (benzensulfonat) VI trisodiu 4,4',4''-(2,4-diaminobenzen-1,3,5-trisazo)tri(benzensulfonat) și substanțe colorante auxiliare împreună cu apă, clorură de sodiu și/sau sulfat de sodiu ca și principale componente incolore. Brun FK este descris ca sare de sodiu. Sărurile de calciu și potasiu sunt, de asemenea, permise.
Clasa	Azo (un amestec din culori mono-, di-și trisazo)
Iesce	

Denumire chimică	Un amestec de:
	I sodiu 4-(2,4-diaminofenilazo) benzensulfonat
	II sodiu 4-(4,6-diamino-m-tolilazo) benzensulfonat
	III disodiu 4,4'-(4,6-diamino-1,3-fenilenbisazo) di(benzensulfonat)
	IV disodiu 4,4'-(2,4-diamino-1,3-fenilenbisazo) di(benzensulfonat)
	V disodiu 4,4'-(2,4-diamino-5-metil-1,3-fenilenbisazo) di(benzensulfonat)
	VI trisodiu 4,4',4''-(2,4-diaminobenzen-1,3,5-trisazo)tri-(benzensulfonat)
Formulă chimică	I $C_{12}H_{11}N_4NaO_3S$
	II $C_{13}H_{13}N_4NaO_3S$
	III $C_{18}H_{14}N_6Na_2O_6S_2$
	IV $C_{18}H_{14}N_6Na_2O_6S_2$
	V $C_{19}H_{16}N_6Na_2O_6S_2$
	VI $C_{24}H_{17}N_8Na_3O_9S_3$
Masă moleculară	I 314,30
	II 328,33
	III 520,46
	IV 520,46
	V 534,47
	VI 726,59
Compoziție	Conține nu mai puțin de 70 % substanțe colorante total
	Pentru materialele colorante totale proporția componentelor nu trebuie să depășească:
	I 26 %
	II 17 %
	III 17 %
	IV 16 %
	V 20 %
	VI 16 %
Descriere	Pulbere sau granule de culoare maro roșcat
Identificare	
Soluție portocalie către roșiatic	
Puritate	
Substanțe insolubile în apă	Nu mai mult de 0,2 %
Substanțe colorante auxiliare	Nu mai mult de 3,5 %
Compuși organici alții decât substanțe colorante:	
acid 4-aminobenzen-1-sulfonic m-fenilendiamină și	Nu mai mult de 0,7 %
4-metil-m-fenilendiamină	Nu mai mult de 0,35 %
Amine aromatice primare nesulfonate altele decât m-fenilendiamină și 4-metil-m-fenilendiamină	Nu mai mult de 0,007 % (calculate ca anilină)

Substanțe extractibile în eter	Pentru o soluție cu pH 7, nu mai mult de 0,2 %
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg

E 155 BRUN HT

Sinonime

Colorant alimentar Brun CI 3

Definiție

Brun HT este alcătuit în principal din disodiu 4,4'-(2,4-dihidroxi-5-hidroximetil-1,3-fenilen bisazo) di (naftalin-1-sulfonat) și substanțe colorante auxiliare împreună cu clorură de sodiu și/sau sulfat ca principale componente incolore

Brun HT este descris ca sare de sodiu. Sărurile de calciu și potasiu sunt, de asemenea, permise.

Clasa	Bisazoici
Nr. indicelui de culoare	20285
Iesce	224-924-0
Denumire chimică	Disodiu 4,4'-(2,4-dihidroxi-5-hidroximetil-1,3-fenilen bisazo) di (naftalin-1-sulfonat)
Formulă chimică	$C_{27}H_{18}N_4Na_2O_9S_2$
Masă moleculară	652,57
Compoziție	Conține nu mai puțin de 70 % substanțe colorante total calculate ca sare de sodiu.

$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 403 la cca. 460 nm în soluție apoasă la pH 7

Descriere

Pulbere sau granule de culoare maro-roșiatică

Identificare

A. Spectrometrie	Maxim în apă de pH 7 la cca. 460 nm
B. Soluție apoasă maro	

Puritate

Substanțe insolubile în apă	Nu mai mult de 0,2 %
Substanțe colorante auxiliare	Nu mai mult de 10 % (metoda TLC)
Compuși organici alții decât substanțe colorante:	
acid 4-aminonafalen-1-sulfonic	Nu mai mult de 0,7 %
Amine aromatice primare nesulfonate	Nu mai mult de 0,01 % (calculate ca anilină)
Substanțe extractibile în eter	Nu mai mult de 0,2 % pentru o soluție cu pH 7
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg

E 160 a (i) AMESTEC DE CAROTENI

1. *Caroteni din plante***Sinonime**

Colorant alimentar portocaliu CI 5

Definiție

Amestecul de caroteni se obține prin extracția cu solvent din speciile naturale de plante comestibile, morcovi, uleiuri vegetale, iarbă, lucernă (alfalfa) și urzică.

Principiul de colorare constă în principal din carotinoide cu beta-caroten ca parte majoră. Pot fi prezenți alfa-și gamma-caroten și alți pigmenți. În afara pigmentilor de culoare, substanța poate conține uleiuri, grăsimi și ceruri prezente în mod natural în materia primă.

Numai solvenții următori pot fi folosiți la extracție: acetona, metil etil cetona, metanol, etanol, 2-propanol, hexan ⁽¹⁾, diclormetan și dioxid de carbon.

Clasa

Carotinoide

Nr. indicelui de culoare

75130

Iesce

230-636-6

Formulă chimică

Beta-caroten: C₄₀H₅₆

Masă moleculară

Beta-caroten: 536,88

Compoziție

Conținutul de caroten (calculat ca beta-caroten) este nu mai puțin de 5 %. Pentru produse obținute prin extragere din uleiuri vegetale: conținutul este nu mai puțin de 0,2 % în grăsimi comestibile.

$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 500 la aproximativ 440-457 nm în ciclohexan

Identificare

Spectrometrie

Maxim în ciclohexan la 440-457 nm și 470-486 nm

Puritate

Reziduuri de solvenți

Acetonă

Metil etil cetona

Metanol

2-propanol

Hexan

Etanol

Nu mai mult de 50 mg/kg, separat sau în combinație

Diclormetan: Nu mai mult de 10 mg/kg

Nu mai mult de 5 mg/kg

Plumb

2. Caroteni din alge**Sinonime**

Colorant alimentar portocaliu CI 5

Definiție

Amestecul de caroteni se poate obține prin extracția cu solvent și din speciile naturale de alge *Dunaliella salina*, care cresc în mari lacuri sărate din Whyalla, Australia de Sud. Beta-carotenul se extrage prin utilizarea unui ulei esențial. Preparatul este o suspensie 20-30 % în ulei comestibil. Raportul de izomeri trans și cis se situează în intervalul 50/50-71/29.

Principiul de colorare constă în principal din carotinoide cu beta-caroten ca parte majoră. Pot fi prezenți alfa-caroten, luteină, zeaxantină și beta-criptoxantină. În afara pigmentilor de culoare, substanța poate conține uleiuri, grăsimi și ceruri prezente în mod natural în materia primă.

Clasa

Carotinoide

Nr. indicelui de culoare

75130

Formulă chimică

Beta-caroten: C₄₀H₅₆

Masă moleculară

Beta-caroten: 536,88

Compoziție

Conținutul de caroten (calculat ca beta-caroten) este de minimum 20 %.

$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 500 la aproximativ 440-457 nm în ciclohexan

Identificare

Spectrometrie

Maxim în ciclohexan la 440-457 nm și 474-486 nm

⁽¹⁾ Benzen nu mai mult de 0,05 % v/v.

PuritateTocoferoli naturali din ulei
comestibil

Nu mai mult de 0,3 %

Plumb

Nu mai mult de 5 mg/kg

E 160 a (ii) BETA-CAROTEN

1. *Beta-caroten***Sinonime**

Colorant alimentar portocaliu CI 5

Definiție

Aceste specificații se aplică în mod predominant la toți izomerii trans ai beta-carotenului împreună cu mici cantități de alte carotinoide. Preparatele diluate și stabilizate pot prezenta diferite proporții de izomeri trans și cis.

Clasa

Carotinoide

Nr. indicelui de culoare

40800

Iesce

230-636-6

Denumire chimică

Beta-caroten, beta, beta-caroten

Formulă chimică

 $C_{40}H_{56}$

Masă moleculară

536,88

Compoziție

Nu mai puțin de 96 % substanțe colorante totale (exprimate ca beta-caroten)

 $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 500 la aproximativ 440-457 nm în ciclohexan**Descriere**

Cristale sau pulbere cristalină de culoare roșie până la roșie-maronie

Identificare

Spectrometrie

Maxim în ciclohexan la 453-456 nm

Puritate

Cenușă sulfată

Nu mai mult de 0,2 %

Substanțe colorante auxiliare

Carotinoide altele decât beta-caroten: nu mai mult de 3,0 % din materialele colorante totale

Plumb

Nu mai mult de 2 mg/kg

2. *Beta-caroten din Blakeslea trispora***Sinonime**

Colorant alimentar portocaliu CI 5

Definiție

Obținut printr-un proces de fermentație prin utilizarea unei culturi mixte din cele două tipuri sexuale (+) și (-) ale unor tulpini naturale de ciupercă *Blakeslea trispora*. Beta-carotenul se extrage din biomasă cu acetat de etil sau acetat de izobutil, urmat de alcool izopropilic și se cristalizează. Produsul cristalizat constă în principal în trans beta-caroten. Din cauza procesului natural, aproximativ 3 % din produs constă într-un amestec de carotinoide, ceea ce este specific produsului.

Clasa

Carotinoide

Nr. indicelui de culoare

40800

Iesce

230-636-6

Denumire chimică

Beta-caroten, beta,beta-caroten

Formulă chimică

 $C_{40}H_{56}$

Masă moleculară

536,88

Compoziție

Nu mai puțin de 96 % substanțe colorante totale (exprimate ca beta-caroten)

 $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 500 la aproximativ 440-457 nm în ciclohexan**Descriere**

Cristale sau pulbere cristalină de culoare roșie, roșie-maronie până la violet (culoarea variază în funcție de solventul de extracție folosit și de condițiile de cristalizare)

Identificare

Spectrometrie

Maxim în ciclohexan la 453-456 nm

Puritate	
Reziduuri de solvent	Acetat de etil Etanol Nu mai mult de 0,8 %, separat sau în combinație
	Acetat de izobutil: Nu mai mult de 1 %
	Alcool izopropilic: Nu mai mult de 0,1 %
Cenușă sulfată	Nu mai mult de 0,2 %
Substanțe colorante auxiliare	Carotinoide altele decât beta-caroten: nu mai mult de 3 % din materialele colorante totale
Plumb	Nu mai mult de 2 mg/kg
<i>Micotoxine:</i>	
Aflatoxină B1	Absent
Tricotecenă (T2)	Absent
Ochratoxină	Absent
Zearalenonă	Absent
<i>Microbiologie:</i>	
Mucegaiuri	Nu mai mult de 100/g
Drojii	Nu mai mult de 100/g
<i>Salmonella</i>	Absent în 25 g
<i>Escherichia coli</i>	Absent în 5 g

E 160b ANNATTO, BIXINĂ, NORBIXINĂ

Sinonime	Portocaliu natural CI 4
Definiție	
Clasa	Carotenoide
Nr. indicelui de culoare	75120
Iesce	Annatto: 215-735-4, extract din semințe de annatto: 289-561-2; bixină: 230-248-7
Denumire chimică	Bixină: 6'-metilhidrogen-9'-cis-6,6'-diapocaroten-6,6'-dioat 6'-metilhidrogen-9'-trans-6,6'-diapocaroten-6,6'-dioat Norbixină: acid 9'-cis-6,6'-diapocaroten-6,6'-dioic acid 9'-trans-6,6'-diapocaroten-6,6'-dioic
Formulă chimică	Bixină: $C_{25}H_{30}O_4$ Norbixină: $C_{24}H_{28}O_4$
Masă moleculară	Bixină: 394,51 Norbixină: 380,48
Descriere	Pudră, suspensie sau soluție maro-roșiatică
Identificare	
Spectrometrie	Bixină: maxim în cloroform la cca. 502 nm Norbixină: maxim în soluție diluată de KOH la cca. 482 nm

(i) <i>Bixină și norbixină extrase cu solvenți</i>					
Definiție	Bixina se prepară prin extracția din învelișul exterior al semințelor de annatto (<i>Bixa orellana</i> L.) cu unul sau mai mulți dintre următorii solvenți: acetonă, metanol, hexan sau diclormetan, dioxid de carbon, urmate de îndepărtarea solventului. Norbixina se prepară prin hidroliza cu soluție alcalină a bixinei extrase. Bixina și norbixina pot conține alte substanțe extrase din semințele de annatto. Pulberea de bixină conține mai mulți componenți colorați, principalul fiind bixina, care poate fi prezentă în formele cis și trans. Produși degradați termic ai bixinei pot fi prezenți. Pulberea de norbixină conține produsul de hidroliză al bixinei sub formă de săruri de sodiu sau potasiu ca principiu de colorare majoră. Formele cis și trans pot fi prezente.				
Compoziție	Conținut de pulbere de bixină nu mai mic de 75 % din totalul carotenoidelor calculat ca bixină. Conținut de pulbere de norbixină nu mai mic de 25 % din totalul carotenoidelor calculat ca norbixină. Bixină: $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 870 la cca. 502 nm în cloroform Norbixină: $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 870 la cca 482 nm în soluție de KOH				
Puritate					
Reziduuri de solvenți	<table> <tr> <td>Acetonă</td><td rowspan="3">} Nu mai mult de 50 mg/kg, separat sau în combinație</td></tr> <tr> <td>Metanol</td></tr> <tr> <td>Hexan</td></tr> </table> Diclormetan: nu mai mult de 10 mg/kg	Acetonă	} Nu mai mult de 50 mg/kg, separat sau în combinație	Metanol	Hexan
Acetonă	} Nu mai mult de 50 mg/kg, separat sau în combinație				
Metanol					
Hexan					
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg				
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg				
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg				
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg				
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg				
(ii) <i>Extrakte alcaline de annatto</i>					
Definiție	Annatto solubil în apă se prepară prin extracția cu soluții alcaline apoase (hidroxid de potasiu sau sodiu) din învelișul exterior al semințelor de annatto (<i>Bixa orellana</i> L.). Annatto solubil în apă conține norbixină, produsul de hidroliză al bixinei sub formă de săruri de sodiu sau potasiu constituind coloranții principali. Formele cis și trans pot fi prezente.				
Compoziție	Conținut nu mai mic de 0,1 % din totalul carotenoidelor calculat ca norbixină. Norbixină: $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 870 la cca. 482 nm în soluție de KOH				
Puritate					
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg				
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg				
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg				
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg				
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg				

(iii) *Extracte uleioase de annatto*

Definiție

Extractele uleioase de annatto, sub formă de soluție sau suspensie, se prepară prin extracția din învelișul exterior al semințelor de annatto (*Bixa orellana* L.) cu uleiuri vegetale comestibile. Extractul uleios de annatto conține mai mulți compuși colorați, principalul fiind bixina, care poate fi prezentă în forme cis și trans. Degradarea termică a produselor este posibilă. Produși degradați termic ai bixinei pot fi prezenți de asemenea.

Compoziție

Conținut de pulbere de bixină nu mai mic de 0,1 % din totalul carotenoidelor calculat ca bixină.

Bixină: $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 870 la cca. 502 nm în cloroform

Puritate

Arsenic

Nu mai mult de 3 mg/kg

Plumb

Nu mai mult de 10 mg/kg

Mercur

Nu mai mult de 1 mg/kg

Cadmiu

Nu mai mult de 1 mg/kg

Metale grele (ca Pb)

Nu mai mult de 40 mg/kg

E 160c EXTRACT DE ARDEI ROȘU, CAPSANTINĂ, CAPSORUBINĂ

Sinonime

Oleorășină de ardei roșu

Definiție

Extractul de ardei roșu se obține prin extracția cu solvent din specii naturale de ardei roșu care constau din fructe păstaie măcinate cu sau fără semințe de *Capsicum annuum* L. și conține principalii coloranți ai acestui condiment, capsantina și capsorubina. O largă varietate de alți compuși colorați sunt prezenți.

Numai următorii solvenți pot fi folosiți în extracție: metanol, etanol, acetonă, hexan, diclormetan, acetat de metil și dioxid de carbon.

Clasa

Carotenoide

Iesce

Capsantina: 207-364-1, capsorubina: 207-425-2

Denumire chimică

Capsantina: (3R, 3'S, 5'R)-3,3'-dihidroxi-β,k-caroten-6-onă

Capsorubina: (3S, 3'S, 5R, 5'R)-3,3'-dihidroxi-k,k-caroten-6,6'-dionă

Formulă chimică

Capsantina: $C_{40}H_{56}O_3$

Capsorubina: $C_{40}H_{56}O_4$

Masă moleculară

Capsantina: 584,85

Capsorubina: 600,85

Compoziție

Extractul de ardei roșu: conține nu mai puțin de 7 % carotine

Capsantina/capsorubina: nu mai puțin de 30 % din totalul de carotine

$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 100 la cca. 462 nm în acetonă

Lichid vâscos roșu-închis

Descriere

Identificare

A. Spectrometrie

Maxim în acetonă la cca. 462 nm

B. Reacția culorii

Se obține o culoare albastră intensă prin adaosul unei picături de acid sulfuric la o picătură de probă în 2-3 picături de cloroform

Puritate

Reziduuri de solvenți

Etil acetat

Metanol

Etanol

Acetonă

Hexan

Diclormetan: nu mai mult de 10 mg/kg

Nu mai mult de 50 mg/kg, separat sau în combinație

Capsaicină	Nu mai mult de 250 mg/kg
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg

E 160d LICOPEN	
Sinonime	Galben natural 27
Definiție	Licopenul se obține prin extracția cu solvent din soiuri naturale de roșii (<i>Lycopersicon esculentum</i> L.) cu îndepărtarea ulterioară a solventului. Numai următorii solvenți pot fi folosiți în extracție: diclormetan, dioxid de carbon, acetat de etil, acetonă, 2-propanol, metanol, etanol, hexan. Principiul de colorare principal este licopenul, cantități mici de alți pigmenți de carotenoide pot fi prezente. Pe lângă alți pigmenți coloranți, produsul poate conține uleiuri, grăsimi, ceruri și componente aromate prezente în mod natural în roșii.
Clasa	Carotenoide
Nr. indicelui de culoare	75125
Denumire chimică	Licopen, ψ,ψ -caroten
Formulă chimică	$C_{40}H_{56}$
Masă moleculară	536,85
Compoziție	Conține nu mai puțin de 5 % din totalul materialelor colorante
Descriere	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 3 450 la cca. 472 nm în hexan
Identificare	Lichid vâcos roșu-închis
Spectrometrie	Maxim în hexan la cca. 472 nm
Puritate	
Reziduuri de solvenți	Acetat de etil Metanol Etanol Acetonă Hexan 2-propanol Nu mai mult de 50 mg/kg, separat sau în combinație
	Diclormetan: nu mai mult de 10 mg/kg
Cenușă sulfată	Nu mai mult de 0,1 %
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg

E 160e BETA-APO-8'-CAROTENAL (C30)

Sinonime	Colorant alimentar portocaliu CI 6
-----------------	------------------------------------

Definiție	Aceste specificații se aplică în mod predominant la toți izomerii trans ai β -apo-8'-carotenal împreună cu mici cantități de alte substanțe carotenoide. Formele stabilizate și diluate sunt preparate din β -apo-8'-carotenal care respectă specificațiile prezente și includ soluții sau suspensii de β -apo-8'-carotenal în grăsimi comestibile sau uleiuri, emulsii sau pulberi care se dispersează în apă. Aceste preparate pot avea diferite rapoarte de izomeri cis/trans.
Clasa	Carotenoide
Nr. indicelui de culoare	40820
Iesce	214-171-6
Denumire chimică	β -apo-8'-carotenal, trans- β -apo-8' caroten-aldehidă
Formulă chimică	$C_{30}H_{40}O$
Masă moleculară	416,65
Compoziție	Conține nu mai puțin de 96 % din totalul materialelor colorante $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 640 la cca. 460-462 nm în ciclohexan
Descriere	Cristale sau pulbere cristalină de culoare violet închis cu luciu metalic
Identificare	
Spectrometrie	Maxim în ciclohexan la 460-462 nm
Puritate	
Cenușă sulfată	Nu mai mult de 0,1 %
Substanțe colorante auxiliare	Carotenoide altele decât β -apo-8'-carotenal: nu mai mult de 3 % din totalul materialelor colorante
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg

E 160f ESTER ETILIC AL ACIDULUI BETA-APO-8'-CAROTENOIC (C30)

Sinonime	Colorant alimentar portocaliu CI 7, ester β -apo-8'-carotenoic
Definiție	Aceste specificații se aplică în mod predominant la toți izomerii trans ai esterului etilic al acidului β -apo-8'-carotenoic împreună cu mici cantități de alte substanțe carotenoide. Formele stabilizate și diluate se prepară din ester etilic al acidului β -apo-8'-carotenoic, care respectă specificațiile prezente și includ soluții sau suspensii de ester etilic al acidului β -apo-8'-carotenoic în grăsimi comestibile sau uleiuri, emulsii sau pulberi care se dispersează în apă. Aceste preparate pot avea diferite rapoarte de izomeri cis/trans.
Clasa	Carotenoide
Nr. indicelui de culoare	40825
Iesce	214-173-7
Denumire chimică	ester etilic al acidului β -apo-8'-carotenoic, etil 8'-apo- β -carotenoat-8'
Formulă chimică	$C_{32}H_{44}O_2$
Masă moleculară	460,70
Compoziție	Nu mai puțin de 96 % din totalul materialelor colorante $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 550 la cca. 449 nm în ciclohexan
Descriere	Cristale sau pulbere cristalină de culoare roșu spre roșu-violet
Identificare	
Spectrometrie	Maxim în ciclohexan la cca. 449 nm

Puritate

Cenușă sulfatată	Nu mai mult de 0,1 %
Substanțe colorante auxiliare	Carotenoide altele decât esterul acidului etilic β -apo-8'-carotenoic: nu mai mult de 3 % din totalul materialelor colorante
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg

E 161b LUTEINA**Sinonime**

Amestec de carotenoide, xantofile

Definiție

Luteina se obține prin extracția cu solvent din specii naturale de fructe și plante comestibile, iarbă, lucernă (alfalfa) și *tagetes erecta*. Numai următorii solvenți pot fi folosiți în extracție: diclormetan, dioxid de carbon, acetat de etil, acetonă, 2-propanol, metanol, etanol, hexan. Principalii coloranți sunt carotenoidele, din care luteina și esterii acizilor grași formează partea majoritară. Cantități variabile de caroteni pot fi prezente de asemenea. Luteina poate conține grăsimi, uleiuri, și ceruri prezenți în mod natural în plante.

Numai următorii solvenți pot fi folosiți pentru extracție: metanol, etanol, 2-propanol, hexan, acetonă, metil etil cetonă, diclormetan și dioxid de carbon

Clasa	Carotenoide
Iesce	204-840-0
Denumire chimică	3,3'-dihidroxi-d-caroten
Formulă chimică	$C_{40}H_{56}O_2$
Masă moleculară	568,88
Compoziție	Conținut de nu mai puțin de 4 % din totalul materialelor colorante calculate ca luteină
	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 550 la cca. 445 nm în cloroform/etanol (10 + 90) sau în hexan/etanol/acetonă (80 + 10 + 10)

Descriere

Lichid maro-gălbui închis

Identificare

Spectrometrie	Maxim în cloroform/etanol (10 + 90) la cca. 445 nm
---------------	--

Puritate

Reziduuri de solvenți	Acetonă	} Nu mai mult de 50 mg/kg, separat sau în combinație
	Metil etil cetonă	
	Metanol	
	Etanol	
	2-propanol	
	Hexan	
	Diclormetan: nu mai mult de 10 mg/kg	
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg	
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg	
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg	
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg	
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg	

E 161g CANTAXANTINA

Sinonime

Colorant alimentar portocaliu CI 8

Definiție

Aceste specificații se aplică în mod predominant la toți izomerii trans ai cantaxantinei împreună cu mici cantități de alte substanțe carotenoide. Formele stabilizate și diluate sunt preparate din cantaxantină care respectă specificațiile prezente și includ soluții sau suspensii de cantaxantină în grăsimi comestibile sau uleiuri, emulsii sau pulberi care se dispersează în apă. Aceste preparate pot avea diferite rapoarte de izomeri cis/trans.

Clasa

Carotenoide

Nr. indicelui de culoare

40850

Iesce

208-187-2

Denumire chimică

 β -caroten-4,4'-dionă, cantaxantină, 4,4'-dioxo- β -caroten

Formulă chimică

 $C_{40}H_{52}O_2$

Masă moleculară

564,86

Compoziție

Nu mai puțin de 96 % din totalul materialelor colorante (exprimate ca și cantaxantină)

$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 200 la cca. 485 nm în cloroform
la cca. 485 nm în cloroform

la 468-472 nm în ciclohexan

la 464-467 nm în eter de petrol

Descriere

Cristale sau pulbere cristalină de culoare violet închis

Identificare

Spectrometrie

Maxim în cloroform la cca. 485 nm

Maxim în ciclohexan la 468-472 nm

Maxim în eter de petrol la 464-467 nm

Puritate

Cenușă sulfată

Nu mai mult de 0,1 %

Substanțe colorante auxiliare

Carotenoide altele decât cantaxantina: nu mai mult de 5 % din totalul materialelor colorante

Arsenic

Nu mai mult de 3 mg/kg

Plumb

Nu mai mult de 10 mg/kg

Mercur

Nu mai mult de 1 mg/kg

Cadmiu

Nu mai mult de 1 mg/kg

Metale grele (ca Pb)

Nu mai mult de 40 mg/kg

E 162 ROȘU SFECLĂ, BETANINĂ

Sinonime

Roșu sfeclă

Definiție

Roșul sfeclă se obține din rădăcini de soiuri naturale de sfeclă roșie (*Beta vulgaris* L. var. *rubra*) prin presarea sfeclei zdrobite până la obținerea sucului sau prin extracția apoasă din rădăcini de sfeclă tăiate și îmbogățire ulterioară în principiu activ. Culoarea este compusă din diferiți pigmenți care aparțin clasei betalaină. Principiul de colorare de bază constă din betacianine (roșu) în care betanina reprezintă 75-95 %. Cantități mici de betaxantină (galben) și produse de degradare a betalainei (maro deschis) pot fi prezente.

În afara pigmentilor coloranți, sucul sau extractul conțin: zaharuri, săruri și/sau proteine care apar în mod natural în sfecla roșie. Soluția poate fi concentrată și anumite produse pot fi rafinate pentru a îndepărta conținutul de zaharuri, săruri și proteine.

Clasa

Betalaine

Iesce	231-628-5
Denumire chimică	Acid (S-(R', R')-4-(2-(2-carboxi-5(β-D-glucopiranoziloxi)-2,3-dihidro-6-hidroxi-1H-indol-1-il) etenil)-2,3-dihidro-2,6-piridin-dicarboxilic; 1-(2-(2,6-dicarboxi-1,2,3,4-tetrahidro-4-piridiliden) etiliden)-5-β-D-glucopiranoziloxi)-6-hidroxiindoliu-2-carboxilat
Formulă chimică	Betanină: C ₂₄ H ₂₆ N ₂ O ₁₃
Masă moleculară	550,48
Compoziție	Conținut de culoare roșie (exprimată ca betanină) nu mai puțin de 0,4 % E _{1 cm} ^{1 %} 1 120 la cca. 535 nm în soluție apoasă pH 5
Descriere	Lichid, pastă, pulbere sau solid roșu sau roșu închis
Identificare	
Spectrometrie	Maxim în apă cu pH 5 la cca. 535 nm
Puritate	
Nitrat	Nu mai mult de 2 g nitrat anion/g de culoare roșie (calculat plecând de la compoziție)
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmiu	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg

E 163 ANTOCIANINE

Definiție	Antocianinele se obțin prin extracția cu apă sulfuroasă, apă acidifiată, dioxid de carbon, metanol sau etanol din soiuri naturale de legume și fructe comestibile. Antocianinele conțin componente comune din materia primă, în special antocianină, acizi organici, taninuri, zaharuri, săruri minerale, dar nu în mod necesar în aceeași proporție ca în materia primă.
Clasa	Antocianine
Iesce	208-438-6 (cianidină); 205-125-6 (peonidină); 208-437-0 (delfinidină); 211-403-8 (malvidină); 205-127-7 (pelargonidină)
Denumire chimică	3,3',4',5,7-pentahidroxi-flaviliu clorură (cianidină) 3,4',5,7-tetrahidroxi-3'-metoxiflaviliu clorură (peonidină) 3,4',5,7-tetrahidroxi-3', 5'-dimetoxiflaviliu clorură (malvidină) 3,5,7-trihidroxi-2-(3,4,5-trihidroxifenil)-1-benzopiriliu clorură (delfinidină) 3,3',4',5,7-pentahidroxi-5'-metoxiflaviliu clorură (petunidină) 3,5,7-trihidroxi-2-(4-hidroxifenil)-1-benzopiriliu clorură (pelargonidină)
Formulă chimică	Cianidină: C ₁₅ H ₁₁ O ₆ Cl Peonidină: C ₁₆ H ₁₃ O ₆ Cl Malvidină: C ₁₇ H ₁₅ O ₇ Cl Delfinidină: C ₁₅ H ₁₁ O ₇ Cl Pentunidină: C ₁₆ H ₁₃ O ₇ Cl Pelargonidină: C ₁₅ H ₁₁ O ₅ Cl

Masă moleculară	Cianidină: 322,6 Peonidină: 336,7 Malvidină: 366,7 Delfinidină: 340,6 Pentunidină: 352,7 Pelargonidină: 306,7
Compoziție	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 300 pentru pigmentul pur la 515-535 nm la pH 3,0
Descriere	Lichid, pastă sau pulbere de culoare roșu-purpuriu cu un miros ușor caracteristic
Identificare	
Spectrometrie	Maxim în metanol cu HCl cu concentrație de 0,01 % Cianidină: 535 nm Peonidină: 532 nm Malvidină: 542 nm Delfinidină: 546 nm Pentunidină: 543 nm Pelargonidină: 530 nm
Puritate	
Reziduuri de solvent	Metanol Etanol
	} Nu mai mult de 50 mg/kg, separat sau în combinație
Dioxid de sulf	Nu mai mult de 1 000 mg/kg pe procent de pigment
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg

E 170 CARBONAT DE CALCIU

Sinonime	Pigment alb CI 18, cretă
Definiție	Carbonatul de calciu este produsul obținut din calcar sau prin precipitarea ionilor de calciu cu ioni carbonați
Clasa	Anorganic
Nr. indicelui de culoare	77220
Iesce	Carbonat de calciu: 207-439-9 Calcar: 215-279-6
Denumire chimică	Carbonat de calciu
Formulă chimică	CaCO_3
Masă moleculară	100,1
Compoziție	Conținut nu mai puțin de 98 % raportat la substanța anhidră
Descriere	Pulbere albă cristalină sau amorfă, inodoră și insipidă
Identificare	
Solubilitatea	Practic insolubil în apă și alcool. Se dizolvă cu efervescență în acid acetic diluat, acid clorhidric diluat și acid azotic diluat și soluțiile obținute după fierbere dau teste pozitive pentru calciu.

Puritate

Pierdere la uscare	Nu mai mult de 2 % (200 °C, 4 ore)
Substanțe insolubile în acid	Nu mai mult de 0,2 %
Săruri de magneziu și săruri bazice	Nu mai mult de 1,5 %
Fluoruri	Nu mai mult de 50 mg/kg
Antimoniu (ca Sb)	} Nu mai mult de 100 mg/kg, separat sau în combinație
Cupru (ca Cu)	
Crom (ca Cr)	
Zinc (ca Zn)	
Bariu (ca Ba)	
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg

E 171 DIOXID DE TITAN**Sinonime**

Pigment alb CI 16

Definiție

Dioxidul de titan constă în principal din dioxid de titan pur sub formă anatază și/sau rutil care poate fi acoperit cu mici cantități de alumină și/sau silice pentru a îmbunătăți proprietățile tehnologice ale produsului.

Clasa	Anorganic
Nr. indicelui de culoare	77891
Iesce	236-675-5
Denumire chimică	Dioxid de titan
Formulă chimică	TiO ₂
Masă moleculară	79,88
Compoziție	Conținut nu mai puțin de 99 % raportat la substanța fără alumină și silice

Descriere

Pulbere albă spre ușor colorată

Identificare

Solubilitatea	Insolubil în apă și solvenți organici. Se dizolvă încet în acid fluorhidric și în acid sulfuric puternic concentrat.
---------------	--

Puritate

Pierdere la uscare	Nu mai mult de 0,5 % (105 °C, 3 ore)
Pierdere la calcinare	Nu mai mult de 1 % pe o bază fără materii volatile (800 °C)
Oxid de aluminiu și/sau dioxid de siliciu	Total nu mai mult de 2 %
Substanțe solubile în 0,5 N HCl	Nu mai mult de 0,5 % raportat la substanța fără alumină și fără dioxid de siliciu și, în plus, pentru produse care conțin alumină și/sau dioxid de siliciu, nu mai mult de 1,5 % raportat la produsul vândut ca atare.
Substanțe solubile în apă	Nu mai mult de 0,5 %
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Stibiu	Nu mai mult de 50 mg/kg prin dizolvare totală
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg prin dizolvare totală
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg prin dizolvare totală
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg prin dizolvare totală
Zinc	Nu mai mult de 50 mg/kg prin dizolvare totală.

E 172 OXIZI DE FIER ȘI HIDROXIZI DE FIER

Sinonime	Oxid de fier galben: Pigment galben CI 42 și 43 Oxid de fier roșu: Pigment roșu CI 101 și 102 Oxid de fier negru: Pigment negru CI 11
Definiție	Oxizii de fier și hidroxizii de fier sunt obținuți prin sinteză și conțin în principal oxizi de fier anhidri și/sau hidratați. Domeniul nuanțelor include culorile galben, roșu, maro și negru. Oxizii de fier de calitate alimentară se deosebesc de cei de calitate tehnică în principal prin niveluri slabe de contaminare cu alte metale. Aceasta se realizează prin selectarea și controlul sursei de fier și/sau prin gradul de purificare chimică în cursul procesului de fabricație.
Clasa	Anorganic
Nr. indicelui de culoare	Oxid de fier galben: 77492 Oxid de fier roșu: 77491 Oxid de fier negru: 77499
Iesce	Oxid de fier galben: 257-098-5 Oxid de fier roșu: 215-168-2 Oxid de fier negru: 235-442-5
Denumire chimică	Oxid de fier galben: oxid feric hidratat, oxid de fier (III) hidratat Oxid de fier roșu: oxid feric anhidru, oxid de fier (III) anhidru Oxid de fier negru: oxid feric feros, oxid de fier (II, III)
Formulă chimică	Oxid de fier galben: $\text{FeO(OH)} \cdot x\text{H}_2\text{O}$ Oxid de fier roșu: Fe_2O_3 Oxid de fier negru: $\text{FeO} \cdot \text{Fe}_2\text{O}_3$
Masă moleculară	88,85: FeO(OH) 159,70: Fe_2O_3 231,55: $\text{FeO} \cdot \text{Fe}_2\text{O}_3$
Compoziție	Galben nu mai puțin de 60 %, roșu și negru nu mai puțin de 68 % total fier, exprimat ca fier
Descriere	Pulbere cu tentă gălbuie, roșiatică, maronie sau neagră
Identificare	
Solubilitatea	Insolubil în apă și în solvenți organici Solubil în acizi minerali concentrați
Puritatea	
Substanță solubilă în apă	Nu mai mult de 1 %
Arsenic	Nu mai mult de 5 mg/kg
Bariu	Nu mai mult de 50 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 5 mg/kg
Crom	Nu mai mult de 100 mg/kg
Cupru	Nu mai mult de 50 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 20 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Nichel	Nu mai mult de 200 mg/kg
Zinc	Nu mai mult de 100 mg/kg

} prin dizolvare totală

E 173 ALUMINIU

Sinonime

Pigment metalic CI, Al

Definiție

Pulberea de aluminiu se compune din particule de aluminiu fin divizate. Măcinarea se poate face sau nu în prezența uleiurilor vegetale comestibile și/sau a acizilor grași utilizați ca aditivi de calitate alimentară. Nu conține adaosuri de alte substanțe decât uleiuri vegetale comestibile și/sau acizi grași utilizați ca aditivi de calitate alimentară.

Nr. indicelui de culoare

77000

Iesce

231-072-3

Denumire chimică

Aluminiu

Formulă chimică

Al

Masă moleculară

26,98

Compoziție

Nu mai puțin de 99 % calculat ca Al pe bază de produs fără ulei

Descriere

Pulbere sau folii subțiri gri-argintii

Identificare

Solubilitatea

Insolubil în apă și în solvenți organici. Solubil în acid clorhidric diluat. Soluția care rezultă dă teste pozitive pentru aluminiu.

Puritatea

Pierdere la uscare

Nu mai mult de 0,5 % (105 °C, pentru greutate constantă)

Arsenic

Nu mai mult de 3 mg/kg

Plumb

Nu mai mult de 10 mg/kg

Mercur

Nu mai mult de 1 mg/kg

Cadmium

Nu mai mult de 1 mg/kg

Metale grele (ca Pb)

Nu mai mult de 40 mg/kg

E 174 ARGINT

Sinonime

Argentum, Ag

Clasa

Anorganic

Nr. indicelui de culoare

77820

Iesce

231-131-3

Denumire chimică

Argint

Formulă chimică

Ag

Masă moleculară

107,87

Compoziție

Conținut nu mai puțin de 99,5 % Ag

Descriere

Pulbere sau foi subțiri de culoare argintie

E 175 AUR

Sinonime

Pigment metalic 3, Aurum, Au

Clasa

Anorganic

Nr. de index al culorii

77480

Iesce

231-165-9

Denumire chimică

Aur

Formulă chimică

Au

Masă moleculară

197,0

Compoziție

Conținut nu mai puțin de 90 % Au

Descriere	Pulbere sau foi subțiri de culoare aurie
Puritatea	
Argint	Nu mai mult de 7 %
Cupru	Nu mai mult de 4 %
	} după dizolvare completă
E 180 LITOLRUBINĂ BK	
Sinonime	Pigment roșu CI 57, Pigment de rubin, Carmin 6B
Definiție	Litolrubina BK conține în principal calciu 3-hidroxi-4-(4-metil-2-sulfonatofenilazo)-2-naftalin-carboxilat și substanțe colorante auxiliare împreună cu apă, cloruri de calciu și/sau sulfat de calciu ca principale componente incolore.
Clasa	Monoazo
Nr. indicelui de culoare	15850:1
Iesce	226-109-5
Denumire chimică	Calciu 3-hidroxi-4-(4-metil-2-sulfonatofenilazo)-2-naftalin-carboxilat
Formulă chimică	$C_{18}H_{12}CaN_2O_6S$
Masă moleculară	424,45
Compoziție	Conținut nu mai puțin de 90 % substanțe colorante totale
	$E_{1\text{ cm}1\%}^{200}$ la ca 442 nm în dimetilformamidă
Descriere	Pulbere de culoare roșie
Identificare	
Spectrometrie	Maxim în dimetilformamidă la cca. 442 nm
Puritatea	
Substanțe colorante auxiliare	Nu mai mult de 0,5 %
Componente organice altele decât substanțe colorante:	
acid 2-amino-5-metilbenzen-sulfonic, sare de calciu	Nu mai mult de 0,2 %
acid 3-hidroxi-2-naftalincarboxilic, sare de calciu	Nu mai mult de 0,4 %
Amine aromatice primare nesulfonate	Nu mai mult de 0,01 % (exprimată ca anilină)
Substanțe extractibile în eter	Pentru o soluție cu pH 7, nu mai mult de 0,2 %
Arsenic	Nu mai mult de 3 mg/kg
Plumb	Nu mai mult de 10 mg/kg
Mercur	Nu mai mult de 1 mg/kg
Cadmium	Nu mai mult de 1 mg/kg
Metale grele (ca Pb)	Nu mai mult de 40 mg/kg

ANEXA II

PARTEA A

Directiva abrogată și lista modificărilor ulterioare

(menționate la articolul 2)

Directiva 95/45/CE a Comisiei	(JO L 226, 22.9.1995, p. 1)
Directiva 1999/75/CE a Comisiei	(JO L 206, 5.8.1999, p. 19)
Directiva 2001/50/CE a Comisiei	(JO L 190, 12.7.2001, p. 14)
Directiva 2004/47/CE a Comisiei	(JO L 113, 20.4.2004, p. 24)
Directiva 2006/33/CE a Comisiei	(JO L 82, 21.3.2006, p. 10)

PARTEA B

Termene de transpunere în dreptul intern

(menționate la articolul 2)

Directiva	Data limită de transpunere
95/45/CE	1 iulie 1996 ⁽¹⁾
1999/75/CE	1 iulie 2000
2001/50/CE	29 iunie 2002
2004/47/CE	1 aprilie 2005 ⁽²⁾
2006/33/CE	10 aprilie 2007

⁽¹⁾ În conformitate cu art. 2 alin. (2) din Directiva 95/45/CE, produsele introduse pe piață sau etichetate înainte de 1 iulie 1996 care nu sunt în conformitate cu directiva menționată pot fi vândute, cu toate acestea, până la epuizarea stocurilor.

⁽²⁾ În conformitate cu art. 3 din Directiva 2004/47/CE, produsele introduse pe piață sau etichetate înainte de 1 aprilie 2005 care nu sunt în conformitate cu directiva menționată pot fi vândute până la epuizarea stocurilor.

ANEXA III

Tabel de corespondență

Directiva 95/45/CE	Prezenta directivă
Articolul 1 primul alineat	Articolul 1
Articolul 1 al doilea alineat	—
Articolul 2	—
—	Articolul 2
Articolul 3	Articolul 3
Articolul 4	Articolul 4
Anexă	Anexa I
—	Anexa II
—	Anexa III

II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

DECIZII

COMISIE

DECIZIA COMISIEI

din 2 decembrie 2008

de stabilire a unui formular de raport privind accidentele majore în temeiul Directivei 96/82/CE a Consiliului privind controlul asupra riscului de accidente majore care implică substanțe periculoase

[notificată cu numărul C(2008) 7530]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2009/10/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 96/82/CE a Consiliului din 9 decembrie 1996 privind controlul asupra riscului de accidente majore care implică substanțe periculoase ⁽¹⁾, în special articolul 15 alineatul (2),

după consultarea comitetului instituit prin articolul 22 din directiva menționată,

întrucât:

- (1) În temeiul articolului 14 din Directiva 96/82/CE, statele membre se asigură că, de îndată ce este posibil după producerea unui accident, operatorului i se solicită să informeze autoritățile competente. Articolul 15 alineatul (1) din directivă prevede că statele membre informează Comisia de îndată ce este posibil cu privire la accidentele majore care s-au produs pe teritoriile lor și care îndeplinesc criteriile din anexa VI la directiva menționată. Articolul 15 alineatul (2) din directivă prevede că, de îndată ce s-au colectat informațiile menționate la articolul 14, statele membre informează Comisia cu privire la rezultatul analizei efectuate și la recomandările lor privind măsurile preventive viitoare.

- (2) Informațiile solicitate în temeiul articolului 15 alineatul (2) trebuie furnizate utilizând un formular de raport stabilit și revizuit conform procedurii menționate la articolul 22 din directivă.

- (3) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul comitetului instituit prin articolul 22 din directivă,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În sensul articolului 15 alineatul (2) din Directiva 96/82/CE privind controlul asupra riscului de accidente majore care implică substanțe periculoase, Comisia adoptă formularul de raport privind accidentele majore care figurează în anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Începând cu 1 decembrie 2008, statele membre furnizează rapoarte care conțin informațiile prevăzute în anexă, utilizând registrul și sistemul de informare în conformitate cu articolul 19 alineatul (2) din Directiva 96/82/CE.

⁽¹⁾ JO L 10, 14.1.1997, p. 13.

Articolul 3

Aplicarea definitivă a formularului de raport privind accidentele majore care figurează în anexă este precedată de o fază de testare de cinci luni, începând cu 1 decembrie 2008.

Articolul 4

În cazul în care faza de testare indică necesitatea modificării formularului de raport privind accidentele majore care figurează în anexă, prezenta decizie se modifică în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 22 din directivă.

Articolul 5

Informațiile confidențiale se tratează în conformitate cu Decizia 2001/844/CE, CECO, Euratom a Comisiei din 29 noiembrie 2001 de modificare a regulamentului său de procedură ⁽¹⁾.

Articolul 6

Rapoartele statelor membre conțin doar informațiile disponibile autorităților competente.

Articolul 7

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 2 decembrie 2008.

Pentru Comisie

Stavros DIMAS

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 317, 3.12.2001, p. 1.

ANEXĂ

Informații care trebuie furnizate în temeiul articolului 15 alineatul (2) din Directiva 96/82/CE

(Registrul și sistemul de informare la care se face referire în acest document constituie baza de date electronică a sistemului de raportare a accidentelor majore al Comisiei, disponibilă la adresa <http://mahbsrv.jrc.it>)

I. DESCRIEREA ACCIDENTULUI**1 DESCRIEREA ACCIDENTULUI**

Informații privind locul, data și ora producerii accidentului major, denumirea și tipul unității și informații privind autoritatea raportoare

1.1 Data/ora producerii accidentului major

Data începerii:

Ora începerii:

Data finalizării:

Ora finalizării:

1.2 Denumirea accidentului

O propoziție simplă prin care se explică ce s-a întâmplat sau motivul pentru care se raportează accidentul

1.3 Autoritatea raportoare [confidențial (*)]

Denumire și adresă:

1.4 Autoritatea de contact [confidențial (*)]

Denumire:

Telefon:

Fax:

E-mail:

1.5 Tipul accidentului

Bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile:

☐ Accident major☐ Cvasiaccident☐ Alte accidente**1.6 Temeiul juridic al raportului**

Bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile:

☐ Directiva UE Seveso I☐ Directiva UE Seveso II☐ OCDE☐ CEE-ONU☐ Directiva UE Seveso II și OCDE☐ Directiva UE Seveso II + CEE-ONU

1.7 Statutul Seveso

Bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile:

- ☐ Articolul 6 (notificare) și articolul 7 (MAPP)
- ☐ Articolul 9 (Raportul privind securitatea)
- ☐ Necunoscut/nu se aplică

1.8 Activitate industrială

Informații privind activitatea industrială a unității, selectate dintr-o listă stabilită în prealabil în baza de date.

1.9 Informații despre unitate [confidențial (*)]

Denumire:

Adresă:

1.10 Motivele raportului

Bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile:

- ☐ Substanțe implicate: peste 5 % din cantitatea prevăzută în coloana 3 din anexa I
- ☐ Vătămarea persoanelor: ≥ 1 deces, ≥ 6 persoane rănite care necesită spitalizare etc.
- ☐ Efecte nocive imediate asupra mediului (în conformitate cu anexa VI)
- ☐ Daune asupra proprietății: la amplasament ≥ 2 M EUR, în afara amplasamentului $\geq 0,5$ M EUR
- ☐ Daune transfrontaliere: accidente transfrontaliere
- ☐ Relevant pentru experiența acumulată

1.11 Țări vecine afectate

Denumirile țărilor vecine afectate, dacă este cazul, selectate dintr-o listă stabilită în prealabil în baza de date.

II. RAPORT PRIVIND ACCIDENTUL**1 DESCRIEREA ACCIDENTULUI**

O descriere clară și detaliată a accidentului, indicând tipul de accident, de exemplu deversare, incendiu, explozie etc., precum și ilustrarea circumstanțelor care au condus la acesta, inclusiv informații generale, cum ar fi momentul zilei, condițiile climatice etc., precum și orice alte informații relevante. De asemenea, este necesar să se comunice informații referitoare la ceea ce făceau oamenii (operațiunile desfășurate) și la locul în care se aflau aceștia în momentul accidentului.

1.1 Descriere (text liber)**1.2 Accidente care implică**

Bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile:

- ☐ Efecte în lanț
- ☐ Incidente Natech
- ☐ Efecte transfrontaliere
- ☐ Contractor

1.3 Accidentul a implicat o deversare?

- ☐ Da (în caz afirmativ, se completează secțiunea 1.3.1)
- ☐ Nu (treceți la secțiunea 1.4)

1.3.1 Incidente majore/evenimente inițiatoare

Informații privind tipul de deversare, făcând deosebire între incidentele majore și evenimentele inițiatoare (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):

- ☐ emisie de gaze/vapori/ceată etc. în aer
- ☐ deversare de fluide pe sol
- ☐ deversare de fluide în apă
- ☐ deversare de solide în aer
- ☐ deversare de solide pe sol
- ☐ deversare de solide în apă
- ☐ necunoscut/nu se aplică

1.4 Accidentul a implicat un incendiu?

- ☐ Da (în caz afirmativ, se completează secțiunea 1.4.1)
- ☐ Nu (treceți la secțiunea 1.5)

1.4.1 Incidente majore/evenimente inițiatoare

Informații privind tipul de incendiu, făcând deosebire între incidentele majore și evenimentele inițiatoare (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):

- ☐ incendiu de mari proporții (*conflagration*) (un incendiu general)
- ☐ incendiu tip baltă (*pool fire*) (acumulare de lichid care arde, limitată sau nelimitată)
- ☐ jet de flăcări (*jet flame*) (jet de lichid care arde, izbucnind dintr-un orificiu)
- ☐ incendiu spontan (*flash fire*) (nor incandescent de vapori, front de flăcări subsonic)
- ☐ minge de foc (*fireball*) [masă care arde și se ridică în aer, adesea după o explozie datorată expansiunii vaporilor unui lichid care fierbe (BLEVE)]
- ☐ necunoscut/nu se aplică

1.5 Accidentul a implicat o explozie?

- ☐ Da (în caz afirmativ, se completează secțiunea 1.5.1)
☐ Nu (treceți la secțiunea 1.6)

1.5.1 Incidente majore/evenimente inițiatoare

Informații privind tipul de explozie, făcând deosebire între incidentele majore și evenimentele inițiatoare (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):

- ☐ explozie cu presiune (ruptura sistemului de presiune)
☐ BLEVE (explozie datorată expansiunii vaporilor unui lichid care fierbe)
☐ explozie cu fază de tranziție rapidă (schimbarea rapidă a stării)
☐ explozie cu reacție foarte mare (de obicei exotermică)
☐ explozie de praf
☐ descompunere explozivă (de material instabil)
☐ VCE (*vapour cloud explosion* – explozia unui nor de vapori; front de undă supersonică)
☐ necunoscut/nu se aplică

1.6 Accidentul a afectat transporturile?

- ☐ Da (în caz afirmativ, se completează secțiunea 1.6.1)
☐ Nu (treceți la secțiunea 1.7)

1.6.1 Incidente majore/evenimente inițiatoare

Informații privind modul de transport afectat, făcând deosebire între incidentele majore și evenimentele inițiatoare (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):

- ☐ rutier
☐ feroviar
☐ pe apă (mare, râu etc.)
☐ aerian

1.7 Alt tip de accident, care nu a fost menționat mai sus; detalii. (text liber)

2 DESCRIEREA AMPLASAMENTULUI ȘI A INSTALAȚIEI

Informații privind zona în care s-a produs accidentul.

2.1 Descrierea amplasamentului

O descriere generală a activităților industriale care se desfășoară la amplasament

2.2 Descrierea instalației/unității

Informații cu caracter mai specific privind instalația respectivă, inclusiv unele detalii despre sistemul (sistemele) sau componenta (componentele) acesteia

2.3 Accidentul a afectat instalațiile de depozitare?

- ☐ Da (în caz afirmativ, se completează secțiunile 2.3.1 și 2.3.2)
☐ Nu (treceți la secțiunea 2.4)

2.3.1 Incidente majore/evenimente inițiatoare

Informații privind tipul de depozitare, făcând deosebire între incidentele majore și evenimentele inițiatoare (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):

- ☐ asociată distribuției (depozitare în afara amplasamentului fabricii)
- ☐ asociată procesului (stocare, etc.; la amplasamentul fabricii)

2.3.2 Tipul de echipament

Informații privind tipul de echipament defectat (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):

- ☐ container; fără presiune (buncăr, rezervor, tambur, sac etc.)
- ☐ container; sub presiune (glonț, sferă, cilindru etc.)
- ☐ container; la o temperatură diferită de cea din mediul înconjurător (congelat sau încălzit)
- ☐ amplasare liberă (grămadă liberă, stivă etc.; dacă este ambalat sau în cilindri, ...)
- ☐ altele

2.4 Accidentul a afectat procesele de transformare?

- ☐ Da (în caz afirmativ, se completează secțiunile 2.4.1 și 2.4.2)
- ☐ Nu (treceți la secțiunea 2.5)

2.4.1 Incidente majore/evenimente inițiatoare

Informații privind tipul de proces, făcând deosebire între incidentele majore și evenimentele inițiatoare (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):

- ☐ reacție chimică discontinuă
- ☐ reacție chimică continuă
- ☐ acționare electrochimică
- ☐ acțiuni fizice (amestec, topire cu cristalizare etc.)
- ☐ generare de energie (ardere de combustibil etc.)
- ☐ tratare/utilizare pentru tratare (miros neplăcut, conservare etc.)
- ☐ activități de eliminare (incinerare, îngropare etc.)
- ☐ schimbător de căldură (cazan, frigider, bobină de încălzire etc.)
- ☐ altele

2.4.2 Tipul de echipament

Informații privind tipul de echipament defectat (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):

- ☐ vas de reacție; fără presiune
- ☐ vas de reacție; sub presiune
- ☐ altele

2.5 Accidentul a implicat un transfer?

- ☐ Da (în caz afirmativ, se completează secțiunile 2.5.1 și 2.5.2)
- ☐ Nu (treceți la secțiunea 2.6)

2.5.1 Incidente majore/evenimente inițiatoare

Informații privind tipul de transfer, făcând deosebire între incidentele majore și evenimentele inițiatoare (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):

- ☐ activități de încărcare/descărcare (interfețe de transfer)
- ☐ transfer mecanic (conveioare etc.)
- ☐ transfer prin conductă/sistem de conducte
- ☐ transport auto
- ☐ altele

2.5.2 Tipul de echipament

Informații privind tipul de echipament defectat (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):

- ☐ supape/controale/dispozitive de monitorizare/robinete de golire
- ☐ sisteme generale de conducte/flanșe
- ☐ sursă de energie (motor, compresor etc.)
- ☐ alte echipamente/aparatură/vehicule de transfer
- ☐ altele

2.6 Accidentul a afectat transportul?

- ☐ Da (în caz afirmativ, se completează secțiunile 2.6.1 și 2.6.2)
- ☐ Nu (treceți la secțiunea 2.7)

2.6.1 Incidente majore/evenimente inițiatoare

Informații privind tipul de transport, făcând deosebire între incidentele majore și evenimentele inițiatoare (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):

- ☐ ambalare (încărcare în saci, umplerea cilindrilor, umplerea tamburului etc.)
- ☐ altele

2.6.2 Tipul de echipament

Informații privind tipul de echipament defectat (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):

- ☐ mașini/echipamente (pompă, filtru, separator de coloane, malaxor etc.)
- ☐ sursă de energie (motor, compresor etc.)
- ☐ altele

2.7 Alt tip de echipament care nu a fost menționat mai sus; detalii. (text liber)

3 SUBSTANȚE IMPLICATE

O descriere a substanțelor implicate în accident care fie sunt deja notificate, fie trebuie notificate pentru unitate, în temeiul articolului 6, și clasificate în conformitate cu anexa I la directivă. În afară de denumire, de numărul CAS și de estimările privind cantitățile celor mai importante substanțe periculoase implicate (sau potențial implicate), este necesar să se includă orice informații relevante privind caracteristicile acestora, de exemplu dacă sunt sub formă de lichid, pudră etc. și dacă reprezintă „materii prime”, „intermediare la amplasament”, „produse finisate normale” sau „produse posibil neobișnuite”.

3.1 Descriere

Informații privind substanțele implicate și caracteristicile acestora.

3.2 Clasificarea substanțelor

Identificarea clasificării substanței (substanțelor) selectate dintr-o listă stabilită în prealabil în baza de date, în temeiul anexei I partea 2 din directivă.

3.3 Numărul CAS

3.4 Cantitatea direct implicată (tone)

3.5 Cantitatea potențial implicată (tone)

4 CAUZELE ACCIDENTULUI

O descriere detaliată a tipului de eroare (umană, tehnică etc.), a subtipului de eroare, a intervenției, a funcționării defectuoase etc., precum și o indicație a gradului de certitudine în ceea ce privește identificarea cauzelor (analiză preliminară, analiza cauzei principale etc.). De asemenea, este necesar să se facă o distincție clară între cauzele imediate și cele secundare ale unui accident.

4.1 Descriere (text liber)

4.2 Accidentul a fost cauzat de defectarea instalației sau a echipamentului?

☐ Da (în caz afirmativ, se completează secțiunea 4.2.1)

☐ Nu (treceți la secțiunea 4.3)

4.2.1 Factor determinant

Informații privind tipul de defectare a instalației sau a echipamentului implicată (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):

- ☐ defectarea echipamentului – rezervor/container/recipient
- ☐ defectarea/funcționarea defectuoasă a componentelor/mașinilor
- ☐ pierderea controlului asupra procesului
- ☐ coroziune/oboseală
- ☐ defectarea dispozitivului de instrumentare/control/monitorizare
- ☐ reacție instabilă
- ☐ tranziție de fază/reacție neașteptată
- ☐ blocaj
- ☐ acumulare electrostatică
- ☐ altele

- 4.3 Accidentul a fost cauzat de o eroare umană? ☐ Da (în caz afirmativ, se completează secțiunea 4.3.1)
☐ Nu (treceți la secțiunea 4.4)
- 4.3.1 Factor determinant
- Informații privind tipul de eroare umană (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):
- ☐ eroare a operatorului
 - ☐ starea de sănătate a operatorului (inclusiv boli, intoxicație, deces etc.)
 - ☐ nesupunere intenționată/neîndeplinirea sarcinilor
 - ☐ intervenție rău intenționată
 - ☐ altele
- 4.4 Accidentul a fost consecința unui eșec în organizare? ☐ Da (în caz afirmativ, se completează secțiunea 4.4.1)
☐ Nu (treceți la secțiunea 4.5)
- 4.4.1 Factor determinant
- Informații privind tipul de eșec în organizare (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):
- ☐ organizare administrativă inadecvată
 - ☐ probleme de atitudine managerială
 - ☐ proceduri organizate
 - ☐ formare profesională/instruire
 - ☐ supraveghere
 - ☐ angajări
 - ☐ analiza procesului
 - ☐ proiectarea instalației/echipamentului/sistemului
 - ☐ dificultăți de utilizare (a unui aparat, sistem etc.)
 - ☐ fabricare/construcție
 - ☐ instalare
 - ☐ izolarea echipamentului/sistemului
 - ☐ întreținere/reparare
 - ☐ testare/inspectare/înregistrare
 - ☐ altele
- 4.5 Accidentul a fost cauzat de factori externi/defectări externe? ☐ Da (în caz afirmativ, se completează secțiunea 4.5.1)
☐ Nu (treceți la secțiunea 4.6)
- 4.5.1 Factor determinant
- Informații privind tipul de factori externi/defectări externe (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):
- ☐ evenimente naturale (vreme, temperatură, cutremur etc.)
 - ☐ efect de domino provocat de alt accident
 - ☐ accident în timpul transportului
 - ☐ lovire cu un obiect
 - ☐ defectarea utilităților (curent electric, gaz, apă, abur, aer etc.)
 - ☐ deficiențe în ceea ce privește paza/securitatea unității

- 4.6 Alte cauze care nu au fost menționate mai sus; detalii. (text liber)

--

5 CONSECINȚE

O descriere detaliată a consecințelor accidentului care să includă cât mai multe informații (un număr de X persoane rănite, Y % din flora locală distrusă, Z km de râu poluați etc.). Este necesar să se facă o deosebire clară între efectele asupra amplasamentului și cele din afara amplasamentului.

- 5.1 Descriere (text liber)

--

- 5.2 Accidentul a avut ca rezultat rănirea persoanelor? ☐ Da (în caz afirmativ, se completează secțiunile 5.2.1, 5.2.2 și 5.2.3)

☐ Nu (treceți la secțiunea 5.3)

- 5.2.1 La amplasament/în afara amplasamentului

Informații privind locul producerii efectelor (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):

☐ La amplasament

☐ În afara amplasamentului

- 5.2.2 Impactul asupra persoanelor

Informații privind tipul de daune suferite de persoane (bifați opțiunea aplicabilă):

☐ Expunere la riscuri

☐ Decese

☐ Răniri

☐ Altele

- 5.2.3 Cantitate/efect pentru fiecare daună selectată (text liber)

--

- 5.3 Accidentul a avut ca rezultat daune asupra mediului? ☐ Da (în caz afirmativ, se completează secțiunile 5.3.1, 5.3.2 și 5.3.3)

☐ Nu (treceți la secțiunea 5.4)

- 5.3.1 La amplasament/în afara amplasamentului

Informații privind locul producerii efectelor (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):

☐ La amplasament

☐ În afara amplasamentului

5.3.2 Impactul asupra mediului

Informații privind tipul de impact asupra mediului (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):

- ☐ în interior: dezvoltare urbană
- ☐ în interior: dezvoltare rurală
- ☐ în interior: parc/teren comun
- ☐ în interior: câmpie/pășune/pajiște
- ☐ în interior: teren arabil/culturi/vii/livezi
- ☐ în interior: pădure; predominant sau total plantată
- ☐ în interior: pădure; predominant sau total naturală
- ☐ în interior: vegetație de câmp/bărăgan/munte
- ☐ în interior: mlaștină/stufăriș
- ☐ în apă dulce: rezervor cu apă dulce
- ☐ în apă dulce: iaz/lac
- ☐ în apă dulce: apă curgătoare/afluent
- ☐ în apă dulce: râu
- ☐ la mal: mlaștină sărată/terenuri noroioase
- ☐ la mal: nisip/dune/depresiunile dintre dune
- ☐ la mal: plajă cu pietriș
- ☐ la mal: mal stâncos
- ☐ în larg: lagună sărată
- ☐ în larg: estuar
- ☐ în larg: mare/fundul mării
- ☐ altele

5.3.3 Cantitate/efect pentru fiecare tip de impact selectat (text liber)

--

5.4 Accidentul a avut ca rezultat pierderi materiale sau deteriorarea instalației?

- ☐ Da (în caz afirmativ, completați secțiunile 5.4.1, 5.4.2 și 5.4.3)
- ☐ Nu (treceți la secțiunea 5.5)

5.4.1 La amplasament/în afara amplasamentului

Informații privind locul producerii efectelor (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):

- ☐ La amplasament (pierderi suferite de unitate)
- ☐ În afara amplasamentului (costuri sociale)

5.4.2 Impactul financiar

Informații privind tipul de impact financiar (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):

- ☐ pierderi materiale
- ☐ costuri de intervenție, de curățare, de restaurare
- ☐ altele

5.4.3 Cantitate/efect pentru fiecare tip de impact financiar selectat (text liber)

--

5.5 Accidentul a avut ca rezultat distrugeri la nivelul comunității?

☐ Da (în caz afirmativ, se completează secțiunile 5.5.1, 5.5.2 și 5.5.3)

☐ Nu (treceți la secțiunea 6)

5.5.1 La amplasament/în afara amplasamentului

Informații privind locul producerii efectelor (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):

☐ La amplasament

☐ În afara amplasamentului

5.5.2 Distrugeri

Informații privind tipul de amplasamente afectate (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):

☐ reședințe, hoteluri din apropiere

☐ fabrici, birouri, magazine mici din apropiere

☐ școli, spitale, instituții

☐ alte locuri publice

☐ utilități (gaz, apă, curent electric etc.)

☐ infrastructură (telecomunicații, drumuri, căi ferate, căi navigabile, transport aerian etc.)

☐ altele

5.5.3 Cantitate/efect pentru fiecare tip de amplasament selectat (text liber)

--

6 MĂSURI DE URGENȚĂ

O descriere a măsurilor de intervenție luate în urma accidentului, cu referire la următoarele aspecte: sistemele de la amplasament, servicii externe, adăpostire, evacuare, contaminare, reabilitare și altele. Se vor include detalii privind nivelul, durata, tipul exact de măsuri întreprinse sau avute în vedere, precum și eficacitatea acestora. Se va face o deosebire clară între măsurile aplicate la amplasament și cele aplicate în afara amplasamentului. După caz, se vor furniza în special următoarele informații: numărul și tipul de salvatori implicați și modul în care aceștia au făcut față situației; detalii privind orice fel de monitorizare privind sănătatea sau mediul sau orice fel de restaurare/curățenie specială necesară/efectuată. Orice sisteme de siguranță existente în instalație și care nu au împiedicat producerea accidentului se vor descrie în secțiunea 4 (Cauzele accidentului).

6.1 Descriere (text liber)

--

6.2.1 Măsuri de urgență

Informații privind tipul de măsuri (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):

☐ Sisteme la amplasament

☐ Servicii externe în afara amplasamentului

☐ Adăpostire

☐ Evacuare

☐ Altele

6.2.2 Cantitate/efect pentru fiecare măsură de urgență selectată (text liber)

--

6.3.1 Măsură corectivă

Informații privind tipul de măsuri (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):

- ☐ Decontaminare
- ☐ Restaurare
- ☐ Altele

6.3.2 Cantitate/efect pentru fiecare măsură colectivă selectată (text liber)

--

7 EXPERIENȚA ACUMULATĂ

O descriere experienței acumulate din punct de vedere practic, organizatoric sau de alt fel, cu privire la prevenirea accidentului sau la reducerea consecințelor. Este necesară furnizarea de informații detaliate referitoare la natura exactă a experienței acumulate, precum și la modul în care a fost pusă în aplicare sau la posibilitatea de a o pune în aplicare în viitor.

7.1 Tipul de experiență acumulată

Informații privind tipul de experiență (bifați opțiunea/opțiunile aplicabilă/aplicabile):

- ☐ Cauze – instalație/echipamente
- ☐ Cauze – de natură umană
- ☐ Cauze – de organizare
- ☐ Cauze – externe
- ☐ Măsuri de urgență
- ☐ Altele

7.2 Descriere (text liber)

--

8 SECȚIUNEA ANEXE

Această secțiune este rezervată anexării de documente: rapoarte, imagini/fotografii, hărți etc., în scopul furnizării unor informații suplimentare care vor putea fi publicate și care ar ajuta la explicarea accidentului.

Se anexează fișierele, inclusiv denumirea, mărimea și descrierea acestora.

8.1 Descrierea fișierelor (text liber)

--

9 SECȚIUNE CONFIDENȚIALĂ (*)

Această secțiune este rezervată rapoartelor confidențiale și altor informații care nu vor fi publicate, în conformitate cu articolul 20 din Directiva Seveso II (privind informațiile confidențiale) și cu Directiva 2003/4/CE privind accesul publicului la informațiile despre mediu.

Se anexează fișierele, inclusiv denumirea, mărimea și descrierea acestora.

9.1 Descriere (text liber)

--

9.2 Descrierea fișierelor (text liber)

--

(*) Este necesar să se prezinte justificări cu privire la această clasificare.

DECIZIA COMISIEI
din 19 decembrie 2008
privind autorizarea unor metode de clasificare a carcaselor de porc în Spania

[notificată cu numărul C(2008) 8477]

(Numai textul în limba spaniolă este autentic)

(2009/11/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 3220/84 al Consiliului din 13 noiembrie 1984 de stabilire a grilei comunitare de clasificare a carcaselor de porc ⁽¹⁾, în special articolul 5 alineatul (2),

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 2 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 3220/84, clasificarea carcaselor de porc se realizează prin estimarea conținutului de carne macră cu ajutorul unor metode de estimare confirmate statistic, bazate pe măsurarea fizică a uneia sau a mai multor părți anatomice ale carcasei de porc. Autorizarea metodelor de clasificare este condiționată de încadrarea într-o toleranță maximă de eroare statistică de estimare. Această toleranță este definită la articolul 3 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2967/85 al Comisiei din 24 octombrie 1985 privind stabilirea modalităților de aplicare a grilei comunitare de clasificare a carcaselor de porc ⁽²⁾.

(2) Decizia 88/479/CEE a Comisiei ⁽³⁾ prevede autorizarea a patru metode (DEST, FOM, HGP și Autofom) de clasificare a carcaselor de porc în Spania.

(3) Ca urmare a unor adaptări tehnice, Spania a solicitat Comisiei să autorizeze actualizarea a două metode (FOM și Autofom), utilizarea a două noi metode (UltraFOM 300 și VCS2000) și eliminarea a două metode (HGP și DEST) și a prezentat rezultatele testelor sale de tranșare în partea a doua a protocolului prevăzut la articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 2967/85 al Comisiei.

(4) Din examinarea acestei cereri reiese că sunt îndeplinite condițiile de autorizare a acestor metode de clasificare.

(5) În conformitate cu articolul 2 alineatul (1) paragraful al doilea din Regulamentul (CEE) nr. 3220/84, statele membre pot fi autorizate să prevadă o prezentare a carcaselor de porc diferită de cea menționată la

articolul respectiv atunci când practica comercială sau cerințele tehnice o justifică. În Spania, practica comercială poate include, pe lângă îndepărtarea limbii, a părului, a unghiilor, a organelor genitale, a osânzei, a rinichilor și a diafragmei, după cum se prevede la articolul 2 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 3220/84, și îndepărtarea membrilor anterioare din carcassele de porc.

(6) Nicio modificare a aparatelor sau a metodelor de clasificare nu poate fi autorizată decât printr-o nouă decizie a Comisiei, adoptată pe baza experienței acumulate. Prezentă autorizare poate fi retrasă din acest motiv.

(7) Din motive de claritate, Decizia 88/479/CEE ar trebui abrogată și înlocuită cu o nouă decizie.

(8) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 3220/84, în Spania se autorizează utilizarea următoarelor metode de clasificare a carcaselor de porc:

(a) aparatul denumit „Fat-O-Meater (FOM)” și metodele de estimare aferente, ale căror caracteristici sunt prezentate în partea 1 din anexă;

(b) aparatul denumit „Fully automatic ultrasonic carcasses grading (Autofom)” și metodele de estimare aferente, ale căror caracteristici sunt prezentate în partea 2 din anexă;

(c) aparatul denumit „UltraFOM 300” și metodele de estimare aferente, ale căror caracteristici sunt prezentate în partea 3 a anexei;

(d) aparatul denumit „Automatic Vision system (VCS2000)” și metodele de estimare aferente, ale căror caracteristici sunt prezentate în partea 4 a anexei.

⁽¹⁾ JO L 301, 20.11.1984, p. 1.

⁽²⁾ JO L 285, 25.10.1985, p. 39.

⁽³⁾ JO L 234, 24.8.1988, p. 20.

Articolul 2

Prin derogare de la articolul 2 din Regulamentul (CEE) nr. 3220/84, carcasele de porc pot fi prezentate și fără membrele anterioare înainte de cântărire și clasificare. În acest caz, cu scopul de a stabili cotările porcului sacrificat pe o bază comparabilă, greutatea înregistrată a carcasei calde este majorată cu 0,840 kilograme.

Articolul 3

Nu se autorizează nicio modificare adusă aparatelor sau metodelor de estimare.

Articolul 4

Decizia 88/479/CEE se abrogă.

Articolul 5

Prezenta decizie se adresează Regatului Spaniei.

Adoptată la Bruxelles, 19 decembrie 2008.

Pentru Comisie
Mariann FISCHER BOEL
Membru al Comisiei

ANEXĂ

METODE DE CLASIFICARE A CARCASELOR DE PORC ÎN SPANIA

Partea 1

FAT-O-MEATER (FOM)

1. Clasificarea carcaselor de porc se realizează cu ajutorul aparatului denumit „Fat-O-Meater (FOM)”.
2. Aparatul este dotat cu o sondă cu diametrul de 6 milimetri care conține o fotodiodă Siemens de tip SFH 950 și un fotodetector (de tip SFH 960) și având o distanță de operare cuprinsă între 3 și 103 milimetri. Rezultatele măsurătorilor sunt convertite în conținut estimat de carne macră cu ajutorul unui computer.
3. Conținutul de carne macră al carcabei se calculează după următoarea formulă:

$$\hat{Y} = 66,91 - 0,895 X1 + 0,144 X2,$$

unde:

$\hat{Y}$ = conținutul estimat de carne macră al carcabei (în procente),

$X1$ = grosimea grăsimii dintre a treia și a patra coastă, măsurată la 60 mm de la linia mediană (în milimetri),

$X2$ = grosimea mușchiului măsurată în același timp și în același loc ca $X1$ (în milimetri).

Această formulă este valabilă pentru carcasele cu o greutate cuprinsă între 60 și 120 kilograme.

Partea 2

FULLY AUTOMATIC ULTRASONIC CARCASSE GRADING (AUTOFOM)

1. Clasificarea carcaselor de porc se realizează cu ajutorul aparatului denumit „Fully automatic ultrasonic carcasses grading (Autofom)”.
2. Aparatul este dotat cu șaisprezece transductoare ultrasonice de 2 MHz (Krautkrämer, SFK 2 NP), cu o distanță de operare între transductoare de 25 mm.

Datele ultrasonice cuprind măsurătorile grosimii grăsimii dorsale și a mușchiului.

Rezultatele măsurătorilor sunt convertite în conținut estimat de carne macră cu ajutorul unui computer.

3. Conținutul de carne macră al carcabei se calculează pe baza a 34 de puncte de măsurare după următoarea formulă:

$$\begin{aligned} \hat{Y} = & 70,59614 - 0,0904 \cdot V22 - 0,23033 \cdot V23 - 0,15558 \cdot V44 + 0,086638 \cdot V46 - 0,09965 \cdot V48 - 0,10002 \cdot \\ & V49 - 0,11624 \cdot V51 - 0,05561 \cdot V52 - 0,04854 \cdot V53 - 0,0432 \cdot V54 - 0,00282 \cdot V55 + 0,051829 \cdot \\ & V57 + 0,036795 \cdot V58 - 0,00519 \cdot V59 - 0,0269 \cdot V60 - 0,06432 \cdot V61 - 0,05323 \cdot V62 - 0,05229 \cdot V64 \\ & - 0,0523 \cdot V65 + 0,005645 \cdot V72 - 0,06505 \cdot V73 - 0,04587 \cdot V74 + 0,015041 \cdot V77 + 0,030928 \cdot V78 \\ & - 0,08024 \cdot V79 - 0,07275 \cdot V80 - 0,07497 \cdot V85 - 0,06818 \cdot V86 - 0,06875 \cdot V87 - 0,04742 \cdot V90 - 0,00698 \cdot \\ & V91 + 0,046485 \cdot V92 - 0,10403 \cdot V93 + 0,160475 \cdot V123 \end{aligned}$$

unde:

$\hat{Y}$ = conținutul estimat de carne macră al carcabei.

$V22, V23, \dots V123$ sunt variabilele măsurate cu ajutorul Autofom.

4. Descrierea punctelor de măsurare și a metodei statistice figurează în partea a II-a a protocolului prezentat Comisiei de către Spania în conformitate cu articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 2967/85.

Această formulă este valabilă pentru carcasele cu o greutate cuprinsă între 60 și 120 kilograme.

Partea 3**ULTRA FOM 300**

1. Clasificarea carcaselor de porc se realizează cu ajutorul aparatului denumit „UltraFOM 300”.
2. Aparatul este dotat cu o sondă ultrasonică de 4 MHz (Krautkrämer MB 4 SE). Semnalul ultrasonic este digitalizat, stocat și procesat prin intermediul unui microprocesor (de tip Intel 80 C 32). Rezultatele măsurătorilor sunt convertite în conținut estimat de carne macră cu ajutorul aparatului UltraFOM.
3. Conținutul de carne macră al carcasei se calculează după următoarea formulă:

$$\hat{Y} = 69,22 - 1,023 X_1 + 0,116 X_2,$$

unde:

$\hat{Y}$ = conținutul estimat de carne macră (în procente),

X_1 = grosimea grăsimii dintre a treia și a patra coastă, măsurată la 70 mm de la linia mediană (în milimetri),

X_2 = grosimea mușchiului, măsurată în același timp și în același loc ca X_1 (în milimetri).

Această formulă este valabilă pentru carcasele cu o greutate cuprinsă între 60 și 120 kilograme.

Partea 4**AUTOMATIC VISION SYSTEM (VCS2000)**

1. Clasificarea carcaselor de porc se realizează cu ajutorul aparatului denumit „Automatic Vision system (VCS2000)”.
2. Aparatul VCS2000 este un sistem de prelucrare a imaginilor pentru determinarea automată a valorilor comerciale a semicarcaselor de porc. Acest sistem se folosește online în cadrul sistemului de producție aferent sacrificării, semicarcasele fiind filmate automat prin intermediul unui sistem de camere de luat vederi. Imaginile sunt apoi prelucrate pe un computer, cu ajutorul unui program informatic special de prelucrare a imaginilor.
3. Conținutul de carne macră al carcaselor se calculează pe baza a 70 de puncte de măsurare, după următoarea formulă:

$$\begin{aligned} \hat{Y} = & 37,49855 + 0,017715 \cdot X_2 - 0,00075 \cdot X_{40} - 0,02522 \cdot X_{50} - 0,04549 \cdot X_{52} - 0,0000335 \cdot X_{59} - 0,000093 \cdot \\ & X_{62} - 0,0000814 \cdot X_{63} - 0,0000715 \cdot X_{64} - 0,0000494 \cdot X_{66} - 0,0000482 \cdot X_{67} - 0,00047 \cdot X_{69} + 0,000304 \cdot \\ & X_{70} + 0,00867 \cdot X_{77} - 0,03007 \cdot X_{79} - 0,04575 \cdot X_{81} - 0,01742 \cdot X_{82} - 0,01768 \cdot X_{83} - 0,03114 \cdot X_{84} - 0,02549 \cdot \\ & X_{85} - 0,0265 \cdot X_{92} - 0,03299 \cdot X_{95} - 0,02472 \cdot X_{99} - 0,0399 \cdot X_{102} + 0,020178 \cdot X_{103} - 0,04614 \cdot \\ & X_{106} + 0,012659 \cdot X_{107} + 0,012256 \cdot X_{110} + 0,015358 \cdot X_{113} - 0,23294 \cdot X_{116} + 0,010157 \cdot X_{117} - 0,07282 \cdot \\ & X_{120} + 0,126624 \cdot X_{142} + 6,052785 \cdot X_{2/6} - 13,2893 \cdot X_{14/10} + 7,287408 \cdot X_{77/51} - 4,09296 \cdot X_{79/51} - 11,4326 \cdot \\ & X_{81/51} - 1,28847 \cdot X_{82/51} - 0,57019 \cdot X_{83/51} - 5,21869 \cdot X_{84/51} - 2,92106 \cdot X_{85/51} + 8,274608 \cdot X_{88/51} + 9,886478 \cdot \\ & X_{91/51} - 0,00442 \cdot X_{47/79} - 0,04848 \cdot X_{50/79} + 0,227913 \cdot X_{54/79} + 2,845209 \cdot X_{77/79} + 0,018409 \cdot X_{86/79} \\ & - 0,00838 \cdot X_{89/79} + 0,007447 \cdot X_{94/79} + 136,5994 \cdot X_{27/20} + 182,973 \cdot X_{29/20} - 6,82665 \cdot X_{59/20} - 261,768 \cdot \\ & X_{61/20} - 7,85416 \cdot X_{62/20} - 3,8587 \cdot X_{63/20} - 16,6166 \cdot X_{64/20} - 59,2087 \cdot X_{65/20} - 3,21138 \cdot X_{66/20} - 6,96096 \cdot \\ & X_{67/20} + 20,91982 \cdot X_{68/20} - 109,736 \cdot X_{69/20} + 243,641 \cdot X_{70/20} + 29,84246 \cdot X_{73/20} + 15,50442 \cdot X_{74/20} \\ & - 0,30367 \cdot X_{36/59} - 2,07787 \cdot X_{40/59} - 0,38605 \cdot X_{42/59} - 1,90547 \cdot X_{69/59} + 3,554836 \cdot X_{70/59}, \end{aligned}$$

unde

$\hat{Y}$ = procentajul estimat de carne macră în carcasă,

$X_2, X_{40}, \dots, X_{70/59}$ sunt variabilele măsurate prin intermediul VCS2000.

4. Descrierea punctelor de măsurare și a metodei statistice figurează în partea a II-a a protocolului prezentat Comisiei de către Spania în conformitate cu articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 2967/85.

Această formulă este valabilă pentru carcasele cu o greutate cuprinsă între 60 și 120 kilograme.

DECIZIA COMISIEI

din 19 decembrie 2008

privind autorizarea unor metode de clasificare a carcaselor de porc în Danemarca

[notificată cu numărul C(2008) 8498]

(Numai textul în limba daneză este autentic)

(2009/12/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 3220/84 al Consiliului din 13 noiembrie 1984 de stabilire a grilei comunitare de clasificare a carcaselor de porc ⁽¹⁾, în special articolul 5 alineatul (2),

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 2 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 3220/84, clasificarea carcaselor de porc se realizează prin estimarea conținutului de carne macră cu ajutorul unor metode de estimare confirmate statistic, bazate pe măsurarea fizică a uneia sau a mai multor părți anatomice ale carcasi de porc. Autorizarea metodelor de clasificare este condiționată de încadrarea într-o toleranță maximă de eroare statistică de estimare. Această toleranță este definită la articolul 3 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2967/85 al Comisiei din 24 octombrie 1985 privind stabilirea modalităților de aplicare a grilei comunitare de clasificare a carcaselor de porc ⁽²⁾.
- (2) Decizia 92/469/CEE a Comisiei ⁽³⁾ prevede autorizarea a patru metode de clasificare a carcaselor de porc în Danemarca.
- (3) Ca urmare a unor adaptări tehnice, Danemarca a solicitat Comisiei să autorizeze actualizarea a patru metode autorizate și utilizarea a două metode actualizate (Autofom DK și FOM II) și a prezentat rezultatele testelor sale de tranșare în partea a doua a protocolului prevăzut la articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 2967/85.
- (4) Din examinarea acestei cereri reiese că sunt îndeplinite condițiile de autorizare a acestor metode de clasificare.
- (5) Nicio modificare a aparatelor sau a metodelor de clasificare nu poate fi autorizată decât printr-o nouă decizie a Comisiei, adoptată pe baza experienței acumulate. Prezentă autorizare poate fi retrasă din acest motiv.

(6) Din motive de claritate, Decizia 92/469/CEE ar trebui abrogată și înlocuită cu o nouă decizie.

(7) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 3220/84, în Danemarca se autorizează utilizarea următoarelor metode pentru clasificarea carcaselor de porc:

- (a) aparatul denumit „Klassificeringscenter (KC)” și metodele de estimare aferente, ale căror caracteristici sunt prezentate în partea 1 din anexă;
- (b) aparatul denumit „Fat-O-Meater/Manuel Klassificering (FOM/MK)” și metodele de estimare aferente, ale căror caracteristici sunt prezentate în partea 2 din anexă;
- (c) aparatul denumit „Uni-Fat-O-Meater (Unifom)” și metodele de estimare aferente, ale căror caracteristici sunt prezentate în partea 3 din anexă;
- (d) aparatul denumit „Fully automatic ultrasonic equipment (AutoFOM 1)” și metodele de estimare aferente, ale căror caracteristici sunt prezentate în partea 4 din anexă;
- (e) aparatul denumit „Updated fully automatic ultrasonic equipment (AutoFOM DK)” și metodele de estimare aferente, ale căror caracteristici sunt prezentate în partea 5 din anexă;
- (f) aparatul denumit „Fat-O-Meater II (FOM II)” și metodele de estimare aferente, ale căror caracteristici sunt prezentate în partea 6 din anexă.

⁽¹⁾ JO L 301, 20.11.1984, p. 1.

⁽²⁾ JO L 285, 25.10.1985, p. 39.

⁽³⁾ JO L 265, 11.9.1992, p. 39.

Articolul 2

Nu se autorizează nicio modificare adusă aparatelor sau metodelor de estimare.

Articolul 3

Decizia 92/469/CEE se abrogă.

Articolul 4

Prezenta decizie se adresează Regatului Danemarcei.

Adoptată la Bruxelles, 19 decembrie 2008.

Pentru Comisie
Mariann FISCHER BOEL
Membru al Comisiei

ANEXĂ

METODE DE CLASIFICARE A CARCASELOR DE PORC ÎN DANEMARCA

Partea 1

KLASSIFICERINGSCENTER (KC)

1. Clasificarea carcaselor de porc se realizează cu ajutorul aparatului denumit „Klassificeringscenter (KC)”.
2. Aparatul este dotat cu nouă sonde de câte șase milimetri, fiecare conținând o fotodiodă (Siemens de tip SFH 950 LD242 II sau similară) și un fotodetector (Siemens de tip SFH 960 – PB 103 sau similar) și având o distanță de operare cuprinsă între 1 și 180 milimetri. Rezultatele măsurătorilor sunt convertite în conținut estimat de carne macră cu ajutorul unei unități centrale.
3. Conținutul de carne macră al carcasei se calculează pe baza a 10 măsurători luate din șapte puncte de măsurare, indicate la punctul 4, conform următoarei formule:

$$\hat{Y} = 70,5489 - 0,1572 x_1 - 0,1698 x_2 - 0,1537 x_3 - 0,1803 x_4 - 0,2115 x_5 - 0,1669 x_6 - 0,1269 x_7 + 0,04278 x_8 + 0,0234 x_9 + 0,0371 x_{10}$$

unde:

$\hat{Y}$ = procentajul estimat de carne macră în carcasă

4. Punctele de măsurare sunt:

x_1 = grosimea grăsimii dorsale (inclusiv șoriciul) în milimetri, măsurată în centrul celei de-a treia vertebre cervicale, la 10,5 cm de la linia mediană a carcasei,

x_2 = grosimea grăsimii dorsale (inclusiv șoriciul) în milimetri, măsurată în centrul celei de-a patra vertebre cervicale, la 7 cm de la linia mediană a carcasei,

x_3 = grosimea grăsimii dorsale (inclusiv șoriciul) în milimetri, măsurată între a patra și a cincea ultime vertebre toracice, la 3 cm de la linia mediană a carcasei,

x_4 = grosimea grăsimii dorsale (inclusiv șoriciul) în milimetri, măsurată între a doua și a treia ultime vertebre toracice, la 7 cm de la linia mediană a carcasei,

x_5 = grosimea grăsimii dorsale (inclusiv șoriciul) în milimetri, măsurată între prima vertebră lombară și ultima vertebră toracică, la 6 cm de la linia mediană a carcasei,

x_6 = grosimea grăsimii dorsale (inclusiv șoriciul) în milimetri, măsurată la 4 cm înainte de marginea anterioară a osului pubian, la 7 cm de la linia mediană a carcasei,

x_7 = grosimea grăsimii dorsale (inclusiv șoriciul) în milimetri, măsurată la marginea anterioară a osului pubian, la 11 cm de la linia mediană a carcasei,

x_8 = grosimea mușchiului în milimetri, măsurată între a patra și a cincea ultime vertebre toracice, la 3 cm de la linia mediană a carcasei,

x_9 = grosimea mușchiului în milimetri, măsurată între a doua și a treia ultime vertebre toracice, la 7 cm de la linia mediană a carcasei,

x_{10} = grosimea mușchiului în milimetri, măsurată între prima vertebră lombară și ultima vertebră toracică, la 6 cm de la linia mediană a carcasei.

Formula este valabilă pentru carcasele cu o greutate cuprinsă între 50 și 110 kg

Partea 2

FAT-O-MEATER/MANUEL KLASSIFICERING (FOM/MK)

1. Clasificarea carcaselor de porc se realizează cu ajutorul aparatului denumit „Fat-O-Meater/Manuel Klassificering (FOM/MK)”.
2. Aparatul este un dispozitiv de tip Fat-O-Meater și este dotat cu o sondă cu diametrul de 6 milimetri care conține un fotodetector (Siemens de tip SFH 960 – BP 103 sau similar) și are o distanță de operare cuprinsă între 1 și 94 milimetri.
3. Rezultatele măsurătorilor sunt convertite în conținut estimat de carne macră cu ajutorul unei unități centrale.

Conținutul de carne macră al carcasei se calculează după următoarea formulă:

$$\hat{Y} = 68,1746 - 0,3220 x_1 - 0,5326 x_2 + 0,0836 x_3$$

unde:

$\hat{Y}$ = procentajul estimat de carne macră în carcasă

4. Punctele de măsurare sunt:

x_1 = grosimea grăsimii dorsale (inclusiv șoriciul) în milimetri, măsurată la 8 cm de la linia mediană a carcasei, între a treia și a patra ultime vertebre lombare,

x_2 = grosimea grăsimii dorsale (inclusiv șoriciul) în milimetri, măsurată la 6 cm de la linia mediană a carcasei, între a treia și a patra ultime coaste,

x_3 = grosimea mușchiului în milimetri, măsurată în același timp și în același loc ca x_2 .

Formula este valabilă pentru carcasele cu o greutate cuprinsă între 50 și 110 kg

Partea 3

UNI-FAT-O-MEATER (UNIFOM)

1. Clasificarea carcaselor de porc se realizează cu ajutorul aparatului denumit „Uni-Fat-O-Meater” (Unifom).
2. Aparatul este identic cu cel descris în partea 2 punctul 2. Cu toate acestea, Unifom diferă de MK în ceea ce privește calculatorul și software-ul de interpretare a profilului de reflexie al sondei optice.
3. Conținutul de carne macră al carcasei se calculează după următoarea formulă:

$$\hat{Y} = 66,7393 - 0,2655 x_1 - 0,5432 x_2 + 0,0838 x_3$$

unde:

$\hat{Y}$ = procentajul estimat de carne macră în carcasă

4. Punctele de măsurare sunt:

x_1 = grosimea grăsimii dorsale (inclusiv șoriciul) în milimetri, măsurată la 8 cm de la linia mediană a carcasei, între a treia și a patra ultime vertebre lombare,

x_2 = grosimea grăsimii dorsale (inclusiv șoriciul) în milimetri, măsurată la 6 cm de la linia mediană a carcasei, între a treia și a patra ultime coaste,

x_3 = grosimea mușchiului în milimetri, măsurată în același timp și în același loc ca x_2 .

Formula este valabilă pentru carcasele cu o greutate cuprinsă între 50 și 110 kg

Partea 4

FULLY AUTOMATIC ULTRASONIC EQUIPMENT (AutoFOM 1)

1. Clasificarea carcaselor de porc se realizează cu ajutorul aparatului denumit „Fully automatic ultrasonic equipment (AutoFOM 1)”.
2. Aparatul este dotat cu 16 transductoare ultrasonice de 2MHz (Krautkrämer, SFK 2 NP sau similar), cu o distanță de 25 mm între ele.

Rezultatele măsurătorilor sunt convertite în conținut estimat de carne macră cu ajutorul unei unități centrale de prelucrare a datelor.

3. Conținutul de carne macră al carcasei se calculează pe baza a 127 de puncte separate de măsurare, după următoarea formulă:

$$\hat{Y} = c + c_0 \times IP000 + c_1 \times IP001 + \dots + c_{126} \times IP126$$

unde:

$\hat{Y}$ = procentajul estimat de carne macră în carcasă. Constantele c și c_0 - c_{126} figurează în partea a II-a a protocolului danez, care a fost prezentat Comisiei în conformitate cu articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 2967/85 al Comisiei.

4. Descrierea punctelor de măsurare și a metodei statistice figurează în partea a II-a a protocolului danez, care a fost prezentat Comisiei în conformitate cu articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 2967/85 al Comisiei.

Formula este valabilă pentru carcassele cu o greutate cuprinsă între 50 și 110 kg

Partea 5

UPDATED FULLY AUTOMATIC ULTRASONIC EQUIPMENT (AutoFOM DK)

1. Clasificarea carcaselor de porc se realizează cu ajutorul aparatului denumit „Updated fully automatic ultrasonic equipment (AutoFOM DK)”.
2. Aparatul este compatibil din punct de vedere mecanic cu AutoFOM 1 în ceea ce privește dispozitivul său de scanare. De asemenea, principiul de măsurare rămâne neschimbat. AutoFOM DK se deosebește de AutoFOM 1 printr-un dispozitiv care asigură trecerea în poziție dreaptă a carcasei prin unitatea de măsurare și care, împreună cu un senzor laser care detectează carcasa, asigură măsurători simetrice, cu o capacitate de calcul mai mare și cu un nou pachet software care asigură o creștere a vitezei de proiectare și a rezoluției imaginilor.
3. Conținutul de carne macră al carcasei se calculează după următoarea formulă:

$$\hat{Y} = 63,4322 - 0,1429 x_1 - 0,0438 x_2 - 0,0715 x_3 + 0,9420 x_4 + 0,0911 x_5$$

unde:

$\hat{Y}$ = procentajul estimat de carne macră în carcasă

4. Descrierea punctelor de măsurare și a metodei statistice figurează în partea a II-a a protocolului danez, care a fost prezentat Comisiei în conformitate cu articolul 3 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 2967/85 al Comisiei.

Formula este valabilă pentru carcassele cu o greutate cuprinsă între 50 și 110 kg

Partea 6

FAT-O-MEATER II (FOM II)

1. Clasificarea carcaselor de porc se realizează cu ajutorul aparatului denumit „Fat-O-Meater II (FOM II)”.
2. Aparatul este o nouă versiune a sistemului de măsurare FAT-O-Meater. Principiul de măsurare de bază, descris la punctul 2 din părțile 2 și 3, rămâne neschimbat, însă software-ul, hardware-ul și concepția mecanică sunt reproiectate. Pistolul FOM II constă dintr-o sondă optică dotată cu un cuțit, un dispozitiv de măsurare în profunzime și o consolă de colectare și analiză a datelor. Colectarea și analiza relevante din punct de vedere juridic sunt conținute în pistolul FOM II.

3. Conținutul de carne macră al carcasei se calculează după următoarea formulă:

$$\hat{Y} = 66,5015 - 0,3568 x_1 - 0,4704 x_2 + 0,0947 x_3$$

unde:

$\hat{Y}$ = procentajul estimat de carne macră în carcasă

4. Punctele de măsurare sunt:

x_1 = grosimea grăsimii dorsale (inclusiv șoriciul) în milimetri, măsurată la 8 cm de la linia mediană a carcasei, între a treia și a patra ultime vertebre lombare,

x_2 = grosimea grăsimii dorsale (inclusiv șoriciul) în milimetri, măsurată la 6 cm de la linia mediană a carcasei, între a treia și a patra ultime coaste,

x_3 = grosimea mușchiului în milimetri, măsurată în același timp și în același loc ca x_2 .

Formula este valabilă pentru carcassele cu o greutate cuprinsă între 50 și 110 kg.

ACTE ADOPTATE DE CĂTRE ORGANE CREATE PRIN ACORDURI INTERNAȚIONALE

DECIZIA NR. 1/2008 A COMITETULUI MIXT VETERINAR INSTITUIT PRIN ACORDUL DINTRE COMUNITATEA EUROPEANĂ ȘI CONFEDERAȚIA ELVEȚIANĂ PRIVIND COMERȚUL CU PRODUSE AGRICOLE

din 23 decembrie 2008

cu privire la modificarea apendicelor 2, 3, 4, 5, 6 și 10 la anexa 11 la acord

(2009/13/CE)

COMITETUL MIXT,

având în vedere Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind comerțul cu produse agricole (denumit în continuare „acordul agricol”), în special articolul 19 alineatul (3) din anexa 11,

întrucât:

(1) Acordul agricol a intrat în vigoare la 1 iunie 2002.

(2) În temeiul articolului 19 alineatul (1) din anexa 11 la acordul agricol, Comitetul mixt veterinar are sarcina de a examina orice chestiune referitoare la anexa menționată și la punerea în aplicare a acesteia și de a-și asuma atribuțiile prevăzute în respectiva anexă. Articolul 19 alineatul (3) din anexa respectivă împuternicește Comitetul mixt veterinar să modifice apendicele la aceasta, în special în vederea adaptării și actualizării acestora.

(3) Apendicele la anexa 11 la acordul agricol au fost modificate prima dată prin Decizia nr. 2/2003 a Comitetului mixt veterinar instituit prin Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind comerțul cu produse agricole din 25 noiembrie 2003 de modificare a apendicelor 1, 2, 3, 4, 5, 6 și 11 la anexa 11 la acord ⁽¹⁾.

(4) Apendicele la anexa 11 la Acordul agricol au fost modificate ultima dată prin Decizia nr. 1/2006 a Comitetului mixt veterinar instituit prin Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind comerțul cu produse agricole din 1 decembrie 2006 de modificare a apendicelor 1, 2, 3, 4, 5, 6 și 10 la anexa 11 la acord ⁽²⁾.

(5) Confederația Elvețiană (denumită în continuare „Elveția”) s-a angajat să includă în legislația sa națională dispozițiile Directivei nr. 91/496/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 de stabilire a principiilor privind organizarea controalelor sanitar-veterinare ale animalelor provenite din țări terțe introduse în Comunitate ⁽³⁾, ale Directivei nr. 97/78/CE a Consiliului din 18 decembrie 1997 de stabilire a principiilor privind organizarea controalelor veterinare pentru produsele care provin din țări terțe și sunt introduse în Comunitate ⁽⁴⁾, ale Directivei 2002/99/CE a Consiliului din 16 decembrie 2002 de stabilire a normelor de sănătate animală care reglementează producția, transformarea, distribuția și introducerea produselor de origine animală destinate consumului uman ⁽⁵⁾, ale Regulamentului (CE) nr. 882/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind controalele oficiale efectuate pentru a asigura verificarea conformității cu legislația privind hrana pentru animale și produsele alimentare și cu normele de sănătate animală și de bunăstare a animalelor ⁽⁶⁾, precum și toate dispozițiile adoptate în vederea aplicării acestora în domeniul controlului importurilor în Uniunea Europeană provenind din țări terțe.

(6) În scopul furnizării mijloacelor necesare pentru efectuarea controalelor la importul produselor de origine animală care provin din țări terțe, este necesar ca Elveția să fie integrată, cel puțin parțial, în sistemul de alertă rapidă instituit prin articolul 50 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 ianuarie 2002 de stabilire a principiilor și a cerințelor generale ale legislației alimentare, de instituire a Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară și de stabilire a procedurilor în domeniul siguranței produselor alimentare ⁽⁷⁾.

(7) Măsurile sanitare prevăzute de legislația elvețiană și de cea comunitară pentru controalele veterinare ale circulației și importurilor de animale și de produse de origine animală sunt recunoscute ca fiind echivalente. Prin urmare, este necesar să se modifice textul apendicelor 5 și 10 la anexa 11 la acordul menționat anterior.

⁽¹⁾ JO L 23, 28.1.2004, p. 27.

⁽²⁾ JO L 32, 6.2.2007, p. 91.

⁽³⁾ JO L 268, 24.9.1991, p. 56.

⁽⁴⁾ JO L 24, 30.1.1998, p. 9.

⁽⁵⁾ JO L 18, 23.1.2003, p. 11.

⁽⁶⁾ JO L 165, 30.4.2004, p. 1.

⁽⁷⁾ JO L 31, 1.2.2002, p. 1.

- (8) Elveția s-a angajat să includă în legislația sa națională dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 998/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 mai 2003 privind cerințele de sănătate animală aplicabile circulației necomerciale a animalelor de companie ⁽¹⁾.
- (9) Este necesar ca apendicele 2, 3, 4 și 6 la anexa 11 la acord să fie modificate în funcție de schimbările intervenite în legislația comunitară și elvețiană în vigoare la data de 30 iunie 2008,

DECIDE:

Articolul 1

Apendicele 2 la anexa 11 la acordul agricol se modifică în conformitate cu anexa I la prezenta decizie.

Articolul 2

Apendicele 3, 4, 5, 6 și 10 la anexa 11 la acordul agricol se modifică în confirmare cu anexele II-VI la prezenta decizie.

Articolul 3

Prezenta decizie, redactată în dublu exemplar, este semnată de copreședinți sau de alte persoane autorizate să acționeze în numele părților.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la data intrării în vigoare a Acordului între Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană de modificare a anexei 11 la Acordul dintre Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană privind comerțul cu produse agricole (denumită în continuare „anexa 11 la acord”).

În cazul aplicării provizorii a anexei 11 la acord, prezenta decizie se aplică de asemenea cu titlu provizoriu de la aceeași data, până la intrarea în vigoare a acordului.

Articolul 5

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Semnată la Paris,
23 decembrie 2008.

În numele Confederației Elvețiene
Șeful delegației
Hans WYSS

Semnată la Paris,
23 decembrie 2008.

În numele Comunității Europene
Șeful delegației
Paul VAN GELDORP

⁽¹⁾ JO L 146, 13.6.2003, p. 1.

ANEXA I

Apendicele 2 la anexa 11 se completează după cum urmează:

„X. Circulația necomercială a animalelor de companie**A. LEGISLAȚIE (*)**

Comunitate	Elveția
Regulamentul (CE) nr. 998/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 mai 2003 privind cerințele de sănătate animală aplicabile circulației necomerciale a animalelor de companie și de modificare a Directivei 92/65/CEE a Consiliului (JO L 146, 13.6.2003, p. 1).	Ordonanța privind importul de animale de companie (OIA) din 18 aprilie 2007 (RS 916.443.14).

B. NORME SPECIALE ȘI PROCEDURI DE PUNERE ÎN APLICARE

1. Sistemul de identificare este cel prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 998/2003.
2. Valabilitatea vaccinării antirabice și, dacă este cazul, a revaccinării, este recunoscută în funcție de recomandările laboratorului de fabricație în conformitate cu dispozițiile articolului 5 din Regulamentul (CE) nr. 998/2003 și ale Deciziei 2005/91/CE a Comisiei din 2 februarie 2005 de stabilire a perioadei după care vaccinul antirabic este considerat în curs de valabilitate ⁽¹⁾.
3. Pașaportul care trebuie utilizat este cel prevăzut prin Decizia 2003/803/CE a Comisiei din 26 noiembrie 2003 de stabilire a pașaportului-tip pentru circulația intracomunitară a câinilor, a pisicilor și a dihorilor domestici ⁽²⁾.
4. În sensul prezentului apendice, pentru circulația necomercială a animalelor de companie între statele membre ale Comunității Europene și Elveția, dispozițiile capitolului II (Dispoziții privind circulația între statele membre) din Regulamentul (CE) nr. 998/2003, se aplică *mutatis mutandis*.

(*) Orice trimitere la un act se înțelege ca trimitere la acel act astfel cum a fost modificat înainte de 30 iunie 2008, sub rezerva existenței unor dispoziții contrare.

⁽¹⁾ JO L 31, 4.2.2005, p. 61.

⁽²⁾ JO L 312, 27.11.2003, p. 1.

ANEXA II

Apendicele 3 la anexa 11 se înlocuiește cu următorul text:

„Apendicele 3

IMPORTUL DE ANIMALE VII, DE MATERIAL SEMINAL, OVULE ȘI EMBRIONI APARTINÂND ACESTORA DIN ȚĂRILE TERȚE**I. Comunitate – legislație (*)****A. Ungulate, cu excepția ecvideelor**

Directiva 2004/68/CE a Consiliului din 26 aprilie 2004 de stabilire a normelor de sănătate animală privind importul și tranzitul, în Comunitate, al anumitor ungulate vii, de modificare a Directivelor 90/426/CEE și 92/65/CEE și de abrogare a Directivei 72/462/CEE (JO L 139, 30.4.2004, p. 320).

B. Ecvidee

Directiva 90/426/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990, privind condițiile de sănătate animală care reglementează circulația și importul de ecvidee provenind din țări terțe (JO L 224, 18.8.1990, p. 42).

C. Păsări de curte și ouă destinate incubajului

Directiva 90/539/CEE a Consiliului din 15 octombrie 1990, privind condițiile de sănătate animală care reglementează comerțul intracomunitar și importurile din țări terțe de păsări de curte și de ouă destinate incubajului (JO L 303, 31.10.1990, p. 6).

D. Animale de acvacultură

Directiva 2006/88/CE a Consiliului din 24 octombrie 2006 privind condițiile de sănătate animală pentru animale și produse de acvacultură și privind prevenirea și controlul anumitor boli la animalele de acvacultură (JO L 328, 24.11.2006, p. 14).

E. Embrioni din specia bovină

Directiva 89/556/CEE a Consiliului din 25 septembrie 1989, de stabilire a condițiilor de sănătate animală care reglementează comerțul intracomunitar și importurile de embrioni de animale domestice din specia bovină provenind din țări terțe (JO L 302, 19.10.1989, p. 1).

F. Material seminal bovin

Directiva 88/407/CEE a Consiliului din 14 iunie 1988 de stabilire a cerințelor de sănătate animală aplicabile în schimburile intracomunitare și la importul de material seminal provenit de la animale domestice din specia bovină (JO L 194, 22.7.1988, p. 10).

G. Material seminal porc

Directiva 90/429/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 de stabilire a cerințelor de sănătate animală aplicabile în schimburile intracomunitare și la importul de material seminal provenit de la animale domestice din specia porc (JO L 224, 18.8.1990, p. 62).

H. Alte animale vii

1. Directiva 92/65/CEE a Consiliului din 13 iulie 1992 de stabilire a cerințelor de sănătate animală care reglementează schimburile și importurile în Comunitate de animale, material seminal, ovule și embrioni care nu se supun, în ceea ce privește cerințele de sănătate animală, reglementărilor comunitare prevăzute în anexa A punctul I la Directiva 90/425/CEE (JO L 268, 14.9.1992, p. 54).

2. Regulamentul (CE) nr. 998/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 mai 2003 privind cerințele de sănătate animală aplicabile circulației necomerciale a animalelor de companie și de modificare a Directivei 92/65/CEE a Consiliului (JO L 146, 13.6.2003, p. 1).

(*) Orice trimitere la un act se înțelege ca trimitere la acel act astfel cum a fost modificat înainte de 30 iunie 2008, sub rezerva existenței unor dispoziții contrare.

I. Alte dispoziții specifice

1. Directiva 96/22/CE a Consiliului din 29 aprilie 1996 privind interzicerea utilizării anumitor substanțe cu efect hormonal sau tireostatic și a substanțelor β -agoniste în creșterea animalelor și de abrogare a Directivelor 81/602/CEE, 88/146/CEE și 88/299/CEE (JO L 125, 23.5.1996, p. 3).
2. Directiva 96/23/CE a Consiliului din 29 aprilie 1996 privind măsurile de control care se aplică anumitor substanțe și reziduurilor acestora în animalele vii și în produsele obținute de la acestea și de abrogare a Directivelor 85/358/CEE și 86/469/CEE și a Deciziilor 89/187/CEE și 91/664/CEE (JO L 125, 23.5.1996, p. 10).

II. Elveția – legislație (*)

1. Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul, tranzitul și exportul de animale și de produse de origine animală (OITE), (RS 916.443.10);
2. Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul și tranzitul de animale provenind din țări terțe pe cale aeriană (OITA), (RS 916.443.12);
3. Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul și tranzitul de produse de origine animală provenind din țări terțe, pe cale aeriană (OITPA), (RS 916.443.13);
4. Ordonanța DFE din 16 mai 2007 privind controlul importului și al tranzitului de animale și de produse de origine animală (Ordonanța privind controalele OITE), (RS 916.443.106);
5. Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul de animale de companie (OIAC) (RS 916.443.14);
6. Ordonanța din 18 august 2004 privind medicamentele veterinare (OMedV), (RS 812.212.27);
7. Ordonanța din 30 octombrie 1985 privind onorariile percepute de Oficiul federal veterinar (OEvet) (RS 916.472).

III. Norme de aplicare

Oficiul federal veterinar aplică, simultan cu statele membre ale Comunității, condițiile de import prevăzute în actele menționate la punctul I din prezentul apendice, măsurile de aplicare și listele cu unitățile care sunt autorizate să facă importurile corespunzătoare. Obligația se aplică tuturor actelor corespunzătoare, oricare ar fi data de adoptare a acestora.

Oficiul federal veterinar poate adopta măsuri mai restrictive și solicita garanții suplimentare. În cadrul Comitetului mixt veterinar vor avea loc consultări în vederea găsirii soluțiilor corespunzătoare.

Oficiul federal veterinar și statele membre ale Comunității se notifică reciproc cu privire la condițiile specifice de import stabilite cu titlu bilateral care nu fac obiectul unei armonizări la nivel comunitar.

În sensul aplicării prezentei anexe, pentru Elveția, grădina zoologică din Zurich este aprobată ca centru autorizat în conformitate cu dispozițiile din anexa C la Directiva 92/65/CEE.”

(*) Orice trimitere la un act se înțelege ca trimitere la acel act astfel cum a fost modificat înainte de 30 iunie 2008, sub rezerva existenței unor dispoziții contrare.

ANEXA III

Apendicele 4 la anexa 11 se înlocuiește cu următorul text:

„Apendicele 4

ZOOTEHNIE, INCLUSIV IMPORTURI DIN ȚĂRI TERȚE**A. Legislații (*)**

Comunitate	Elveția
Directiva 77/504/CEE a Consiliului din 25 iulie 1977 privind animalele pentru reproducție de rasă pură din specia bovină (JO L 206, 12.8.1977, p. 8).	Ordonanța din 14 noiembrie 2007 privind creșterea animalelor (RS 916.310).
Directiva 88/661/CEE a Consiliului din 19 decembrie 1988 privind normele zootehnice aplicabile animalelor pentru reproducție din specia porcină (JO L 382, 31.12.1988, p. 36).	
Directiva 87/328/CEE a Consiliului din 18 iunie 1987 privind acceptarea la reproducere a bovinelor pentru reproducție de rasă pură (JO L 167, 26.6.1987, p. 54).	
Directiva 88/407/CEE a Consiliului din 14 iunie 1988 de stabilire a cerințelor de sănătate animală aplicabile în schimburile intracomunitare și la importul de material seminal congelat de la animale din specia bovină (JO L 194, 22.7.1988, p. 10).	
Directiva 89/361/CEE a Consiliului din 30 mai 1989 privind animalele pentru reproducție de rasă pură din speciile ovină și caprină (JO L 153, 6.6.1989, p. 30).	
Directiva 90/118/CEE a Consiliului din 5 martie 1990 privind acceptarea în scopul reproducției a porcilor reproducători hibrizi (JO L 71, 17.3.1990, p. 34).	
Directiva 90/119/CEE a Consiliului din 5 martie 1990 privind acceptarea în scopul reproducției a porcilor reproducători hibrizi (JO L 71, 17.3.1990, p. 36).	
Directiva 90/427/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind condițiile zootehnice și genealogice care reglementează schimburile intracomunitare de ecvidee (JO L 224, 18.8.1990, p. 55).	
Directiva 90/428/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind schimburile de cai pentru concursuri și de stabilire a condițiilor de participare la aceste concursuri (JO L 224, 18.8.1990, p. 60).	
Directiva 91/174/CEE a Consiliului din 25 martie 1991 privind condițiile zootehnice și genealogice care reglementează comercializarea animalelor de rasă și de modificare a Directivelor 77/504/CEE și 90/425/CEE (JO L 85, 5.4.1991, p. 37).	
Directiva 94/28/CE a Consiliului din 23 iunie 1994 de stabilire a principiilor referitoare la condițiile zootehnice și genealogice care se aplică importului de animale, material seminal, ovule și embrioni provenind din țări terțe și de modificare a Directivei 77/504/CEE privind animalele pentru reproducție de rasă pură din specia bovină (JO L 178, 12.7.1994, p. 66).	

(*) Orice trimitere la un act se înțelege ca trimitere la acel act astfel cum a fost modificat înainte de 30 iunie 2008, sub rezerva existenței unor dispoziții contrare.

B. Norme de punere în aplicare

În sensul prezentului apendice, animalele vii și produsele de origine animală care fac obiectul unor schimburi între statele membre ale Comunității și Elveția circulă în condițiile stabilite pentru schimburile între statele membre ale Comunității.

Fără a aduce atingere dispozițiilor privind controalele zootehnice care figurează în apendicele 5 și 6, autoritățile elvețiene se angajează să asigure că, pentru importurile sale, Elveția aplică aceleași dispoziții ca cele din Directiva 94/28/CE a Consiliului.

În cazul unei dificultăți, Comitetul mixt veterinar este consultat la cererea uneia dintre părți.”.

ANEXA IV

Apendicele 5 la anexa 11 se înlocuiește cu următorul text:

„Apendicele 5

ANIMALE VII, MATERIAL SEMINAL, OVULE ȘI EMBRIONI: CONTROALE LA FRONTIERE ȘI TAXE

CAPITOLUL I

Dispoziții generale — Sistemul TRACES

A. LEGISLAȚIE (*)

Comunitate	Elveția
Decizia 2004/292/CE a Comisiei din 30 martie 2004 privind punerea în aplicare a sistemului TRACES și de modificare a Deciziei 92/486/CEE (JO L 094, 31.3.2004, p. 63).	1. Legea din 1 iulie 1966 privind epizootiile (LFE), (RS 916.40); 2. Ordonanța din 27 iunie 1995 privind epizootiile (OFE) (RS 916.401). 3. Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul, tranzitul și exportul de animale și de produse de origine animală (OITE), (RS 916.443.10); 4. Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul și tranzitul de animale provenind din țări terțe, pe cale aeriană (OITA) (916.443.12); 5. Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul și tranzitul de produse de origine animală provenind din țări terțe, pe cale aeriană (OITPA) (916.443.13); 6. Ordonanța DFE din 16 mai 2007 privind controlul importului și al tranzitului de animale și de produse de origine animală (Ordonanța privind controalele OITE), (RS 916.443.106); 7. Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul de animale de companie (OIAC) (RS 916.443.14);

B. NORME DE PUNERE ÎN APLICARE

Comisia, în colaborare cu Oficiul federal veterinar, integrează Elveția în sistemul informatic TRACES, în conformitate cu Decizia 2004/292/CE a Comisiei.

Dacă este necesar, se stabilesc măsuri tranzitorii și complementare în cadrul Comitetului mixt veterinar.

CAPITOLUL II

Controale veterinare și zootehnice care se aplică în schimburile dintre statele membre ale Comunității și Elveția

A. LEGISLAȚIE (*)

Controalele veterinare și zootehnice care se aplică în schimburile dintre statele membre ale Comunității și Elveția sunt efectuate în conformitate cu dispozițiile următoarelor acte:

(*) Orice trimitere la un act se înțelege ca trimitere la acel act astfel cum a fost modificat înainte de 30 iunie 2008, sub rezerva existenței unor dispoziții contrare.

Comunitate	Elveția
1. Directiva 89/608/CEE a Consiliului din 21 noiembrie 1989 privind asistența reciprocă dintre autoritățile administrative ale statelor membre și la cooperarea dintre statele membre și Comisie pentru a asigura aplicarea corectă a legislației în probleme veterinare și zootehnice (JO L 351, 2.12.1989, p. 34).	1. Legea privind epizootiile (LFE) din 1 iulie 1966 (RS 916.40), în special articolul 57;
2. Directiva 90/425/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind controalele veterinare și zootehnice aplicabile în schimburile intracomunitare cu anumite animale vii și produse în vederea realizării pieței interne (JO L 224, 18.8.1990, p. 29).	2. Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul, tranzitul și exportul de animale și de produse de origine animală (OITE), (RS 916.443.10);
	3. Ordonanța DFE din 16 mai 2007 privind controlul importului și al tranzitului de animale și de produse de origine animală (Ordonanța privind controalele OITE), (RS 916.443.106);
	4. Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul de animale de companie (OIAC) (RS 916.443.14);
	5. Ordonanța din 30 octombrie 1985 privind onorariile percepute de Oficiul federal veterinar (OEVE) (RS 916.472).

B. NORME GENERALE DE PUNERE ÎN APLICARE

În cazurile prevăzute la articolul 8 din Directiva 90/425/CEE, autoritățile competente de la locul de destinație contactează imediat autoritățile competente de la locul de expediție. Acestea iau toate măsurile necesare și comunică autorității competente de la locul de expediție și Comisiei natura controalelor efectuate, deciziile luate și motivele care stau la baza acestor decizii.

Responsabilitatea punerii în aplicare a dispozițiilor prevăzute la articolele 10, 11 și 16 din Directiva 89/608/CEE și la articolele 9 și 22 din Directiva 90/425/CEE aparține Comitetului mixt veterinar.

C. NORME SPECIALE APLICABILE ANIMALELOR TRIMISE LA PĂȘUNAT ÎN ZONELE DE FRONTIERĂ

1. Definiții:

Pășunat: acțiune de transhumanță într-o zonă de frontieră limitată la 10 km, în momentul expediției animalelor spre un stat membru sau spre Elveția. În cazul unor condiții speciale justificate corespunzător, o fâșie mai lată de o parte și de alta a frontierei dintre Elveția și Comunitate poate fi autorizată de către autoritățile competente interesate.

Pășunat zilnic: pășunat în care, la sfârșitul fiecărei zile, animalele se întorc la exploatarea lor de origine într-un stat membru sau în Elveția.

2. Pentru pășunatul între statele membre ale Comunității și Elveția, dispozițiile Deciziei 2001/672/CE a Comisiei din 20 august 2001 de stabilire a normelor speciale de aplicare pentru circulația bovinelor trimise să pască, pe timpul verii, în diferite locuri situate în munte (JO L 235, 4.9.2001, p. 23), sunt aplicabile *mutatis mutandis*. Cu toate acestea, în cadrul prezentei anexe, la articolul 1 din Decizia 2001/672/CE, decizia se aplică cu următoarele adaptări:

— trimiterea la perioada cuprinsă între 1 mai și 15 octombrie este înlocuită prin „anul calendaristic”;

— pentru Elveția, părțile vizate la articolul 1 din Decizia 2001/672/CE și menționate în anexa corespunzătoare sunt:

ELVEȚIA

CANTONUL ZÜRICH

CANTONUL BERNA

CANTONUL LUCERNA

CANTONUL URI

CANTONUL SCHWYZ

CANTONUL OBWALD

CANTONUL NIDWALD

CANTONUL GLARUS

CANTONUL ZUG

CANTONUL FRIBOURG

CANTONUL SOLOTHURN

CANTONUL BASEL-ORAȘ

CANTONUL BASEL-PROVINCIE

CANTONUL SCHAFFHOUSEN

CANTONUL APPENZELL EXTERN

CANTONUL APPENZELL INTERN

CANTONUL SFÂNTUL GALL

CANTONUL GRAUBÜNDEN

CANTONUL ARGOVIA

CANTONUL TURGOVIA

CANTONUL TICINO

CANTONUL VAUD

CANTONUL VALAIS

CANTONUL NEUCHÂTEL

CANTONUL GENÈVA

CANTONUL JURA

În conformitate cu Ordonanța privind epizootiile (OFE) din 27 iunie 1995 (RS 916.401), în special articolul 7 (înregistrare) și cu Ordonanța din 23 noiembrie 2005 privind baza de date cu privire la traficul de animale (RS 916.404), în special punctul 2 (conținutul bazei de date), Elveția atribuie fiecărei pășuni un cod de înregistrare specific care trebuie să fie înregistrat în baza de date națională referitoare la bovine.

3. Pentru pășunatul între statele membre ale Comunității și Elveția, medicul veterinar oficial al țării de expediere:

- a) informează, la data emiterii certificatului și în termen de cel mult 24 de ore înainte de data prevăzută de sosire a animalelor, prin sistemul informatizat care face legătura între autoritățile veterinare prevăzute la articolul 20 din Directiva 90/425/CEE, autoritatea competentă de la locul de destinație (unitate veterinară locală) cu privire la trimiterea animalelor;

- b) examinează animalele în termen de 48 de ore înainte de plecarea lor la pășunat; aceste animale trebuie să fie identificate corespunzător;
 - c) eliberează un certificat după modelul prevăzut la punctul 9.
4. Pe întreaga durată a pășunatului, animalele trebuie să rămână sub control vamal.
5. Deținătorul de animale trebuie:
- a) să accepte, într-o declarație scrisă, să se conformeze la toate măsurile luate în conformitate cu dispozițiile prevăzute de prezenta anexă și la orice altă măsură instituită la nivel local, la fel ca orice deținător originar dintr-un stat membru sau din Elveția;
 - b) să achite costurile controalelor care rezultă din aplicarea prezentei anexे;
 - c) să colaboreze pe deplin la realizarea controalelor vamale sau veterinare cerute de autoritățile oficiale din țara de expediție sau din țara de destinație.
6. În momentul întoarcerii animalelor, la sfârșitul sezonului de pășunat sau anticipat, medicul veterinar oficial al țării locului de pășunat:
- a) informează, la data emiterii certificatului și în termen de cel mult 24 de ore înainte de data prevăzută de sosire a animalelor, prin sistemul informatizat care face legătura între autoritățile veterinare prevăzut la articolul 20 din Directiva 90/425/CEE, autoritatea competentă de la locul de destinație (unitate veterinară locală) cu privire la trimiterea animalelor;
 - b) examinează animalele în termen de 48 de ore înainte de plecarea lor; aceste animale trebuie să fie identificate corespunzător;
 - c) eliberează un certificat după modelul prevăzut la punctul 9.
7. În cazul apariției unei boli, autoritățile veterinare competente iau măsurile corespunzătoare de comun acord. Problema eventualelor cheltuieli va fi examinată de aceste autorități. Dacă este necesar, va fi consultat Comitetul mixt veterinar.
8. Prin derogare de la dispozițiile prevăzute pentru pășunat la punctele 1-7, în cazul pășunatului zilnic între statele membre ale Comunității și Elveția:
- a) animalele nu intră în contact cu animale de pe o altă exploatare;
 - b) deținătorul animalelor se angajează să informeze autoritatea veterinară competentă cu privire la orice contact al animalelor cu animale de pe o altă exploatare;
 - c) certificatul de sănătate stabilit la punctul 9 trebuie să fie prezentat în fiecare an calendaristic autorităților veterinare competente, în momentul introducerii pentru prima dată a animalelor într-un stat membru sau în Elveția. Certificatul de sănătate trebuie să fie pus la dispoziția autorităților veterinare competente la cererea acestora;
 - d) dispozițiile de la punctele 2. și 3. se aplică numai la prima expediție din anul calendaristic a animalelor spre un stat membru sau spre Elveția;
 - e) dispozițiile de la punctul 6. nu se aplică;
 - f) deținătorul de animale se angajează să informeze autoritatea veterinară competentă cu privire la sfârșitul perioadei de pășunat.
9. Model de certificat de sănătate pentru pășunatul în zonele de frontieră sau pentru pășunatul zilnic și pentru întoarcerea de la pășunatul în zonele de frontieră a animalelor din speciile bovine:

**Model de certificat de sănătate pentru pășunatul în zonele de frontieră sau pentru pășunatul zilnic și pentru
întoarcerea de la pășunatul în zonele de frontieră a animalelor din speciile bovine:**

COMUNITATEA EUROPEANA**Certificat intracomunitar**

Partea I: Detalii al prezentului transport	I.1. Expeditorul Nume Adresa Codul poștal		I.2. Numărul de referință al certificatului		I.2.a. Număr local de referință			
			I.3. Autoritatea Competentă Centrală					
			I.4. Autoritatea Competentă Locală					
	I.5. Destinatarul Nume Adresa Codul poștal		I.6. Nr. Certificatelor originale asociate Nr. Documentelor însoțitoare					
			I.7. Dealer Nume Numărul de aprobare					
	I.8. Țara de origine	Codul ISO	I.9. Regiunea de origine	Cod	I.10. Țara de destinație	Codul ISO	I.11. Regiunea de destinație	Cod
	I.12. Locul de origine/Locul de prelevare Exploatare ☐ Nume Adresa Codul poștal Numărul de aprobare				I.13. Locul de destinație Exploatare ☐ Nume Adresa Codul poștal Numărul de aprobare			
	I.14. Locul de încărcare Codul poștal				I.15. Data și locul de plecare			
	I.16. Mijloacele de transport Avion ☐ Vas ☐ Vagon de tren ☐ Vehicul rutier ☐ Altele ☐ Identificare:				I.17. transportator Nume Adresa Codul poștal Numărul de aprobare Stat membru			
	I.18. Specii de animale/Produse				I.19. Codul produsului (cod CN) 01 02		I.20. Număr/Cantitate	
I.21.				I.22. Număr de pachete				
I.23.				I.24. Tip de ambalaje				
I.25. Animale certificate ca/produse certificate pentru: Transhumanță ☐								
I.26. Tranzit prin țări terțe ☐ Țara terță Punct de ieșire Punct de intrare Codul ISO Cod Nr. PIF				I.27. Tranzit prin statele membre ☐ Stat membru Stat membru Stat membru Codul ISO Codul ISO Codul ISO				
I.28.				I.29. Perioada de timp estimată a calătoriei				
I.30. Plan de rută Da ☐ Nu ☐								
I.31. Identificarea animalelor/produselor Număr de identificare								

COMUNITATEA EUROPEANĂ

Perioada de vară 2005/22

Partea a II-a: Certificare	II. INFORMAȚII REFERITOARE LA SĂNĂTATE ⁽¹⁾ ⁽²⁾	II.a. Numărul de referință al certificatului	II.b. Numărul de referință locală
	II.1. Certificat de sănătate privind pășunatul în zonele de frontieră ⁽³⁾ sau pășunatul zilnic ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ al animalelor din specia bovină. Subsemnatul, medic veterinar oficial, certific faptul că fiecare animal din lotul descris mai sus: II.1.1. provine dintr-o exploatare de origine și dintr-o zonă care, conform legislației comunitare sau naționale, nu fac obiectul niciunei interdicții sau restricții motivate de vreo boală a bovinelor; II.1.2. provine dintr-o turmă de origine situată într-un stat membru sau într-o parte a teritoriului acestuia: a) care a instituit o rețea de supraveghere aprobată prin Decizia xx/xx/CE a Comisiei sau, pentru Elveția, prin acordul dintre Comunitatea Europeană și Elveția din 21 iunie 1999 (anexa 11, appendicele 2, punctul I); b) care este recunoscut în mod oficial ca fiind indemn de leucoză, tuberculoză și bruceloză; II.1.3. este un animal de crescătorie ⁽³⁾ sau de producție ⁽³⁾ care: a) după informațiile disponibile, a fost îngrijit în exploatarea de origine în cursul ultimelor treizeci de zile sau de la nașterea sa, dacă acesta are mai puțin de 30 de zile și niciun animal importat dintr-o țară terță nu a fost introdus în această exploatare în cursul acestei perioade fără să fi fost izolat de toate celelalte animale ale exploatarei; b) nu a intrat în contact, în cursul ultimelor treizeci de zile, cu animale din turme care nu îndeplinesc condițiile menționate la punctul II.1.2. II.1.4. Animalele descrise mai sus au fost examinate la data de [a se insera data], în termen de 48 de ore înainte de data prevăzută a plecării, și nu au prezentat nici un semn clinic de boală infecțioasă sau contagioasă. II.1.5. Exploatarea de origine și, dacă este cazul, centrul de grupare autorizat și zona în care se află nu fac obiectul niciunei interdicții sau restricții motivate de vreo boală a bovinelor, în conformitate cu legislația comunitară sau națională. II.1.6. Toate dispozițiile aplicabile ale Directivei 64/432/CEE a Consiliului sunt respectate. II.1.7. Animalele prezintă garanții complementare privind rinotraheita infecțioasă bovină/vulvovaginita postuloasă infecțioasă, în conformitate cu Decizia 93/42/CEE a Comisiei, ale cărei dispoziții sunt aplicabile <i>mutatis mutandis</i>, în conformitate cu acordul dintre Comunitatea Europeană și Elveția din 21 iunie 1999. II.1.8. În momentul examinării, animalele descrise mai sus erau apte pentru transportul prevăzut, în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 1/2005 ⁽⁵⁾. II.1.9. Data sosirii pe pășune ⁽⁶⁾: II.1.10. Data prevăzută pentru plecarea de pe pășune: II.2. Certificat de sănătate privind întoarcerea animalelor din specia bovină de la pășunatul în zonele de frontieră (întoarcere normală sau anticipată). II.2.1. că animalele descrise mai sus [lista cu animalele în momentul întoarcerii anticipate ⁽³⁾ sau lista cu animalele care figurează pe certificatul original asociat ⁽³⁾, ⁽⁷⁾, ⁽⁸⁾] au fost examinate la data de (data de încărcare a animalelor sau 48 de ore înainte de plecarea lor) și nu au prezentat niciun semn clinic de boală infecțioasă sau contagioasă; II.2.2. zona de pășunat în care au stat animalele nu face obiectul niciunei interdicții sau restricții motivate de vreo boală a bovinelor, în conformitate cu legislația comunitară sau națională, și în special niciun caz de tuberculoză, bruceloză sau leucoză nu a fost constatat în cursul perioadei de pășunat.		
Note Partea I: — Numărul certificatului de sănătate utilizat pentru intrarea în zona de pășunat este indicat în partea I.6 a prezentului certificat. Partea a II-a: ⁽¹⁾ Informațiile care trebuie să figureze în prezentul certificat trebuie să fie introduse în sistemul informatizat care face legătura între autoritățile veterinare prevăzute la articolul 20 din Directiva 90/425/CEE la data emiterii certificatului sau cu cel puțin 24 de ore înainte de data prevăzută a sosirii animalelor. ⁽²⁾ Acest certificat este valabil timp de 10 zile de la data inspecției de sănătate efectuată în Elveția sau în statul membru de proveniență. În cazul pășunatului zilnic, acest certificat este valabil pe întreaga perioadă de pășunat. ⁽³⁾ Se șterge, după caz.			

- (⁴) În cazul pășunatului zilnic, acest certificat este valabil pe întreaga perioadă de pășunat.
- (⁵) Această declarație nu îi scutește pe transportatori de obligațiile care le revin în conformitate cu dispozițiile comunitare în vigoare, în special cele referitoare la aptitudinea animalelor pentru a fi transportate.
- (⁶) Codul de înregistrare al pășunii este indicat în partea I.13 (număr de autorizare) a prezentului certificat.
- (⁷) În cazul în care, din motive de sănătate, unele animale revin în exploatarea de origine în timpul perioadei de pășunat, însoțite de un certificat de sănătate, mărcile de identificare trebuie să fie radiate din lista inițială, iar aceasta din urmă trebuie să fie validată de medicul veterinar oficial.
- (⁸) Partea II.1 a se completa pentru mersul la pășunatul în zonele de frontieră sau pentru pășunatul zilnic, partea II.2 a se completa pentru întoarcerea de la pășunatul în zonele de frontieră.

Culoarea ștampilei și a semnăturii trebuie să fie diferită de cea a celorlalte mențiuni din certificat.

Medic veterinar oficial sau inspector oficial

Nume (cu litere de tipar):

Calificare și titlu:

Unitatea veterinară locală:

Nr. unității veterinare locale:

Data:

Semnătura:

Ștampila:

CAPITOLUL III

Condiții aplicabile schimburilor comerciale dintre Comunitate și Elveția

A. LEGISLAȚIE

Pentru comerțul cu animale vii, cu material seminal, ovule, embrioni ai acestora între statele membre ale Comunității și Elveția, precum și pentru pășunatul în zonele de frontieră al animalelor din speciile bovine între statele membre ale Comunității și Elveția, certificatele de sănătate sunt cele prevăzute de prezenta anexă și disponibile în sistemul TRACES, în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 599/2004 al Comisiei din 30 martie 2004 privind adoptarea unui model armonizat de certificat și de proces-verbal al inspecției, referitoare la schimburile intracomunitare cu animale și cu produse de origine animală (JO L 94, 31.3.2004, p. 44).

CAPITOLUL IV

Controale veterinare care se aplică la importurile provenind din țări terțe

A. LEGISLAȚIE (*)

Controalele privind importurile din țări terțe sunt efectuate în conformitate cu dispozițiile următoarelor acte:

Comunitate	Elveția
1. Regulamentul (CE) nr. 282/2004 al Comisiei din 18 februarie 2004 de întocmire a unui document pentru declararea și controlul sanitar-veterinar al animalelor provenite din țări terțe și introduse în Comunitate (JO L 49, 19.2.2004, p. 11);	1. Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul, tranzitul și exportul de animale și de produse de origine animală (OITE), (RS 916.443.10);
2. Regulamentul (CE) nr. 882/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind controalele oficiale efectuate pentru a asigura verificarea conformității cu legislația privind hrana pentru animale și produsele alimentare și cu normele de sănătate animală și de bunăstare a animalelor (JO L 165, 30.4.2004, p. 1);	2. Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul și tranzitul de animale provenind din țări terțe pe cale aeriană (OITA), (RS 916.443.12);
3. Directiva 91/496/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 de stabilire a principiilor care reglementează organizarea controalelor veterinare la animalele care intră pe teritoriul Comunității din țări terțe și de modificare a Directivelor 89/662/CEE, 90/425/CEE și 90/675/CEE (JO L 268, 24.9.1991, p. 56).	3. Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul și tranzitul de produse de origine animală provenind din țări terțe pe cale aeriană (OITPA), (RS 916.443.13);
4. Directiva 96/22/CE a Consiliului din 29 aprilie 1996 privind interzicerea utilizării anumitor substanțe cu efect hormonal sau tireostatic și a substanțelor β-agoniste în creșterea animalelor și de abrogare a Directivelor 81/602/CEE, 88/146/CEE și 88/299/CEE (JO L 125, 23.5.1996, p. 3).	4. Ordonanța DFE din 16 mai 2007 privind controlul importului și al tranzitului de animale și de produse de origine animală (Ordonanța privind controalele OITE), (RS 916.443.106);
5. Directiva 96/23/CE a Consiliului din 29 aprilie 1996 privind măsurile de control care se aplică anumitor substanțe și reziduurilor acestora în animalele vii și în produsele obținute de la acestea și de abrogare a Directivelor 85/358/CEE și 86/469/CEE și a Deciziilor 89/187/CEE și 91/664/CEE (JO L 125, 23.5.1996, p. 10).	5. Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul de animale de companie (OIAC) (RS 916.443.14);
6. Decizia 97/794/CE a Comisiei din 12 noiembrie 1997 de stabilire a anumitor norme de aplicare a Directivei 91/496/CEE a Consiliului în ceea ce privește controalele veterinare ale animalelor vii provenind din țări terțe (JO L 323, 26.11.1997, p. 31).	6. Ordonanța din 30 octombrie 1985 privind onorariile percepute de Oficiul federal veterinar (OEvet) (RS 916.472);
	7. Ordonanța din 18 august 2004 privind medicamentele veterinare (OMedV), (RS 812.212.27).

(*) Orice trimitere la un act se înțelege ca trimitere la acel act astfel cum a fost modificat înainte de 30 iunie 2008, sub rezerva existenței unor dispoziții contrare.

B. NORME DE PUNERE ÎN APLICARE

1. În sensul aplicării articolului 6 din Directiva 91/496/CEE, punctele de control la frontieră ale statelor membre pentru controalele veterinare ale animalelor vii figurează în anexa la Decizia 2001/881/CE a Comisiei din 7 decembrie 2001 de stabilire a listei punctelor de control la frontieră desemnate pentru controalele veterinare ale animalelor și produselor de origine animală provenind din țări terțe și de actualizare a normelor privind controalele care trebuie efectuate de către specialiștii Comisiei, în versiunea sa modificată.
2. În sensul aplicării articolului 6 din Directiva 91/496/CEE, punctele de control la frontieră pentru Elveția sunt următoarele:

Denumire	Cod TRACES	Tip	Centru de control	Tip de autorizație
Aeroportul Zurich	CHZRH4	A	Centrul 3	O – Alte animale (inclusiv animale din grădinile zoologice) ⁽¹⁾
Aeroportul Geneva	CHGVA4	A	Centrul 2	O – Alte animale (inclusiv animale din grădinile zoologice) ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Prin trimitere la categoriile de autorizație stabilite în Decizia 2001/881/CE a Comisiei.

Comitetul mixt veterinar examinează modificările ulterioare ale listei punctelor de control la frontieră, ale centrelor de control și ale tipurilor de autorizație a acestora.

Responsabilitatea punerii în aplicare a controalelor la fața locului aparține Comitetului mixt veterinar, în special în temeiul articolului 19 din Directiva 91/496/CEE și al articolului 57 din legea privind epizootiile.

3. Oficiul federal veterinar aplică, simultan cu statele membre ale Comunității, condițiile de import prevăzute în apendicele 3 la prezenta anexă, precum și măsurile de punere în aplicare.

Oficiul federal veterinar poate adopta măsuri mai restrictive și solicita garanții suplimentare. În cadrul Comitetului mixt veterinar vor avea loc consultări în vederea găsirii soluțiilor corespunzătoare.

Oficiul federal veterinar și statele membre ale Comunității se notifică reciproc cu privire la condițiile specifice de import stabilite cu titlu bilateral care nu fac obiectul unei armonizări la nivel comunitar.

4. Oficiul federal veterinar și statele membre ale Comunității se notifică reciproc cu privire la condițiile specifice de import stabilite cu titlu bilateral care nu fac obiectul unei armonizări la nivel comunitar.
5. Punctele de control la frontieră ale Elveției menționate la punctul 2. efectuează controalele privind importurile din țări terțe destinate statelor membre ale Comunității în conformitate cu punctul A din capitolul IV din prezentul apendice.

CAPITOLUL V

Dispoziții specifice**A. IDENTIFICAREA ANIMALELOR**

1. LEGISLAȚIE (*)

Comunitate	Elveția
1. Directiva 92/102/CEE a Consiliului din 27 noiembrie 1992 privind identificarea și înregistrarea animalelor (JO L 355, 5.12.1992, p. 32).	1. Ordonanța privind epizootiile (OFE) din 27 iunie 1995 (RS 916.401), în special articolele 7-20 (înregistrare și identificare);
2. Regulamentul (CE) nr. 1760/2000 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 iulie 2000 de stabilire a unui sistem de identificare și de înregistrare a bovinelor și privind etichetarea cărnii de vită și mânzat și a produselor din carne de vită și mânzat și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 820/97 al Consiliului (JO L 204, 11.8.2000, p. 1).	2. Ordonanța din 23 noiembrie 2005 privind baza de date cu privire la traficul de animale (RS 916.404).

2. NORME SPECIALE ȘI PROCEDURI DE PUNERE ÎN APLICARE

- a. Responsabilitatea punerii în aplicare a articolului 3 alineatul (2), a articolului 4 alineatul (1.a) paragraful 5 și a articolului 4 alineatul (2) din Directiva 92/102/CEE aparține Comitetului mixt veterinar.
- b. Pentru circulația în interiorul Elveției a porcinelor, ovinelor și caprinelor, data care trebuie luată în considerare în conformitate cu articolul 5 alineatul (3) este 1 iulie 1999.
- c. În cadrul articolului 10 din Directiva 92/102/CEE, responsabilitatea coordonării pentru eventuala punere în aplicare a unor dispozitive electronice de identificare aparține Comitetului mixt veterinar.

B. PROTECȚIA ANIMALELOR

1. LEGISLAȚIE (*)

Comunitate	Elveția
1. Regulamentul (CE) nr. 1/2005 al Consiliului din 22 decembrie 2004 privind protecția animalelor în timpul transportului și al operațiunilor conexe și de modificare a Directivelor 64/432/CEE și 93/119/CE și a Regulamentului (CE) nr. 1255/97 (JO L 3, 5.1.2005, p. 1);	Ordonanța din 23 aprilie 2008 privind protecția animalelor (OPAn) (RS 455.1), în special articolele 169-176.
2. Regulamentul (CE) nr. 1255/97 al Consiliului din 25 iunie 1997 privind criteriile comunitare prevăzute pentru punctele de așteptare și de modificare a planului de itinerar prevăzut în anexa la Directiva 91/628/CEE (JO L 174, 2.7.1997, p. 1).	

2. NORME SPECIALE ȘI PROCEDURI DE PUNERE ÎN APLICARE

- a. Autoritățile elvețiene se angajează să respecte dispozițiile prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1/2005 privind schimburile dintre Elveția și Comunitate și importurile din țări terțe.
- b. În cazurile prevăzute la articolul 26 din Regulamentul (CE) nr. 1/2005, autoritățile competente de la locul de destinație contactează imediat autoritățile competente de la locul de plecare.
- c. Responsabilitatea punerii în aplicare a dispozițiilor prevăzute la articolele 10, 11 și 16 din Directiva 89/608/CEE aparține Comitetului mixt veterinar.

(*) Orice trimitere la un act se înțelege ca trimitere la acel act astfel cum a fost modificat înainte de 30 iunie 2008, sub rezerva existenței unor dispoziții contrare.

- d. Responsabilitatea punerii în aplicare a controalelor la fața locului aparține Comitetului mixt veterinar, în special în temeiul articolului 28 din Regulamentul (CE) nr. 1/2005 și al articolului 208 din Ordonanța din 23 aprilie 2008 privind protecția animalelor (OPAn), (RS 455.1).
- e. În conformitate cu dispozițiile articolului 175 din Ordonanța din 23 aprilie 2008 privind protecția animalelor (OPAn) (RS 455.1), tranzitul prin Elveția al bovinelor, ovinelor, caprinelor și porcinelor nu poate avea loc decât pe calea ferată sau cu avionul. Această chestiune va fi examinată de Comitetul mixt veterinar.

C. TAXE

1. Nu se percep taxe pentru controalele veterinare ale schimburilor dintre statele membre ale Comunității și Elveția.
2. Pentru controalele veterinare ale importurilor din țări terțe, autoritățile elvețiene se angajează să perceapă taxele legate de controalele oficiale prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 882/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind controalele oficiale efectuate pentru a asigura verificarea conformității cu legislația privind hrana pentru animale și produsele alimentare și cu normele de sănătate animală și de bunăstare a animalelor (JO L 165, 30.4.2004, p. 1)."

ANEXA V

A. Condițiile speciale privind produsele de origine animală destinate consumului uman care figurează în apendicele 6 la anexa 11 sunt completate după cum urmează:

„(11) În așteptarea recunoașterii alinierii legislației comunitare și a legislației elvețiene, pentru exporturile spre Comunitate, Elveția se asigură că următoarele acte și normele de punere în aplicare a acestora sunt respectate:

- Directiva 88/344/CEE a Consiliului din 13 iunie 1988 de apropiere a legislațiilor statelor membre privind solvenții de extracție utilizați la fabricarea produselor alimentare și a ingredientelor acestora (JO L 157, 24.6.1988, p. 28)
- Directiva 88/388/CEE a Consiliului din 22 iunie 1988 de apropiere a legislațiilor statelor membre privind aromele destinate utilizării în produsele alimentare și materiile sursă pentru producerea acestora (JO L 184, 15.7.1988, p. 61)
- Directiva 89/107/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1988 de apropiere a legislațiilor statelor membre privind aditivii autorizați pentru utilizare în produsele destinate alimentației umane (JO L 40, 11.2.1989, p. 27)
- Regulamentul (CEE) nr. 2377/90 al Consiliului din 26 iunie 1990 de stabilire a unei proceduri comunitare pentru stabilirea limitelor maxime de reziduuri de produse medicinale veterinare în alimentele de origine animală (JO L 224, 18.8.1990, p. 1)
- Regulamentul (CEE) nr. 315/93 al Consiliului din 8 februarie 1993 de stabilire a procedurilor comunitare privind contaminanții din produsele alimentare (JO L 37, 13.2.1993, p. 1)
- Directiva 94/35/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 iunie 1994 privind îndulcitorii destinați utilizării în produsele alimentare (JO L 237, 10.9.1994, p. 3)
- Directiva 94/36/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 iunie 1994 privind coloranții destinați utilizării în produsele alimentare (JO L 237, 10.9.1994, p. 13)
- Directiva 95/2/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 februarie 1995 privind aditivii alimentari, alții decât coloranții și îndulcitorii (JO L 61, 18.3.1995, p. 1)
- Directiva 95/31/CE a Comisiei din 5 iulie 1995 de stabilire a criteriilor specifice de puritate pentru îndulcitorii autorizați pentru utilizare în produsele alimentare (JO L 178, 28.7.1995, p. 1)
- Directiva 95/45/CE a Comisiei din 26 iulie 1995 de stabilire a criteriilor specifice de puritate pentru coloranții autorizați pentru utilizare în produsele alimentare (JO L 226, 22.9.1995, p. 1)
- Regulamentul (CE) nr. 2232/96 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 octombrie 1996 de stabilire a unei proceduri comunitare privind substanțele aromatizante utilizate sau destinate utilizării în sau pe produsele alimentare (JO L 299, 23.11.1996, p. 1)
- Directiva 96/22/CE a Consiliului din 29 aprilie 1996 privind interzicerea utilizării anumitor substanțe cu efect hormonal sau tireostatic și a substanțelor β -agoniste în creșterea animalelor și de abrogare a Directivelor 81/602/CEE, 88/146/CEE și 88/299/CEE (JO L 125, 23.5.1996, p. 3)
- Directiva 96/23/CE a Consiliului din 29 aprilie 1996 privind măsurile de control care se aplică anumitor substanțe și reziduurilor acestora în animalele vii și în produsele obținute de la acestea și de abrogare a Directivelor 85/358/CEE și 86/469/CEE și a Deciziilor 89/187/CEE și 91/664/CEE (JO L 125, 23.5.1996, p. 10).
- Directiva 96/77/CE a Comisiei din 2 decembrie 1996 de stabilire a criteriilor specifice de puritate pentru aditivii alimentari, alții decât coloranții și îndulcitorii (JO L 339, 30.12.1996, p. 1)
- Directiva 1999/2/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 februarie 1999 de apropiere a legislațiilor statelor membre privind produsele și ingredientele alimentare tratate cu radiații ionizante (JO L 66, 13.3.1999, p. 16)
- Directiva 1999/3/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 februarie 1999 de stabilire a unei liste comunitare a produselor și ingredientelor alimentare tratate cu radiații ionizante (JO L 66, 13.3.1999, p. 24)
- Decizia 1999/217/CE a Comisiei din 23 februarie 1999 de adoptare a unui registru al substanțelor aromatizante folosite în sau pe produsele alimentare, stabilit în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2232/96 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 84, 27.3.1999, p. 1)

- Decizia 2002/840/CE a Comisiei din 23 octombrie 2002 de adoptare a listei de unități autorizate din țări terțe pentru iradierea produselor alimentare (JO L 287, du 25.10.2002, p. 40)
- Regulamentul (CE) nr. 2065/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 10 noiembrie 2003 privind aromele de fum utilizate sau destinate utilizării în sau pe produse alimentare (JO L 309, 26.11.2003, p. 1)
- Regulamentul (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 de stabilire a unor norme specifice de igienă aplicabile produselor alimentare de origine animală (JO L 139, 30.4.2004, p. 55)
- Regulamentul (CE) nr. 1881/2006 al Comisiei din 19 decembrie 2006 de stabilire a nivelurilor maxime pentru anumiți contaminanți din produse alimentare (JO L 364, 20.12.2006, p. 5)
- Regulamentul (CE) nr. 884/2007 al Comisiei din 26 iulie 2007 privind măsurile de urgență pentru suspendarea utilizării colorantului alimentar (E 128) Roșu 2G (JO L 195, 27.7.2007, p. 8)”

B. În apendicele 6 la anexa 11, partea referitoare la subprodusele de origine animală care nu sunt destinate consumului uman se înlocuiește cu următorul text:

„Subproduse de origine animală care nu sunt destinate consumului uman

Exporturi din Comunitate spre Elveția și exporturi din Elveția spre Comunitate		
Condiții comerciale		Echivalență
Norme CE (*)	Norme elvețiene (*)	
Regulamentul (CE) nr. 999/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 mai 2001 de stabilire a normelor pentru prevenirea, controlul și eradicarea anumitor encefalopatii spongiforme transmisibile (JO L 147, 31.5.2001, p. 1).	Ordonanța din 23 noiembrie 2005 privind sacrificarea animalelor și controlul cărnii (OAbCV) (RS 817.190)	Da, în condiții speciale
Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 3 octombrie 2002 de stabilire a normelor de sănătate aplicabile subproduselor alimentare care nu sunt destinate consumului uman (JO L 273, 10.10.2002, p. 1).	Ordonanța DFE din 23 noiembrie 2005 privind igiena în timpul sacrificării animalelor (OHYAb) (RS 817.190.1)	
	Ordonanța din 27 iunie 1995 privind epizootiile (OFE) (RS 916.401).	
	Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul, tranzitul și exportul de animale și de produse de origine animală (OITE) (RS 916.443.10)	
	Ordonanța din 23 iunie 2004 privind eliminarea subproduselor de origine animală (OESPA) (RS 916.441.22)	

(*) Orice trimitere la un act se înțelege ca trimitere la acel act astfel cum a fost modificat înainte de 30 iunie 2008, sub rezerva existenței unor dispoziții contrare.

Condiții speciale

Pentru importurile sale, Elveția aplică aceleași dispoziții ca și cele menționate în anexele VII, VIII, X (certIFICATE) și XI (țări), în conformitate cu articolul 29 din Regulamentul (CE) nr. 1774/2002.

Schimburi comerciale cu materiale de categoriile 1 și 2 sunt reglementate de articolul 8 alineatele (2)-(6) din Regulamentul (CE) nr. 1774/2002.

Materialele de categoria 3 care fac obiectul unor schimburi între statele membre ale Comunității și Elveția trebuie să fie însoțite de documentele comerciale și de certificatele de sănătate prevăzute în capitolul III al anexei II, în conformitate cu articolele 7 și 8 din Regulamentul (CE) nr. 1774/2002.

În conformitate cu capitolul III din Regulamentul (CE) nr. 1774/2002, Elveția stabilește lista instituțiilor sale corespunzătoare.

În conformitate cu capitolul III din Regulamentul (CE) nr. 1774/2002, Elveția interzice hrănirea porcilor cu deșeuri din unitățile de alimentație publică înainte de 1 iulie 2011. Această chestiune va fi examinată de Comitetul mixt veterinar.”

ANEXA VI

Apendicele 10 la anexa 11 se înlocuiește cu următorul text:

„Apendicele 10

PRODUSE DE ORIGINE ANIMALĂ: CONTROALE LA FRONTIERE ȘI TAXE

CAPITOLUL I

Dispoziții generale

A. LEGISLAȚIE (*)

Comunitate	Elveția
Decizia 2004/292/CE a Comisiei din 30 martie 2004 privind punerea în aplicare a sistemului TRACES și de modificare a Deciziei 92/486/CEE (JO L 094, 31.3.2004, p. 63);	1. Legea privind epizootiile (LFE) din 1 iulie 1966, (RS 916.40), în special articolul 57;
Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 ianuarie 2002 de stabilire a principiilor și a cerințelor generale ale legislației alimentare, de instituire a Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară și de stabilire a procedurilor în domeniul siguranței produselor (JO L 31, 1.2.2002, p. 1).	2. Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul, tranzitul și exportul de animale și de produse de origine animală (OITE), (RS 916.443.10);
	3. Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul și tranzitul de produse de origine animală provenind din țări terțe, pe cale aeriană (OITPA), (RS 916.443.13);
	4. Ordonanța DFE din 16 mai 2007 privind controlul importului și al tranzitului de animale și de produse de origine animală (Ordonanța privind controalele OITE), (RS 916.443.106);
	5. Ordonanța din 30 octombrie 1985 privind onorariile percepute de Oficiul federal veterinar (OEVE) (RS 916.472).

B. NORME DE PUNERE ÎN APLICARE

1. Comisia, în colaborare cu Oficiul federal veterinar, integrează Elveția în sistemul informatic TRACES, în conformitate cu Decizia 2004/292/CE a Comisiei.
2. Comisia, în colaborare cu Oficiul federal veterinar și cu Oficiul federal pentru sănătate publică, integrează Elveția în sistemul de alertă rapidă prevăzut la articolul 50 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 în ceea ce privește dispozițiile legate de respingerile produselor de origine animală la frontiere.

În cazul respingerii unui lot, a unui container sau a unei încărcături de către o autoritate competentă la un punct de frontieră al Comunității, Comisia avertizează imediat Elveția.

Elveția notifică imediat Comisia cu privire la orice caz de respingere, legat de un risc direct sau indirect pentru sănătatea umană, a unui lot, a unui container sau a unei încărcături de produse alimentare sau de hrană pentru animale, de către o autoritate competentă de la un punct de frontieră elvețian și respectă normele de confidențialitate prevăzute la articolul 52 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002.

Măsurile speciale referitoare la această participare sunt stabilite în cadrul Comitetului mixt veterinar.

(*) Orice trimitere la un act se înțelege ca trimitere la acel act astfel cum a fost modificat înainte de 30 iunie 2008, sub rezerva existenței unor dispoziții contrare.

CAPITOLUL II

Controale veterinare care se aplică în schimburile între statele membre ale Comunității și Elveția

A. LEGISLAȚIE (*)

Controalele veterinare care se aplică în schimburile între statele membre ale Comunității și Elveția sunt efectuate în conformitate cu dispozițiile următoarelor acte:

Comunitate	Elveția
1. Directiva 89/608/CEE a Consiliului din 21 noiembrie 1989 privind asistența reciprocă între autoritățile administrative ale statelor membre și cooperarea dintre acestea și Comisie, în vederea asigurării aplicării corespunzătoare a legislației din domeniile veterinar și zootehnic (JO L 351, 2.12.1989, p. 34);	1. Legea privind epizootiile (LFE) din 1 iulie 1966, (RS 916.40), în special articolul 57;
2. Directiva 89/662/CEE a Consiliului din 11 decembrie 1989 privind controalele veterinare în comerțul intra-comunitar în vederea realizării pieței interne (JO L 395, 30.12.1989, p. 13).	2. Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul, tranzitul și exportul de animale și de produse de origine animală (OITE), (RS 916.443.10);
3. Directiva 2002/99/CE a Consiliului din 16 decembrie 2002 de stabilire a normelor de sănătate animală care reglementează producția, transformarea, distribuția și introducerea produselor de origine animală destinate consumului uman (JO L 018, 23.1.2003, p. 11).	3. Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul și tranzitul de produse de origine animală provenind din țări terțe, pe cale aeriană (OITPA), (RS 916.443.13);
	4. Ordonanța DFE din 16 mai 2007 privind controlul importului și al tranzitului de animale și de produse de origine animală (Ordonanța privind controalele OITE), (RS 916.443.106);
	5. Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul de animale de companie (OIAC) (RS 916.443.14);
	6. Ordonanța din 30 octombrie 1985 privind onorariile percepute de Oficiul federal veterinar (OEvet) (RS 916.472).

B. NORME DE PUNERE ÎN APLICARE

În cazurile prevăzute la articolul 8 din Directiva 89/662/CEE, autoritățile competente de la locul de destinație contactează imediat autoritățile competente de la locul de expediere. Acestea iau toate măsurile necesare și comunică autorității competente de la locul de expediere și Comisiei natura controalelor efectuate, deciziile luate și motivele care stau la baza acestor decizii.

Responsabilitatea punerii în aplicare a dispozițiilor prevăzute la articolele 10, 11 și 16 din Directiva 89/608/CEE și la articolele 9 și 16 din Directiva 89/662/CEE aparține Comitetului mixt veterinar.

CAPITOLUL III

Controale veterinare care se aplică la importurile din țări terțe

A. LEGISLAȚIE (**)

Controalele privind importurile din țări terțe sunt efectuate în conformitate cu dispozițiile următoarelor acte:

Comunitate	Elveția
1. Regulamentul (CE) nr. 136/2004 al Comisiei din 22 ianuarie 2004 de stabilire a procedurilor controalelor sanitar-veterinare la punctele de control la frontieră ale Comunității la importul produselor provenind din țări terțe (JO L 021, 28.1.2004, p. 11);	1. Legea privind epizootiile (LFE) din 1 iulie 1966, (RS 916.40), în special articolul 57;
	2. Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul, tranzitul și exportul de animale și de produse de origine animală (OITE), (RS 916.443.10);

(*) Orice trimitere la un act se înțelege ca trimitere la acel act astfel cum a fost modificat înainte de 30 iunie 2008, sub rezerva existenței unor dispoziții contrare.

(**) Orice trimitere la un act se înțelege ca trimitere la acel act astfel cum a fost modificat ultima dată, sub rezerva existenței unor dispoziții contrare.

Comunitate	Elveția
2. Regulamentul (CE) nr. 745/2004 al Comisiei din 16 aprilie 2004 de stabilire a măsurilor privind importurile de produse de origine animală destinate consumului personal (JO L 122, 26.4.2004, p. 1); 3. Regulamentul (CE) nr. 854/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 de stabilire a normelor specifice de organizare a controalelor oficiale privind produsele de origine animală destinate consumului uman (JO L 139, 30.4.2004, p. 206). 4. Regulamentul (CE) nr. 882/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind controalele oficiale efectuate pentru a asigura verificarea conformității cu legislația privind hrana pentru animale și produsele alimentare și cu normele de sănătate animală și de bunăstare a animalelor (JO L 165, 30.4.2004, p. 1); 5. Directiva 89/608/CEE a Consiliului din 21 noiembrie 1989 privind asistența reciprocă dintre autoritățile administrative ale statelor membre și la cooperarea dintre statele membre și Comisie pentru a asigura aplicarea corectă a legislației în probleme veterinare și zootehnice (JO L 351, 2.12.1989, p. 34); 6. Directiva 96/22/CE a Consiliului din 29 aprilie 1996 privind interzicerea utilizării în fermele de animale a anumitor substanțe cu acțiune hormonală sau tirostatică și a beta-agonistelor, și de abrogare a Directivelor 81/602/CEE, 88/146/CEE și 88/299/CEE (JO L 125, 23.5.1996, p. 3); 7. Directiva 96/23/CE a Consiliului din 29 aprilie 1996 privind măsurile de control care se aplică anumitor substanțe și reziduurilor acestora în animalele vii și în produsele obținute de la acestea și de abrogare a Directivelor 85/358/CEE și 86/469/CEE și a Deciziilor 89/187/CEE și 91/664/CEE (JO L 125, 23.5.1996, p. 10); 8. Directiva 97/78/CE a Consiliului din 18 decembrie 1997 de stabilire a principiilor privind organizarea controalelor veterinare pentru produsele care provin din țări terțe și sunt introduse în Comunitate (JO L 24, 30.1.1998, p. 9); 9. Decizia 2002/657/CE a Comisiei din 12 august 2002 de stabilire a normelor de aplicare a Directivei 96/23/CE a Consiliului în ceea ce privește performanțele metodelor de analiză și interpretarea rezultatelor (JO L 221, 17.8.2002, p. 8); 10. Directiva 2002/99/CE a Consiliului din 16 decembrie 2002 de stabilire a normelor de sănătate animală care reglementează producția, transformarea, distribuția și introducerea produselor de origine animală destinate consumului uman (JO L 18, 23.1.2003, p. 11); 11. Decizia 2005/34/CE a Comisiei din 11 ianuarie 2005 de stabilire a standardelor armonizate pentru testele de detectare a anumitor reziduuri în produsele de origine animală importate din țări terțe (JO L 16, 20.1.2005, p. 61).	3. Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul și tranzitul de produse de origine animală provenind din țări terțe pe cale aeriană (OITPA), (RS 916.443.13); 4. Ordonanța DFE din 16 mai 2007 privind controlul importului și al tranzitului de animale și de produse de origine animală (Ordonanța privind controalele OITE), (RS 916.443.106); 5. Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul de animale de companie (OIAC) (RS 916.443.14); 6. Ordonanța din 30 octombrie 1985 privind onorariile percepute de Oficiul federal veterinar (OEvet) (RS 916.472); 7. Legea din 9 octombrie 1992 privind produsele alimentare (LDAL), (RS 817.0); 8. Ordonanța din 23 noiembrie 2005 privind produsele alimentare și obiectele uzuale (ODALOUS), (RS 817.02); 9. Ordonanța din 23 noiembrie 2005 privind aplicarea legislației privind produsele alimentare (RS 817.025.21); 10. Ordonanța DFI din 26 iunie 1995 privind substanțele străine și componentele alimentelor (OSEC), (RS 817.021.23).

B. NORME DE PUNERE ÎN APLICARE

- În sensul aplicării articolului 6 din Directiva 97/78/CE, punctele de control la frontieră ale statelor membre ale Comunității sunt următoarele: puncte de control la frontieră autorizate pentru controalele veterinare ale produselor de origine animală și care figurează în anexa la Decizia Comisiei 2001/881/CE din 7 decembrie 2001 de stabilire a listei punctelor de control la frontieră aprobate pentru controalele veterinare ale animalelor vii și ale produselor de origine animală provenind din țări terțe și de actualizare a normelor de control care trebuie efectuate de către specialiștii Comisiei modificată.
- În sensul aplicării articolului 6 din Directiva 97/78/CE, punctele de control la frontieră pentru Elveția sunt următoarele:

Denumire	Cod TRACES	Tip	Centru de control	Tip de autorizație
Aeroportul Zurich	CHZRH4	A	Centrul 1	NHC (*)
			Centrul 2	HC(2) (*)
Aeroportul Geneva	CHGVA4	A	Centrul 1	HC(2), NHC (*)

(*) Prin trimitere la categoriile de autorizație stabilite în Decizia 2001/881/CE a Comisiei

Comitetul mixt veterinar examinează modificările ulterioare ale listei punctelor de control la frontieră, ale centrelor de control și ale tipurilor de autorizație a acestora.

Responsabilitatea punerii în aplicare a controalelor la fața locului aparține Comitetului mixt veterinar, în special în temeiul articolului 45 din Regulamentul (CE) nr. 882/2004 și al articolului 57 din legea privind epizootiile.

CAPITOLUL IV

Condiții de sănătate și condiții de control ale schimburilor între Comunitate și Elveția

Pentru sectoarele în care echivalența este recunoscută în mod reciproc, produsele de origine animală care fac obiectul unor schimburi între statele membre ale Comunității și Elveția circulă în aceleași condiții ca și produsele de origine animală care fac obiectul unor schimburi între statele membre ale Comunității. Dacă este necesar, produsele sunt însoțite de certificatele de sănătate prevăzute pentru schimburile între statele membre ale Comunității sau stabilite de prezenta anexă și disponibile în sistemul TRACES.

Pentru celelalte sectoare, condițiile de sănătate stabilite în capitolul II din apendicele 6 rămân aplicabile.

CAPITOLUL V

Condiții de sănătate și condiții de control ale importurilor din țări terțe**1. Comunitate – Legislație (*)**

A. NORME DE SĂNĂTATE PUBLICĂ

- Directiva 88/344/CEE a Consiliului din 13 iunie 1988 de apropiere a legislațiilor statelor membre privind solvenții de extracție utilizați la fabricarea produselor alimentare și a ingredientelor acestora (JO L 157, 24.6.1988, p. 28).
- Directiva 88/388/CEE a Consiliului din 22 iunie 1988 de apropiere a legislațiilor statelor membre privind aromele destinate utilizării în produsele alimentare și materiile sursă pentru producerea acestora (JO L 184, 15.7.1988, p. 61).
- Directiva 89/107/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1988 de apropiere a legislațiilor statelor membre privind aditivii autorizați pentru utilizare în produsele destinate alimentației umane (JO L 40, 11.2.1989, p. 27).
- Regulamentul (CEE) nr. 2377/90 al Consiliului din 26 iunie 1990 de stabilire a unei proceduri comunitare pentru stabilirea limitelor maxime de reziduuri de produse medicinale veterinare în alimentele de origine animală (JO L 224, 18.8.1990, p. 1).

(*) Orice trimitere la un act se înțelege ca trimitere la acel act astfel cum a fost modificat înainte de 30 iunie 2008, sub rezerva existenței unor dispoziții contrare.

5. Regulamentul (CEE) nr. 315/93 al Consiliului din 8 februarie 1993 de stabilire a procedurilor comunitare privind contaminanții din produsele alimentare (JO L 37, 13.2.1993, p. 1).
6. Directiva 94/35/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 iunie 1994 privind îndulcitorii destinați utilizării în produsele alimentare (JO L 237, 10.9.1994, p. 3).
7. Directiva 94/36/CE a parlamentului European și a Consiliului din 30 iunie 1994 privind coloranții destinați utilizării în produsele alimentare (JO L 237, 10.9.1994, p. 13).
8. Directiva 95/2/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 februarie 1995 privind aditivii alimentari, alții decât coloranții și îndulcitorii (JO L 61, 18.3.1995, p. 1).
9. Directiva 95/31/CE a Comisiei din 5 iulie 1995 de stabilire a criteriilor specifice de puritate pentru îndulcitorii autorizați pentru utilizare în produsele alimentare (JO L 178, 28.7.1995, p. 1).
10. Directiva 95/45/CE a Comisiei din 26 iulie 1995 de stabilire a criteriilor specifice de puritate pentru coloranții autorizați pentru utilizare în produsele alimentare (JO L 226, 22.9.1995, p. 1).
11. Directiva 96/22/CE a Consiliului din 29 aprilie 1996 privind interzicerea utilizării anumitor substanțe cu efect hormonal sau tireostatic și a substanțelor β -agoniste în creșterea animalelor și de abrogare a Directivelor 81/602/CEE, 88/146/CEE și 88/299/CEE (JO L 125, 23.5.1996, p. 3).
12. Directiva 96/23/CE a Consiliului din 29 aprilie 1996 privind măsurile de control care se aplică anumitor substanțe și reziduurilor acestora în animalele vii și în produsele obținute de la acestea și de abrogare a Directivelor 85/358/CEE și 86/469/CEE și a Deciziilor 89/187/CEE și 91/664/CEE (JO L 125, 23.5.1996, p. 10).
13. Regulamentul (CE) nr. 2232/96 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 octombrie 1996 de stabilire a unei proceduri comunitare privind substanțele aromatizante utilizate sau destinate utilizării în sau pe produsele alimentare (JO L 299, 23.11.1996, p. 1).
14. Directiva 96/77/CE a Comisiei din 2 decembrie 1996 de stabilire a criteriilor specifice de puritate pentru aditivii alimentari, alții decât coloranții și îndulcitorii (JO L 339, 30.12.1996, p. 1).
15. Directiva 1999/2/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 februarie 1999 de apropiere a legislațiilor statelor membre privind produsele și ingredientele alimentare tratate cu radiații ionizante (JO L 66, 13.3.1999, p. 16).
16. Directiva 1999/3/CE Parlamentului European și a Consiliului din 22 februarie 1999 de stabilire a unei liste comunitare a produselor și ingredientelor alimentare tratate cu radiații ionizante (JO L 66, 13.3.1999, p. 24).
17. Decizia 1999/217/CE a Comisiei din 23 februarie 1999 de adoptare a unui registru al substanțelor aromatizante folosite în sau pe produsele alimentare, stabilit în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2232/96 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 84, 27.3.1999, p. 1).
18. Regulamentul (CE) nr. 999/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 mai 2001 de stabilire a normelor pentru prevenirea, controlul și eradicarea anumitor encefalopatii spongiforme transmisibile (JO L 147, 31.5.2001, p. 1).
19. Decizia 2002/840/CE a Comisiei din 23 octombrie 2002 de adoptare a listei de unități autorizate din țări terțe pentru iradierea produselor alimentare (JO L 287, 25.10.2002, p. 40).
20. Regulamentul (CE) nr. 2160/2003 al parlamentului European și al Consiliului din 17 noiembrie 2003 privind controlul salmonellei și al altor agenți zoonotici specifici, prezenți în rețeaua alimentară (JO L 325, 12.12.2003, p. 1).
21. Regulamentul (CE) nr. 2065/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 10 noiembrie 2003 privind aromele de fum utilizate sau destinate a fi utilizate în sau pe produsele alimentare (JO L 309, 26.11.2003, p. 1).

22. Directiva 2004/41/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 aprilie 2004 de abrogare a anumitor directive privind igiena produselor alimentare și normele de sănătate care reglementează producția și punerea pe piață a anumitor produse de origine animală destinate consumului uman și de modificare a Directivelor 89/662/CEE și 92/118/CEE ale Consiliului, precum a Deciziei 95/408/CE a Consiliului (JO L 157, 30.4.2004, p. 33).
23. Regulamentul (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 de stabilire a unor norme specifice de igienă aplicabile produselor alimentare de origine animală (JO L 139, 30.4.2004, p. 55).
24. Regulamentul (CE) nr. 854/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 de stabilire a normelor specifice de organizare a controalelor oficiale privind produsele de origine animală destinate consumului uman (JO L 139, 30.4.2004, p. 206).
25. Decizia (2005/34/CE) a Comisiei din 11 ianuarie 2005 de stabilire a standardelor armonizate pentru testele de detectare a anumitor reziduuri în produsele de origine animală importate din țări terțe (JO L 16, 20.1.2005, p. 61).
26. Regulamentul (CE) nr. 401/2006 al Comisiei din 23 februarie 2006 de stabilire a modalităților de prelevare de probe și a metodelor de analiză pentru controlul oficial al conținutului de micotoxine din produsele alimentare (JO L 70, 9.3.2006, p. 12).
27. Regulamentul (CE) nr. 1881/2006 al comisiei din 19 decembrie 2006 de stabilire a nivelurilor maxime pentru anumiți contaminanți din produsele alimentare (JO L 364, 20.12.2006, p. 5).
28. Regulamentul (CE) nr. 1883/2006 al Comisiei din 19 decembrie 2006 de stabilire a metodelor de prelevare de probe și a metodelor de analiză pentru controlul oficial al nivelurilor de dioxine și de PCB-uri asemănătoare dioxinelor din anumite produse alimentare (JO L 364, 20.12.2006, p. 32).
29. Regulamentul (CE) nr. 333/2007 al Comisiei din 28 martie 2007 de stabilire a modalităților de prelevare de probe și a metodelor de analiză pentru controlul oficial al nivelurilor de plumb, cadmiu, mercur, staniu anorganic, 3-MCPD și benzo(a)piren în produsele alimentare (JO L 88, 29.3.2007, p. 29).
30. Regulamentul (CE) nr. 884/2007 al Comisiei din 26 iulie 2007 privind măsurile de urgență pentru suspendarea utilizării colorantului alimentar E 128 Roșu 2G (E 128) (JO L 195, 27.7.2007, p. 8).

B. NORME DE SĂNĂTATE ANIMALĂ

1. Directiva 92/118/CEE a Consiliului din 17 decembrie 1992 de stabilire a condițiilor de sănătate publică și animală care reglementează schimburile și importurile în Comunitate de produse care nu intră sub incidența condițiilor menționate, stabilite prin reglementările comunitare specifice prevăzute de anexa A capitolul I la Directiva 89/662/CEE și, în ceea ce privește agenții patogeni, la Directiva 90/425/CEE (JO L 62, 15.3.1993, p. 49).
2. Regulamentul (CE) nr. 999/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 mai 2001 de stabilire a normelor pentru prevenirea, controlul și eradicarea anumitor encefalopatii spongiforme transmisibile (JO L 147, 31.5.2001, p. 1).
3. Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 3 octombrie 2002 de stabilire a normelor de sănătate aplicabile subproduselor alimentare care nu sunt destinate consumului uman (JO L 273, 10.10.2002, p. 1).
4. Directiva 2002/99/CE a Consiliului din 16 decembrie 2002 de stabilire a normelor de sănătate animală care reglementează producția, transformarea, distribuția și introducerea produselor de origine animală destinate consumului uman (JO L 18, 23.1.2003, p. 11).
5. Directiva 2006/88/CE a Consiliului din 24 octombrie 2006 privind cerințele de sănătate animală pentru animale și produse de acvacultură și privind prevenirea și controlul anumitor boli la animalele de acvacultură (JO L 328, 24.11.2006, p. 14).

C. ALTE MĂSURI SPECIFICE (*)

1. Acord interimar de comerț și uniune vamală între Comunitatea Economică Europeană și Republica San Marino – Declarație comună – Declarația Comunității (JO L 359, 9.12.1992, p. 14).

(*) Orice trimitere la un act se înțelege ca trimitere la acel act astfel cum a fost modificat înainte de 30 iunie 2008, sub rezerva existenței unor dispoziții contrare.

2. Decizia 94/1/CE a Consiliului și a Comisiei din 13 decembrie 1993 privind încheierea acordului privind Spațiul Economic European între Comunitățile Europene, statele membre ale acestora și Republica Austria, Republica Finlanda, Republica Islanda, Principatul Liechtenstein, Regatul Norvegiei, Regatul Suediei și Confederația Elvețiană (JO L 1, 3.1.1994, p. 1).
3. Decizia 97/132/CE a Consiliului din 17 decembrie 1996 privind încheierea Acordului dintre Comunitatea Europeană și Noua Zeelandă privind măsurile sanitare aplicabile în comerțul cu animale vii și produse de origine animală (JO L 57, 26.2.1997, p. 4).
4. Decizia 97/345/CE a Consiliului din 17 februarie 1997 privind încheierea protocolului privind problemele veterinare de completare a Acordului sub forma unui schimb de scrisori între Comunitatea Economică Europeană și Principatul Andora (JO L 148, 6.6.1997, p. 15).
5. Decizia 98/258/CE Consiliului din 16 martie 1998 privind încheierea Acordului dintre Comunitatea Europeană și Statele Unite ale Americii privind măsurile sanitare de protecție a sănătății publice și animale aplicabile în comerțul cu animale vii și produse de origine animală (JO L 118, 21.4.1998, p. 1).
6. Decizia 98/504/CE a Consiliului din 29 iunie 1998 privind încheierea Acordului interimar privind comerțul și aspectele comerciale conexe dintre Comunitatea Europeană, pe de o parte, și Statele Unite Mexicane, pe de altă parte (JO L 226, 13.8.1998, p. 24).
7. Decizia 1999/201/CE a Consiliului din 14 decembrie 1998 privind încheierea Acordului dintre Comunitatea Europeană și Guvernul Canadei cu privire la măsurile sanitare pentru protecția sănătății publice și animale în comerțul cu animale vii și produse de origine animală (JO L 71, 18.3.1999, p. 1).
8. Decizia 1999/778/CE a Consiliului din 15 noiembrie 1999 de încheiere a unui Protocol referitor la probleme veterinare care completează Acordul dintre Comunitatea Europeană, pe de o parte, și Guvernul Danemarcei și Guvernul Național din insulele Feroe, pe de altă parte (JO L 305, 30.11.1999, p. 25).
9. Protocolul 1999/1130/CE referitor la probleme veterinare care completează Acordul dintre Comunitatea Europeană, pe de o parte, și Guvernul Danemarcei și Guvernul Național din Insulele Feroe, pe de altă parte (JO L 305, 30.11.1999, p. 26).
10. Decizia 2002/979/CE a Consiliului din 18 noiembrie 2002 privind semnarea și aplicarea provizorie a anumitor dispoziții ale unui Acord de constituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte (JO L 352, 30.12.2002, p. 1).

2. Elveția – Legislație (*)

- A. Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul, tranzitul și exportul de animale și produse de origine animală (OITE);
- B. Ordonanța din 18 aprilie 2007 privind importul și tranzitul de produse de origine animală provenind din țări terțe, pe cale aeriană (OITPA);

3. Norme de aplicare

- A. Oficiul federal veterinar aplică, simultan cu statele membre ale Comunității, condițiile de import prevăzute în legislația menționată la punctul I din prezentul apendice, măsurile de aplicare și listele cu unitățile care sunt autorizate să facă importurile corespunzătoare. Obligația se aplică tuturor actelor corespunzătoare, oricare ar fi data de adoptare a acestora.

Oficiul federal veterinar poate adopta măsuri mai restrictive și solicita garanții suplimentare. În cadrul Comitetului mixt veterinar vor avea loc consultări în vederea găsirii soluțiilor corespunzătoare.

Oficiul federal veterinar și statele membre ale Comunității se notifică reciproc cu privire la condițiile specifice de import stabilite cu titlu bilateral care nu fac obiectul unei armonizări la nivel comunitar.

(*) Orice trimitere la un act se înțelege ca trimitere la acel act astfel cum a fost modificat înainte de 30 iunie 2008, sub rezerva existenței unor dispoziții contrare.

- B. Punctele de control la frontieră ale statelor membre menționate la punctul B.1) din capitolul III al prezentului apendice efectuează controalele privind importurile din țări terțe destinate Elveției în conformitate cu punctul A din capitolul III al prezentului apendice.
- C. Punctele de control la frontieră ale Elveției menționate la punctul B. 2) din capitolul III al prezentului apendice efectuează controalele privind importurile din țări terțe destinate statelor membre ale Comunității în conformitate cu punctul A din capitolul III al prezentului apendice.
- D. În conformitate cu dispozițiile Ordonanței din 18 aprilie 2007 privind importul și tranzitul de produse de origine animală provenind din țări terțe pe cale aeriană (OITPA), (RS 916.443.13), Elveția menține posibilitatea de a importa carne de vită și mânzat provenind de la bovine potențial tratate cu stimulatori de creștere hormonală. Exportul acestei cărnă spre Comunitate este interzis. În plus, Elveția:
- limitează utilizarea tipurilor de carne în cauză numai pentru livrarea directă către consumator prin unități de distribuție cu amănuntul, în condițiile unei etichetări corespunzătoare;
 - limitează introducerea acestora doar la punctele de control la frontieră elvețiene și
 - menține un sistem de trasabilitate și de canalizare adecvat care urmărește să prevină orice posibilitate de introducere ulterioară pe teritoriul statelor membre ale Comunității;
 - prezintă Comisiei un raport de două ori pe an cu privire la originea și destinația importurilor, precum și stadiul controalelor efectuate, în scopul de a asigura respectarea condițiilor enumerate la liniuțele precedente;
 - în cazul unor motive de îngrijorare, aceste dispoziții vor fi examinate de Comitetul mixt veterinar.

CAPITOLUL VI

Redevențe

1. Nu se percep taxe pentru controalele veterinare care se aplică în schimburile dintre statele membre ale Comunității și Elveția.
 2. Pentru controalele veterinare ale importurilor din țări terțe, autoritățile elvețiene se angajează să perceapă taxele legate de controalele oficiale prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 882/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind controalele oficiale efectuate pentru a asigura verificarea conformității cu legislația privind hrana pentru animale și produsele alimentare și cu normele de sănătate animală și de bunăstare a animalelor (JO L 165, 30.4.2004, p. 1)."
-

RECTIFICĂRI

Rectificare la Regulamentul (CE) nr. 1077/2008 al Comisiei din 3 noiembrie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1966/2006 al Consiliului privind înregistrarea și comunicarea electronică a datelor referitoare la activitățile de pescuit și dispozitivele de teledetecție și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1566/2007

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 295 din 4 noiembrie 2008)

La pagina 8, articolul 19:

în loc de: „Prezentul regulament intră în vigoare la 1 ianuarie 2008.”,

se va citi: „Prezentul regulament intră în vigoare la 1 ianuarie 2009.”

AVIZ CITITORILOR

Instituțiile au hotărât să nu mai menționeze, în textele lor, ultima modificare a actelor citate.

În lipsa unor dispoziții contrare, actele la care se face trimitere în textele publicate se consideră ca fiind actele în versiunea în vigoare a acestora.